工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯室 經理室 秘書室 中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一三四一七號

（外埠版精編一大張）

工商日報　中華民國五十七年一月七日　星期日　農曆丁未年十二月初八日

嚴揆與泰總理會商 中泰農業經濟合作

【曼谷六日中央社專電】嚴副總統今天証實：他曾與泰國國務院長乃他儂討論中泰兩國農業合作問題。嚴副總統于其率領隨同前來泰國採訪此項訪問之行的台北記者的早餐中說，他與他儂將繼續商討此一問題，但細節將待後決定。他說，乃他儂于去年三月訪問台灣時，對于台灣的農業，特別是土地整理與社會發展計劃，印象非常深刻。他接着說：因此此次他請李國鼎部長隨同前來。早餐中充滿一片和悅氣氛，嚴副總統與記者們隨意交談。

【曼谷六日中央社專電】「曼谷郵報」今天報導：中華民國將派遣經濟專家，在農業、合作社以及土地開發等方面，協助泰國。這家英文報紙引述泰國國務院副院長乃巴博的談話說，中華民國副總統嚴家淦和泰國國務院長乃他儂，在昨天早上的首次會談中，商討了這項技術援助計劃。巴博將軍說：這兩位亞洲政治家在九日上午，舉行第二次會談時，將繼續討論這個問題。消息靈通人士說：中華民國經濟部長李國鼎和泰國國家發展部部長乃樸，昨晚曾在泰國外交部，私下會談過這椿事情。中泰兩國的經濟關係，一向都很密切，只是迄今這種經濟合作大部份僅在政府的鼓勵之下，以私人方式進行。泰國經濟官員：一向欽佩中華民國進步的農業，因爲泰國本身也是一個以農業爲主的國家。

【曼谷六日中央社專電】中華民國經濟部長李國鼎和泰國國家發展部部長乃樸，昨晚曾在私下會談中，商討中泰經濟合作的具體措施。消息靈通人士說，這次會談是中華民國副總統嚴家淦和泰國國務院長乃他儂，在昨晨所舉行的首次正式會談的結果，當時他曾要求中泰兩國，在經濟上合作。到嚴副總統和他儂國務院長在本月九日，舉行第二次會談之後，才能對這個問題，作最後的決定。消息靈通人士雖然沒有透露中泰合作的明確項目，按乃樸以前曾經多次表示，他對中華民國台灣省的農會組織，很有興趣。

阮文紹表示 美與河內非正式談判 南越政府不表示反對 正式會談須南北越直接進行

【西貢六日法新社電】南越總統阮文紹今天在此間說：南越政府將不會反對河內與華府間「非正式的談判」。但是他認爲正式的談判，必由南越政府與北越間直接進行。阮文紹在一個記者招待會上答覆一位記者所提出的問題時說：「我認爲我們將會以同情的心理，來注視任何政府從事非正式談判來使越南獲得和平這種行動，但是我認爲正式的談判，必須主要是河內和西貢兩個政府的工作」。

阮文紹亦有提及北越「外長」阮維楨最近所發表的聲明。該項聲明說：如果美國停止對北越轟炸和其他戰爭行動，則談判將會展開。阮文紹指出：阮維楨曾經重申河內對解決越戰的四項條件。阮文紹說：「我並不認爲美國政府將會同意在這些條件下進行談判。」阮文紹總統又說：阮維楨的聲明，並未有表示充分的善意，來要求停炸。他說：如果要無條件停炸，則河內必須表示相應的善意。他指出：「如果河內繼續他們方面的戰爭，則我並不認爲我們能夠停止戰爭的一半。」

各國央銀總裁 今在瑞士會議

【瑞士巴塞爾六日路透社電】各國中央銀行總裁將於明日在此間舉行會議，這是美國總統詹森宣佈新計劃去減少美國國際收支赤字後各國總裁舉行會議的首次。這次國際結算銀行每月例會的舉行亦適在各方再度紛傳（但美國則極力否認）美國可能提出一種新制度來協助阻止黃金投機的時候。此間人士說：會議大概是例行的，但是美國對黃金出口的新限制必會是各總裁討論議程之一。

張群在紐約聖若望大學演說 斥美所謂中國專家 對中共看法是荒謬

【紐約五日中央社專電】中國總統府秘書長張羣，今晨在紐約聖若望大學校園特別舉行典禮上，接受該校贈予的榮譽法學博士學位致詞時，曾對美國的所謂「中國專家」予以撻伐，中共「讚賞他們所稱，中共所實行的集權主義與獨裁主義，爲中國傳統之一部份」的謬論。

張秘書長同時表示，在中共「文化大革命」所引起的動亂中，中國的文化遺產已「開始發揮其影響力」。這位政治家深信，毫無疑問，中國的文化遺產，終會獲得最後勝利。張秘書長是以國語致詞，由行政院新聞局駐紐約辦事處陸以正主任翻譯。

張氏致詞後，凱希爾校長感謝張博士的「精闢見解」。他說：「張博士明白指出，中國大陸上的共黨政權必會滅亡」，所謂「文化大革命」已臨窮途末路之境，雖然鐵幕中的人民極不自由，但他們仍知是非，因之，我們可以深信，中國人始終是中國人，儘管他們目前正受共產政權的百般迫害，但共產政權不會長久」。

談到台灣，凱希爾說：「中國目前正充滿活力與新的觀念，古老的中國已再度回復青春，他們眼裡充滿新希望，心裡充滿新的遠景，這也是他所以能爲爭取自由，對抗共黨暴政，屹立不搖，以及能在目前的紛亂世界中，担當促進東西方團結歷史角色的原因」。

南越總理阮文祿 建議打蛇頭 向中共攻擊

【西貢六日法新社電】南越總理阮文祿今天說：如果越南要表示一些警惕，則盟國不必「把戰爭帶入北越」，而必須「打蛇頭，這個頭就是中共」。

阮文祿在一篇對越南通訊社發表的聲明中，強調河內的不妥協性。

他說：「把戰爭帶到北越並非一項有效的解決辦法，如果要殺死一條蛇，你必須打牠的頭，而不是打牠的尾。那個頭就是中共。

所以擊碎這個頭是自由世界的一項共同工作，而非一個好像南越這樣的小國的特殊工作，要好和平並非伸出你的手到蛇的面前，而要牠能夠咬你的手之謂。」

紐約時報透露 柬要求美國 承認現疆界

【紐約六日美聯社電】「紐約時報」今天報導：柬埔寨元首錫漢諾克說，美國承認柬埔寨的現行邊界，則會導致柬埔寨與美國立即恢復外交關係。

該報列出一則從香港發出的消息（消息的根據爲錫漢諾長途電話訪問錫漢諾克時錫氏所作的談話），內引錫氏的說法道：

「如果詹森先生願意使我國不遭侵害，那麼，鮑爾斯代表詹森前來柬埔寨之行，至少會使美、柬兩國間的緊張程度降低的。」

鮑氏將於下週赴金邊城，跟錫漢諾克討論越南共軍以柬國境內毗鄰南越邊界之地，爲庇護所的問題從事商討。

由該報刊出的香港消息（記者杜丁發出）內稱：錫漢諾克曾說：柬埔寨不會跟美國簽訂，任何准許美軍對越南共軍進入柬埔寨之事進行調查的協定。該報報導：錫氏曾說：「如果簽訂這種協定，則會使到中國（指中國大陸），越南人民民主共和國（即北越）、南越的民族解放陣綫（乃越共黨組織）和社會主義整個陣營跟我們作對，斥我們向美國賣身，我國境內的共黨分子則會取得種種機會再事活動」。錫氏說：「我們所能接受的監督辦法，祇有日內瓦協定規定的那種在法律上無可非議的辦法，即由國際監督委員會担任監督的辦法」。該委員會由英、蘇、印度、加拿大和波蘭五國的代表組成。「紐約時報」說：美國和柬埔寨贊成增強該委員會的力量。但是，該報引錫漢諾克的話說：「直到現在爲止，蘇俄和波蘭均反對把該委員會擴大」。

英火車撞卡車 死四人傷多人

【英國．伯明罕六日路透社電】有一列快車今天在此間的一個平交點撞向一輛公路大卡車，結果該列快車有一部份出軌，至少有四人恐怕經已喪生，另多人受傷。該宗意外事件是在此間以北約廿五哩的希遜發生。鐵路局官員說：約有五百名乘客在該列快車之上，初步消息說：該列快車的機車和八輛車卡出軌，一個目擊者說：該列快車與一輛載有一具龐大變壓器的巨型卡車相撞，把該輛卡車撞斷爲二。他說：「一切看來經已全毀了。」

蔣總統以大屏風 贈予泰王蒲眉蓬

【曼谷六日中央社專電】蔣總統以一座大屏風贈予泰國國王蒲眉蓬，蔣夫人以一幅由張大千繪的畫贈予王后。上項禮物是由嚴副總統攜來泰國，已於昨天送達王宮。嚴副總統於明天下午前往皇宮晉見泰王與王后時，將向泰王呈獻一幀顯示蔣總統贈禮的照片，作爲象徵性贈禮。嚴副總統本人將獻泰王一套古代瓷器，嚴副總統夫人將以一串珊瑚練獻贈王后。嚴副總統的隨行官員，均攜來許來禮物，幾乎泰國的每一高級官員以及負責禮儀的官員，均可獲贈一份。

英國空軍新式直升型襲擊機

本月四日，英國皇家空軍的「獵兒狗」式直升型新襲擊機在英國致斯福城地區初次公開亮相，展示功能。上圖爲一架這樣的飛機正在垂直昇空，既能夠在樹頂上空飛得停止不動，而且能夠向後倒飛。下圖前景則爲該機在機場降陸跑道上停定時的鏡頭。（美聯社無線電傳眞）

錫漢諾克反覆無常 又說不能考慮窮追政策

【金邊六日合衆國際社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克今日說：敵對的美國與共黨壓力，正在加於他的中立政權之上，將會大大束縛着他的雙手，使到他下週與美國專使鮑爾斯會談時大受影響。

錫漢諾克在記者招待會上說：「我正處於共黨惡魔和美國深海之間（左右維艱），我的行動自由將會大受限制，這樣，我就不能在美國與越共和北越之間的爭執中，進行兩面討好。我不能考慮美國討論窮追進入柬埔寨的權利或越共與美國交換戰俘這事」。

錫漢諾克在美國駐印度大使鮑爾斯抵達金邊前廿四小時，作出上述自由受縛的申訴。他說：「我不能同意與美國建立外交關係，因爲美國不承認柬埔寨的邊界。美國又不保証不侵略柬埔寨」。錫漢諾克最後說：他希望與鮑爾斯進行一般會談，又將會在較後時與美國人員作進一步會談，來改善兩國間的關係。

台專家指周恩來 是擁老毛死硬派

【台北六日美聯社電】中華民國中共事務專家於星期四日分析說：中共「總理」周恩來已自己透露爲百分之百的支持毛澤東死硬派。專家說：若干外國著人物認爲周恩來是溫和派，又相信如果他承繼毛酋，則他會採取溫和政策，這種幻想將會被事實所粉碎。

這項分析是根據情報人員的報告而製定的。報告指出周恩來最近在北平一次高級軍事會議上發表談話的記錄。[illegible]劉少奇」。同時，周又盛讚林彪，稱他爲黨內舉起「毛澤東思想」紅旗推行「文化革命」的頭號人物。

這項分析的結論是：從周的態度顯示，他是站在毛酋一邊的，極力反對劉少奇和合力支持林彪。

我國上年對外貿易 十四億九千萬美元 較前年增加三億一千萬美元

【台北六日路透社電】中華民國外匯貿易委員會主席徐柏園昨天宣佈：一九六七年的中華民國對外貿易數字達到十四億九千四百萬美元，較前一年增加了三億一千萬美元，或百分之廿六。而輸入方面增加了百分之卅七，這樣便使到入超數字爲一億五千六百萬美元。徐氏又指出：但是約有二億美元入口貨物是由美國出入口銀行、日本開發貸款和美國援外支付的。外匯儲備，到一九六七年底時達到三億美元，這是一項前所未有的破紀錄數字。

炸我國駐越使館兇徒 在西貢被擊斃 是堤岸共黨華人首領

【西貢六日路透社電】南越警方一位發言人說：南越警察今天開槍重傷一名十八歲的華籍青年，他們指該名青年是於去年九月間企圖謀殺中華民國駐南越大使的主兇。這個名爲勒山（譯音）的青年，是於今天午後在西貢華埠堤岸的一條街道中被警察開槍擊傷的。該名據說是堤岸一個親共黨組織首領的青年，其後在一間醫院中因傷斃命。按：當一個計時炸彈於去年九月十九日在中華民國大使館爆炸時，有一名越南人喪生，另廿七人受傷。該項爆炸完全炸毀了胡璉大使的辦公室，他因爲當爆炸發生時恰巧到了另一個辦公室，與他的屬員開會，而幸免於難。同一日內在大使館內任職顧問的一位前陸軍上校，被人開槍擊傷。後來有三名嫌疑犯被扣留，警方說：自從大使館爆炸案發生後，他們一直追緝勒山，又名許建和（譯音）。今天他被警方發現，當警察喝令止步時他竟企圖逃跑，因此被警方所擊斃。

菲貨輪在海上 撞沉台灣漁船

【高雄六日中央社電】一艘菲律賓籍船名爲「馬卡柏高總統號」的貨輪，已涉嫌於二日夜晨四時半，在海上撞沉一艘台灣高雄縣籍漁船「進瀚吉益」號，造成船員在海上失蹤慘劇。由於撞船時間爲黎明前的黑夜，但漁船排航位單位根據航線遭撞時間及船頭傷痕，及所附着的被撞漁船油漆等資料，在海事評議會中研判結果，認爲菲籍「馬卡柏高總統輪」，已涉有重嫌。菲輪「馬卡柏高總統」號，已於五日下午三時半駛離高雄故本案得將事件議會經定責任後，將循外事司法途徑解決。

英駐德軍五千人 昨開始撤退回國

【西德蒙欣格勒巴赫五日路透社電】英軍發言人在此間說：準備從萊因河駐軍撤退的第一批共五千名之英軍，今晚乘飛機離開奧斯納布魯克返回英國。運五千名軍隊是在一月、二月及三月撤退計劃的一部份。英國及美國共撤退在西德四萬一千名的駐軍，以鬆弛本國對外收支平衡的負担。

去年，這兩國與西德對於削減駐軍，達成協議，同時，三國又達成新的一年協定，按照該協定，西德協助英美兩國彌補對外收支之不平衡。

羅斯托赴紐西蘭 解釋美經濟政策

【紐西蘭．奧克蘭六日路透社電】美國副國務卿羅斯托於今天傍晚時分，從狄塔拉抵達奧克蘭，與紐西蘭財政部長茂宜恩，就美國削減海外消費的影響舉行會談。

他乘搭一架英國空軍波音式噴射機抵達奧克蘭，但是他拒見報界，並且在會見茂宜恩和其他紐西蘭官員之前，拒絕發表任何談話。在羅斯托抵步時，奧克蘭機場佈滿保安警衛人員。他在機場貴賓室與茂宜恩會晤，並定於今晚啓程返回美國。

南國總統狄托 啓程訪亞非洲 昨抵達阿富汗

【貝爾格萊德六日合衆國際社電】南斯拉夫總統狄托今日啓程飛往阿富汗，這是他亞非之行的第一程，並料行此最低限度將包括五國。政府星期五晚公佈，狄氏將應阿富汗國王之邀，訪問阿富汗，並未提及其他停留，但前曾公佈，這位七十五高齡的狄氏於行程中訪問巴基斯坦、印度、柬埔寨及依索西亞。

春節遊覽團

台灣觀光團 十三年歷史 元月廿七日、二月十日出發 信

星馬泰聯團 二月廿五日、三月十七日出發 譽

日台聯遊團 元月廿七日、二月十七日出發 人

柬泰觀光團 二月十六日、三月廿一日出發 人知

大地旅運社 香港萬宜大厦一二二四室 電話：二二一九八零，二三三二六零

環球旅行社主辦

美、加、歐洲移民勞工 辦理一切移民勞工及旅行手續免費指導假期照常辦公

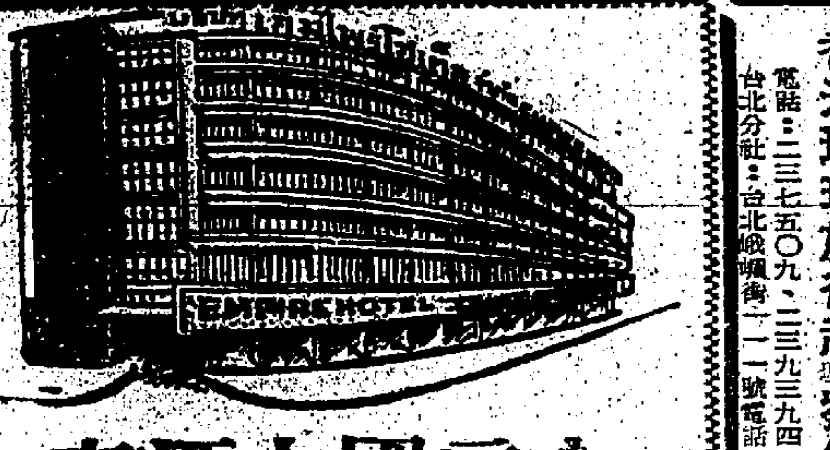
移民學生廉價機票 徹底負責機場磅行李及送客等手續

台灣環島遊覽團（每月舉辦一次）

凡赴美．加之移民留學生欲搭廉價機位及船位．請即到本社辦理登記手續

有選移民、留學、旅行、及團體觀光本社均可使閣下獲得到滿意的安排。代爲解決疑問！尤以美國加拿大及中南美洲各國移民入境手續，免費代填各種申請表格！不收任何費用，准順利成行者凡數千人之多，各地僑胞，如需委托，無任歡迎！

香港環球旅行社 經理劉俊才敬啓 本社新址：香港德輔道中一二七至一三一號有餘銀行大厦七樓604室 電話：二三七五〇九、二三九三九四 分社：上水石湖墟，新豐路六十九號二樓 台北分社：台北峨嵋街一一一號 電話：三九二九二



曼谷 帝國大酒店

（最熱鬧，市中心區）（最便利，商旅聯絡）

新建豪華大厦 全部冷氣裝設 中菜西餐俱備 房間價格廉宜 代辦入境手續 請先來函聯系

泰國曼谷耀華力路門牌五七二號 電報掛號EMPIRECO BANGKOK 電話：二四六〇一 二四六〇二 二四八九四 二四八九五

EMPIRE HOTEL
572, JAWARAJ ROAD.
BANGKOK,
THAILAND.
TEL. 24601-2 24894-5
CABLE: EMPIRECO
BANGKOK

皮膚水·膏·粉　香港中華大藥房出品　白蘭仙

劉百閔先生治喪委員會啓事

劉故立法委員前香港大學講師劉百閔先生不幸於中華民國五十七年元月四日下午六時病逝香港那打素醫院，享壽七十歲，遺體移九龍殯儀館，謹定於元月七日（星期日）下午一時舉行家祭，一時三十分起公祭，下午三時出殯，安葬九龍荃灣華人永久墳場，謹此訃告。

治喪委員會地址：九龍漆咸道一一三號二樓

先夫劉百閔先生 哀於中華民國五十七年元月四日下午六時病逝於香港那打素醫院享壽七十歲遺體移九龍殯儀館謹定於元月七日下午三時大殮隨即出殯安葬九龍荃灣華人永遠墳場謹此訃聞

未亡人劉陳初蕾 率男元直 女撫樸 泣告

收買跳樓布疋數量多少不拘（現金交易）

新興定聯公司 九龍荔枝角道七七七號 由民大厦五座C座 電話：八七九四六五 七九四一九一

童裝

設計最趨時 款式最活潑 花樣最美麗 尺碼最齊全

女童西褸 男童花格恤 男女童晴雨褸 男童西服 男女童西褲 美國牛仔褲

猄皮毛背袖外套 男女童毛衣 男女童晨褸睡衣 嬰兒套裝毛衣 童嬰皮鞋

自己添衣 新年快到 勿忘孩子 還購及早

今晚九時半收市

美味研究班

現聘各大酒家名廚主講，精教粵式點心中菜製作，理論實習並重，設備齊全，宗旨嚴肅，即日開始報名，軒尼詩道285號五樓（駿發大廈）電話：七三二六四六

刊廣告請撥電話：七三〇七〇八接洽

美機襲諒山鐵路橋梁 僅距離中共邊界九哩

【西貢六日美聯社電】美國戰鬥轟炸機，曾於星期五實行連番襲擊時，空襲距離中國邊界九英里內的地方。但未出襲河內與海防等北越兩大城市的目標。出襲中國邊界附近的空軍「F一〇五」雷神式飛機之飛行員稱：他們曾摧毀諒山鐵路及其附近的四個防空基地。敵方炮火曾擊落兩架美機。美軍指揮部宣佈：兩架空軍雷神式飛機，於星期五在北越上空被擊落，其飛行員失踪。連此兩架在內，星期三以來被共黨砲火或米格機擊落之美機共五架。在北越被擊落之美機現共七百八十一架。

【西貢六日合衆國際社電】軍事發言人報告說：美機在連續第二天的空襲中，曾轟炸在距中共邊界少於十哩之內的一個鐵路樞紐與一座橋梁。北越的防空部隊，曾擊落兩架美機，使今年到目前止被擊落的美機共達八架。

越共在北部歸山谷 伏擊美軍一連 摧毀兩座村落
北越軍一營已滲入邊和基地外

【西貢六日合衆國際社電】共軍又再猖獗地發動其新年攻勢，他們今天分別在南越北部海岸地區消滅了一連美國步兵，另再對五個南越軍哨站和鄉村，發動一連串的猛烈攻擊。

在整個星期五晚上，美軍第一九六輕步兵旅的一百零三名士兵，在歸山谷受到北越部隊的伏擊，在這場激烈血戰中，祇有廿四名美軍幸未受傷而已。

美軍抵拒了北越軍第二師的一支部隊。這些北越部隊以三對一之比多過美軍。但美軍曾付出很高的代價：十六人殉職、五十六人受傷、七人失踪。

當戰鬥於今早結束時，他們點算得兩具共軍遺屍。共軍在對數條村落和哨站所作的一連串襲擊中，最少攻陷其中兩個村落或哨站。共軍以火箭和機關槍等集射入民居中，並燒燬多間茅屋，而驚慌萬分的村民則躲在地窖避難中。

有關這些襲擊的消息，是極零碎不全的。但是消息顯示：約有二百間民居被破壞或全毀，十四人喪生，另最少有一百九十六人受傷。其中很多受害者都是平民。

受襲擊最慘的，是西貢東北二十哩的新安村。有一支由六百名越共正規軍和北越部隊組成的共軍，曾佔據該村達五個小時之久，其中充滿恐怖行動。

【南越．新淵六日美聯社電】美軍盤訊人員於星期六日引述一名俘虜的話說：有一營新到的北越軍，經已滲入西貢以北廿三哩範圍內和距邊和美國戰鬥機基地僅六哩的地方。現年廿五歲的俘虜明上尉說：該名共軍俘虜是平自支援越共一營地方部隊的一個排的。該營越共曾經於星期六日早上襲擊南越軍在新淵的一個團部和附近的一條村落。

該名共軍俘虜現年三十歲，他後來因傷死去。

捷共內鬥三個月後 諾甫特尼終失勢 達西克取而代之

【布拉格五日路透社電】捷克今晚宣佈，以達西克取代諾甫特尼，出任捷克共黨第一書記，使諾氏祇任捷克總統之職。

捷克今晚宣佈上述，是捷共頭目間爭辯一個月後的事態發展。諾甫特尼是最忠於蘇俄的捷共分子之一，前後已歷十四年有多。在這場大爭辯中，諾氏於因經濟優先措施問題發生的權力鬥爭裡，卒告敗下陣來。

蘇共黨魁布里茲涅夫於去年十二月八日，突然飛抵布拉格，稽留廿四小時，至九日方才離去。捷克共黨內的紛爭雖經布氏調處，諾甫特尼卻仍然站不住脚，失去了捷共第一書記的職位。

達西克被任爲捷共第一書記，使人感到突兀，因爲他是斯洛伐克人，即捷克境內少數民族斯洛伐克族（總人口四百五十萬強）內的一分子。

達氏現年四十七歲，爲東歐各國共黨黨魁中最年輕的角色。以前，此一角色則爲現年四十九歲的羅馬尼亞共黨黨魁齊奧西斯古。

達氏年輕時，曾在蘇俄境內住過幾年。當時，他的父親在蘇俄的諾爾斯汽車製造廠裏做事。

捷克以一名頗爲年輕的斯洛伐克人出任捷共黨魁，可見捷共黨內的危機多麼嚴重。同時暗示：捷克境內將會出現一個新的時代，在捷克的經濟和社會方面，可能產生一種動力較大的改良主義運動。

【伯爾格萊德六日合衆國際社電】「南斯拉夫通訊社」說：達西克原爲捷克共黨主席團委員兼捷克斯洛伐克省黨部第一書記。諾甫特尼遭捷克其他共酋抨擊已歷幾個星期，一般人士早曾廣泛預測，他會失勢。

【布拉格五日法新社電】捷克共黨中央委員會今日改組黨國領導階層，以終止三個月來的政治危機。捷共中委會保留諾甫特尼總統一職，但其第一書記的職位，則給予斯洛伐克共黨第一書記達西克。

此外，李納特被解除總理之職，總理一職改由西尼克担任。西尼克被視爲捷克最傑出的經濟學家，原任副總理兼國家計劃委員會主席。

王羽在台北稱 將在二年後 與林翠結婚

【台北六日中央社電】去年兩週爲香港最受歡迎男影星的王羽說：他將于兩年後與女影星林翠結婚。王羽于六日與香港邵氏公司導演張徹同機抵台北，將在國內停留三到五天，探望國內朋友們。

嚴揆參觀泰國製蔴袋廠　本月五日，中華民國副總統兼行政院長嚴家淦曾在泰國首都曼谷參觀泰國的黃蔴工廠。圖示嚴氏（左起第三人）站上正在觀看一個尚未製好的蔴袋。右起第一人爲陪同嚴氏參觀的泰國總理他儂乃隆。左起第二人爲該廠職員，是帶領參觀該廠的嚮導。（美聯社無綫電傳真）

南非換心人健康有進展 新心臟跳動有力 並無被排斥現象

【開普敦六日法新社電】此間格魯特舒爾醫院發佈的公告說：以焦慮心情注意換心病人伯賴賓的醫生們在今天發現，植入伯氏體內的心臟，並無被排斥的徵據。

公告中說：在四天前動用換心手術的伯賴賓，神情十分愉快。

【開普敦六日合衆國際社電】換心病人伯賴賓於星期五度過第四天的復元期間，他那個新的心臟，跳動得很有力。

著名的巴納德醫生說：「一切事情似乎很好。」據巴納德醫生告知各報記者說：「我深欲說明伯賴賓一定會比如果沒有這次手術活得長久之一些。我不能說明幾多個月或者幾多年，但他將比以前過着舒服得多的生活。」

據巴納德醫生說：他面臨在今後三個月內「隨時」那個新心臟被排斥的危險。此後，那項威脅將會減少。伯賴賓可能在三個星期內回家。關於未來的換心手術，巴納德醫生希望施行另一次外科手術，但並未確定在何時或對什麼人施行。

【開普敦六日法新社電】格魯特舒爾醫院今天下午在一項公報中宣佈：換心病人伯賴賓的一般情況和血液循環，「都良好得很」。

伯賴賓於星期五進用自五小時外科手術以來的第一次固體食料（數類和一隻煮熟的蛋），他甚爲高興和喜歡與人交談。

二萬五千美元，將由伯賴賓和他太太與美國國家廣播公司所簽署五萬美元的合約中，支付給他們兩人，供他們應用。該項合約，使到該廣播公司獲得特殊權利，俾「在施行這次手術的前後和在那個期間」，拍攝伯賴賓夫婦兩人的照片，該合約規定把那筆款項的一部份，贈與格魯特舒爾醫院，或給與「研究基金」和供作那個心臟捐出人[illegible]的遺產。

上海「文滙報」承認 滬市郊區仍有衝突 河南反毛分子又趨活躍

【巴黎六日法新社電】上海「文滙報」今天說：上海市郊的若干村莊，此刻仍有內戰衝突在進行中。上海電台引述該報社論的說法，要求挑起這些事件的人「懸崖」，進行大聯合。

該報曾進一步地警告上海的革命份子（擁毛分子）不得鬆懈，並說「文化革命」已經取得「決定性的勝利」，但是並非已經取得「全盤勝利」。

該報預測：在取得全盤勝利之前，會先遭遇激烈複雜的搏鬥。「我們須不懈怠，因爲階級敵人此刻正在等待機會反撲」。

該報的社論中，還指摘上海若干單位容許派系主義作祟，使團結工作遭受阻礙。

該報說：「截至現在爲止，上海若干單位仍未成立革命色彩的聯合組織。若干單位爲派系思想所左右，這種思想作祟，而使革命委員會的組織工作遭受阻礙。」

【台北六日中央社電】據中共今天新聞廣播，河南中共反毛當權派目前又趨活躍，公開利用廣播與張貼標語，煽動群眾鬥爭。據中共在廣播中引述河南「河南日報」本月四日的社論說，現在河南的反毛派還要「頑強的表現自己」，向毛澤東「大唱反調」，專事挑起鬥爭，矛頭指向「無產階級革命派和解放軍」。「河南日報」說，他們利用廣播，日夜不停的挑動群眾，各種「遊行罷工」「大字報」，貼得滿街都是，並號召工農群眾，離開工作，去開會遊行，進行破壞和搗亂。這一由毛林集團控制的共報承認：當前河南境內「又面臨着一場新的激烈的鬥爭」。

美維護美元政策 法政府表示滿意
卡增博與法外長會談後稱

【巴黎六日路透社電】美國副國務卿卡增博今日在此間說：法國政府對美國所採取維護美元的措施，表示滿意。

卡增博曾與法國外長穆維里作歷時四十分鐘的會談，卡增博指出：他們並無討論越南問題。

卡增博告記者說：「我們討論美國政府所面臨的經濟問題，法國政府對美國所採取的現實措施，表示滿意。」

卡增博將於今日較後時，乘坐美國空軍專機前往倫敦。卡增博在法國機場告記者說：法將會支持詹森總統的新經濟計劃。他說：「法國並無要求美國作出特別合作措施。我認爲法國會支持美國新經濟計劃的措施。」

卡增博最後說：法國表示希望美國在國內採取通貨膨脹措施。

蘇俄貨輪十艘 運物資赴北越

【東京六日合衆國際社電】此間今晚收聽莫斯科電台的廣播說：有十艘蘇聯貨船正在駛往海防港，運送援助物資。

該電台以日語廣播說：該十艘蘇聯貨船，於元旦離開敖得薩港，載有一萬噸工業機器、發電機器和採礦器材。

該電台又說：若干其他開往北越的貨船目前正在蘇聯港口載貨中。（莫斯科電台通常並無廣播船隻駛往海防的消息的）。

蘇聯和北越曾猛烈抗議美機於兩日前轟炸一艘在海防港的蘇聯貨輪，今晚的廣播可能是向美國作出警告。

對誤襲海防蘇輪事件 美國對此舉表示遺憾

【華盛頓五日法新社電】美國對於美軍機昨天在北越海防對一艘蘇聯貨船，所可能造成的任何損失，表示遺憾。

但一如美國現時所看到的一樣，現並未完全確定事實上，曾對該船造成損失。

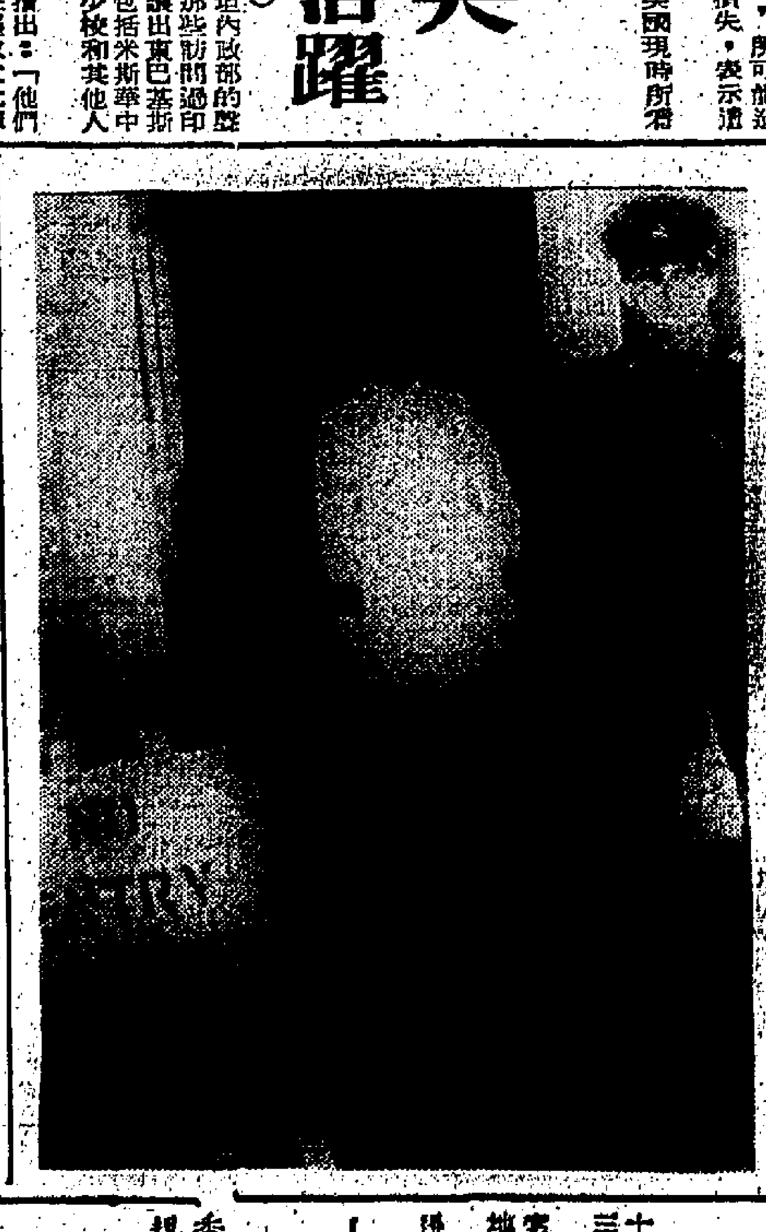
國務院發言人評論蘇聯大使杜賴寧今晨致送與國務卿魯斯克的抗議照會說：「對包含在該照會各項指摘的初步調查……並未有証實或剔除那種損失，曾被美國炸彈造成的可能性。」

他并說：「如果在海防地區對國際船隻的任何損失，是由於美國飛機所投擲炸彈的結果，則此舉實出於疏忽，和感到遺憾。」

該發言人拒絕評論蘇聯所提出說明蘇聯商船兩後將實行武裝，以便自衛的那項警告。

他并拒絕答覆，如果美國飛機發現被蘇聯船隻開火射擊，則將有何種反應的問題。

該發言人說：現已逐漸採取較大的預防措施，俾避免發生此種事件。



說明：南非第二個接受心臟移植手術的病人伯賴賓，現住在特別病房，不准閒人騷擾。圖示一名南非警察在通往伯賴賓病房的走廊外守衛。（合衆國際社無綫電傳真）

中共武器援柬國問題 美認爲係例行承諾 對兩國會談無影響

【華盛頓五日中央社專電】華府對於會談前夕運送柬埔寨的中共武器的意義，儘管不予重視，但最後分析起來，中共仍然是阻止柬埔寨問題獲得任何與正解決的主要障礙。

由於美國駐印度大使鮑爾斯即將於八日抵達金邊，就共黨利用柬埔寨領土以援其軍事企圖問題，與錫漢諾親王展開會談，華府此刻像是懷希望。此一氣氛似乎可以解釋爲華府對於中共最近頒發軍火予此一中南半島中立王國的重要性，不予重視。國務院發言人麥克羅斯基今天對於軍火之運交與即將舉行的鮑錫會談[illegible]

[illegible]

社論 中、泰邦交歷久彌堅
——嚴副總統訪泰的重大意義

我副總統兼行政院長嚴家淦，現正在泰國訪問。依照事前的安排，他將於本星期三日訪問完畢，飛返台北。中、泰兩國邦交，一向融洽，協力反共，堪稱爲獻身於自由大衆的「同志」。嚴氏此次的訪問，在增强兩國的合作和友誼方面，料將產生新的重大貢獻。一如泰國國務院長乃他儂在歡迎嚴氏的盛宴席上所言：希望兩國的關係能更趨密切，爲兩國人民的經濟和社會進步而合作；並實踐我們維護自由與光榮和平的神聖承諾。

在第二次世界大戰時期和戰後歲月中，我國與泰國之間的友誼，始終堅定不移。雙方休戚與共，合作無間。僅就這一點而論，已是非常可貴之處。亞洲國家中如印度和緬甸等國，戰時與我國站在一條陣綫，同抗侵略，但自一九四九年以後，即背棄了自由大衆，推行媚共容共政策。中、泰兩國關係則如松柏長青和疾風勁草，不朽不變。在今天中共加緊向亞洲擴張和侵略之時，中、泰兩國又是亞洲抵抗赤潮的中流砥柱。

我國行政重心自播遷台灣後，十餘年來繁榮經濟和改進政治，已獲得有口皆碑的優越成就。現在朝野人士所同心努力的目標，就是光復河山，弔民伐罪。我們過去十多年來的努力和所積累的各種經驗，在在可供亞洲從一個致力於反共事業國家的借鏡。泰國在這一方面，自亦包括在內。除了政治、軍事和經建之外，我們深以爲有一件事，尤值得兩國互相勗勉，此即凡是決心反共的政府或國家，絕對不能稍存對共黨安撫的心理。我國一九四九年所曾受的悲痛教訓，就是抗戰勝利後與中共妥協，行了所謂「政治協商」，結果使中共坐大，以致席捲整個大陸。這一教訓，我國朝野痛定思痛之餘，固自牢記取，而現受共黨侵略威脅的亞洲國家，也應引爲殷鑑。對泰國來說，此點更是重要。

中共覬覦泰國，處心積慮已久。一九四九年以後，中共侵略泰國的意圖，漸漸轉入行動階段。政治滲透之外，全力扶植泰國共黨和收買失意軍人政客，唆使暴亂，企圖分化泰國官民的情感。泰國所發生的幾次刺殺巨案，都是泰共恐怖分子的暴行。設置在中共大陸的「自由泰總部」，則是中共所指使的傀儡組織，策動在泰國境內（特別是泰北地區）的共黨滲透和陰謀。此外，另一個中共傀儡組織「泰愛國陣綫」，亦在北平駐有代表。中共對此，近來已明目張膽的進行。去年十二月廿六日，中共「新華社」曾發表了一則電訊，描述泰共在過去幾年來的活動情形。這篇報導的要點有：㈠泰共於一九六五年時，在泰東北的那空拍儂府，組成了一支共軍；㈡過去兩年多時間內，泰國共軍的活動地區，擴大至廿八個府（按：泰國行政區域，共分七十二個府）；㈢泰國共軍的建立，是「按照毛澤東建軍思想」組成的；㈣泰共現正廣泛展開「統戰」工作和「組織重義」。

「新華社」的上述電訊，無異是北平主使泰共進行武力侵略的自供。中共敢於如此公開其侵泰國野心的作用，顯然是在於：㈠間接除援北越，增加美國國內的厭戰妥協情緒，從而打擊白宮在越作戰的行動；㈡造成泰國國內的不安氣氛，間接協助泰共廣泛展開滲透；㈢對莫斯科示威，搶先宣佈泰共是受北平支撐的共黨；㈣局部改變世界人士的視綫，從越戰轉到泰國情勢一邊來，同時也企圖轉移大陸人民的注意，緩和「文革」所產生的尖銳內鬥局勢。不論北平的詭計是甚麼，泰國境內共黨的活動漸趨猖獗，則是鐵的事實。泰國內政部長乃巴博曾建議將泰北一處地方宣佈爲軍管緊急區，可以想見當地情勢惡化的一斑。

泰國政府現時面臨的情勢，與我國在抗戰後期和抗戰結束後的情勢相彷彿。當時中共部隊，借抗日和整編爲名，到處攻城掠地，建立巢穴。現在的泰共部隊，於泰國東北部建立根據地，企圖在中共的卵翼下，實行武裝「革政」。泰國當局此時萬萬不能誤以爲泰共部隊力量有限，無大作爲，須知共黨的滲透是無孔不入的，如果任其蔓延，將來必波及泰國全境。在中共支持下，泰共可利用地形，擴大變亂。泰國當局現在必須及時採取一切需要的行動，截平亂苗，星火燎原，不能不愼。

因此，我們希望嚴副總統完成其訪泰任務時，兩國除了較前更進一步團結合作之外，還能對目前泰國所面臨的共黨侵略威脅，產生一種具體的互助合作瞭解。我國向來是樂於負起任何反共任務的，本患難相助的崇高抱負，力之所及，必竭盡綿薄。我們姑不說軍事合作問題，就以政治上如何根絕共黨的滲透而論，我國在這一方面的經驗，頗可供泰國當局的參考。此外，如反共心理戰、民衆動員和訓練等等，亦復如此。中、泰兩國的共同敵人是中共政權，凡是打擊中共侵略企圖的任何行動，中國是願與泰國，併肩作戰以迄最後勝利的。

巴基斯坦指印度 陰謀收買巴軍官 圖奪東巴基斯坦
巴低級軍官廿八人涉嫌被捕

【喀喇蚩六日路透社電】巴基斯坦內政部今日宣佈：有廿八名巴基斯坦人，包括若干名低級陸海空軍官在內，已經被捕，因爲他們被指陰謀把東巴基斯坦讓給印度。

內政部說：廿八名被捕者當中，有若干人曾訪問印度，討論這計劃。

內政部在拉瓦平第發表聲明說：「其中若干人曾與印度駐達卡外交代表團一等秘書阿查哈接觸。」

【在新德里，一位印度官方發言人今日說：巴基斯坦已驅逐印度駐達卡副高級專員阿查哈出境。該發言人說：阿查哈被限令於今晚離開東巴基斯坦首都達卡。印度駐伊斯蘭阿巴特高級專員已向巴基斯坦提出強硬抗議，聲言阿查哈被驅逐是巴基斯坦政府「完全武斷和無理由的行動」。】

巴基斯坦內政部的聲明又說：那些訪問過印度的人，曾討論讓東巴基斯坦的人，包括米斯華中校和其他人物在內。該聲明指出：「他們的目標，在獲取大批彈藥與金錢，來行他們的計劃。」

美財政部聲明 否認向英建議 徵收購黃金稅

【華盛頓五日路透社電】美國財政部今天否認美國將建議一項辦法來經由倫敦市場控制黃金的售價。

該部發言人說，巴黎報紙刊登上述消息，純屬胡言。

他說：去年十二月英國財政部和聯邦儲備局發表的聯合聲明，仍屬不變。該聲明係在歐洲黃金搶購潮，達到最高峰時發表者。聲明說：「倫敦市場的黃金買賣，維持不變。」

此間官員私下對巴黎的這項報道，表示厭煩，但稱，美國當局的堅決否認，可以遏止任何黃金投機活動。

美太空船測勘員七號 今日發射升空 擬作緩慢降落月球

【甘迺迪角六日合衆國際社電】不載人的美國探月太空船「測勘員七號」（其上裝載實驗儀器），定於今晚午夜後不久飛離地球，奔往月球，擬緩慢降落月面。其成功機會據說只得四成而已。

該太空船重二千二百八十八磅，上裝電視攝影機、化學樣品檢定器和鏟，將於美國東部時間本星期六晚發射（香港時間星期日下午一時五十五分），由一頭「阿特拉斯——人馬星座」式火箭載離地面。

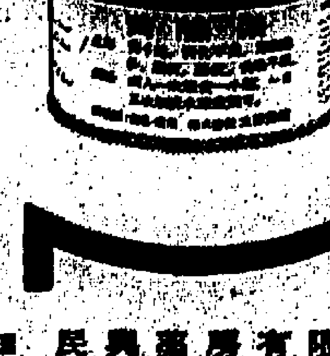
如果一切符合原定計劃，「測勘員七號」會在下星期二晚間降落月面一層在一塊大隕石撞擊月球造成一個坑穴時弄出的碎石上，所負任務，在就從月面下邊掘出的東西加以檢查。

計劃的主持人米維茲落在本星期五晚說：「測勘員七號」太空船在月面降落地點的地勢崎嶇不平，電腦算出：該太空船降落月面不受損壞的或然率，只有五分之二（即百分之四十）而已。

菲總統重申保證 續加強中菲友好

【馬尼剌六日中央社專電】菲律賓總統馬可斯六日再度保證，將繼續加強中菲兩國間的友好與合作的關係。杭立武大使代表蔣總統致贈馬可斯總統與夫人，以表揚菲總統對於順利完成中菲友好年所作的貢獻。

耳聾機
四種類型 携帶利便 最新式輔助耳疾復原聽覺
新式小腸氣帶
$720 $420 $150

胃痛胃病
《新藥方》
除病到藥
新添三種成分，更進一步加强消化．健胃，制酸三種效果，可獲事半功倍之效。
〔主治〕胃卡他，消化不良，胃酸過多，過飲，過食，食慾不振

製造廠 株式會社 太田胃散 日本東京
太田胃散
—芳香性健胃消化藥—
香港總代理 民興藥房有限公司 香港大道中277號 電話：437496

風濕
[illegible]

遺失啟事

茲遺失[illegible]四〇（4450）號[illegible]一條，特此聲明所失之[illegible]作廢

一九六八年一月四日

聲明啟事

茲查本廠[illegible]自一九六八年一月一日起凡本廠[illegible]

東興隆消防器具製造廠啟

一九六八年一月一日

離職啟事

本廠職員[illegible]於一九六八年一月一日離職[illegible]在外一切[illegible]特此聲明。

東興隆機器廠啟

協同中學招考新生

班組：中文中學一至三年級七十名。英文中學一年級四十名。小學一至五年級三十五名。幼稚園高低班一十名。

報名：自即日起至一月十八日上午十二時截止。報名時須填寫入學申請表格交半身正面二寸相片二張，報名費二元。

考試：一九六八年一月十九日上午九時起。科目：國文、英文、數學、口試。

取錄：一月廿五日上午十時在本校放榜。

註冊：正取生于一月廿六日上午九時至下午五時前來校繳費註冊。逾時以備取生補。

校址：九龍，花墟，大坑東道十二號。電話：八〇三七九、八〇八八七。

簡章備索　監督兼校長[illegible]謹啟

交通事務處佈告

邊界禁區道路封閉

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條第一節

茲通知凡車人士下列在邊界禁區中之道路予以封閉：

（一）由石湧凹永久爆破至中英邊界之一段沙頭角道；

（二）由沙頭角村至文上道前展開口之一段蓮麻坑（邊界路）；

（三）由紅橋永久爆破至文錦渡橋之一段文上道；

（四）關湖道；

（五）由永久爆破至蓮麻坑路往打鼓嶺之路口之一段禁路；

（六）由落馬洲永久爆破起之落馬洲路並往下灣村之一段。

交通事務處處長 黎保[illegible]

香港屋宇建設委員會佈告
北角邨商店招租事

本會北角邨將撥現有商店一間，接受申請租賃，該店面積爲一百九十七方呎，包括閣樓，廁所及[illegible]在內，月租應連同差餉在內爲港幣二百九十三元正。

申請表格，可向香港北角邨四十三號北角邨辦事處索取，該表格須於本年一月二十二日星期一正午十二時前交回上述地址。

調查申請人之次序將由抽籤決定，中籤者將於本年二月十九日前得通知，任何申請者之落選，恕不奉覆。

屋宇建設委員會秘書 李舒

一九六八年一月二日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第六次賽馬定於一九六八年一月十日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參加名單已製就，請向太子行九樓本會會所[illegible]取閱，至於馬匹報名參賽，定於一九六八年一月十日星期三正午十二時截止。

承董事局命 司理[illegible]

一九六八年一月二日

日官方看中共文化革命 已走向沒落之路

中共蘇聯關係將更趨惡劣

【東京六日時事社電】日本外務省五日發表今年國際情勢展望的觀測結果，據外務省的觀測，越南問題在軍事上將於美國有利，但早日實現和平則仍有困難。中共情勢穩健派逐漸居於優勢，中蘇關係由於召開國際共產黨大會等問題，可能更趨惡化。在結論上，外務省認爲整個世界局勢，今年仍維持現狀，不會有巨大的變化，其主要理由是美國要選舉總統，蘇聯準備召開國際共產黨會議。在此以前，兩國都不會採取新的政策。關於越南戰爭，外務省指出，今年的戰局在大勢上將於美國和南越政府有利，共產軍方面雖然也會獲得戰果，但以損害慘重，補給困難，兵力也在減少。今後的戰爭，將繼續以中部高原地帶爲重點，和平難望早日實現。關於中共情勢，外務省表示，對於過去的造反運動，因爲行之過份，而有予以糾正抑制的跡象，急進派與穩健派比較起來，後者居於有利的地位，文化革命在大勢上向着收拾的方向發展。今後的問題是重建黨組織問題，黨的組織已經崩潰，革命委員會目前僅有九個省市成立，如何加以擴大，這是一個重大問題。現在的主流是以造反派和軍隊爲主，其政治能力是否充份，同時與中共幹部如何進行調整等，都是困難的問題。最大的焦點是九全大會能否召開，如何召開，國內部混亂將進入收拾階段。對於中蘇關係，外務省認爲今年仍繼續對立狀態，甚至可能更趨惡化。蘇聯現正進行準備召開國際共產黨會議，預料今年可能召開，由於中共拒絕參加，所以中蘇關係可能更形惡化。

美蘇關係方面，防止核擴散條約預計在今年可能簽訂，果如此，則美蘇和平共存體制越趨穩固，對於國際情勢有良好的影響。不過在越南戰爭中，如果美國加强軍事行動，蘇聯將北越空軍支持將受到中共的責難。因此，蘇聯對北越也不得不加强援助，在這方面來說，這是美蘇關係冷淡的因素。中東的形勢，外務省表示，不會像去年夏天那樣，阿拉伯國家與以色列間發生大規模紛爭。關於國際經濟，該省認爲去年的世界景氣是呈現停滯狀態，今年則傾向於通貨緊縮。繼英鎊貶值之後，美元也呈現不安，各國爲改善國際收支，採取提高利息政策，美國決心防衛美元，除了法國，其他國家都支持美國的政策，所以估計今年中美元不致於貶值，此外，英國的加入歐洲共同市場，今年仍有困難。

英首相及外相布朗 分別訪問蘇聯日本

聯邦大臣湯遜訪遠東昨抵吉隆坡

【倫敦五日法新社電】今天官方宣佈說，英首相威爾遜將於一月二十二日到二十四日，訪問莫斯科。該訪問，據唐寧街十號所稱，係回答去年二月蘇總理柯錫金前來倫敦訪問者。威爾遜將於一月二十二日上午啓程，二十四日晚返國。

威爾遜將與蘇聯各領袖會談一般國際問題。威爾遜最近曾與以色列總理艾希科會談，去年二月他曾赴華盛頓與美總統詹森會晤。威爾遜此次赴蘇，適將討論有關布赫克的事件，布赫克爲英國一名講師，最近因在蘇聯被控反蘇活動，被判五年監禁。蘇聯消息靈通暗示他可能以間諜罪，予以重審，若罪名成立，可判處最高二十年監禁。其他要討論的問題，可能爲兩國締結一個友好合作條約。貿易問題也將討論。

【倫敦五日法新社電】本日倫敦人士相信：北越最近的和平試探和英國提早從東南亞撤軍，將爲英外相布朗下週在東京與日本商談的主要問題。

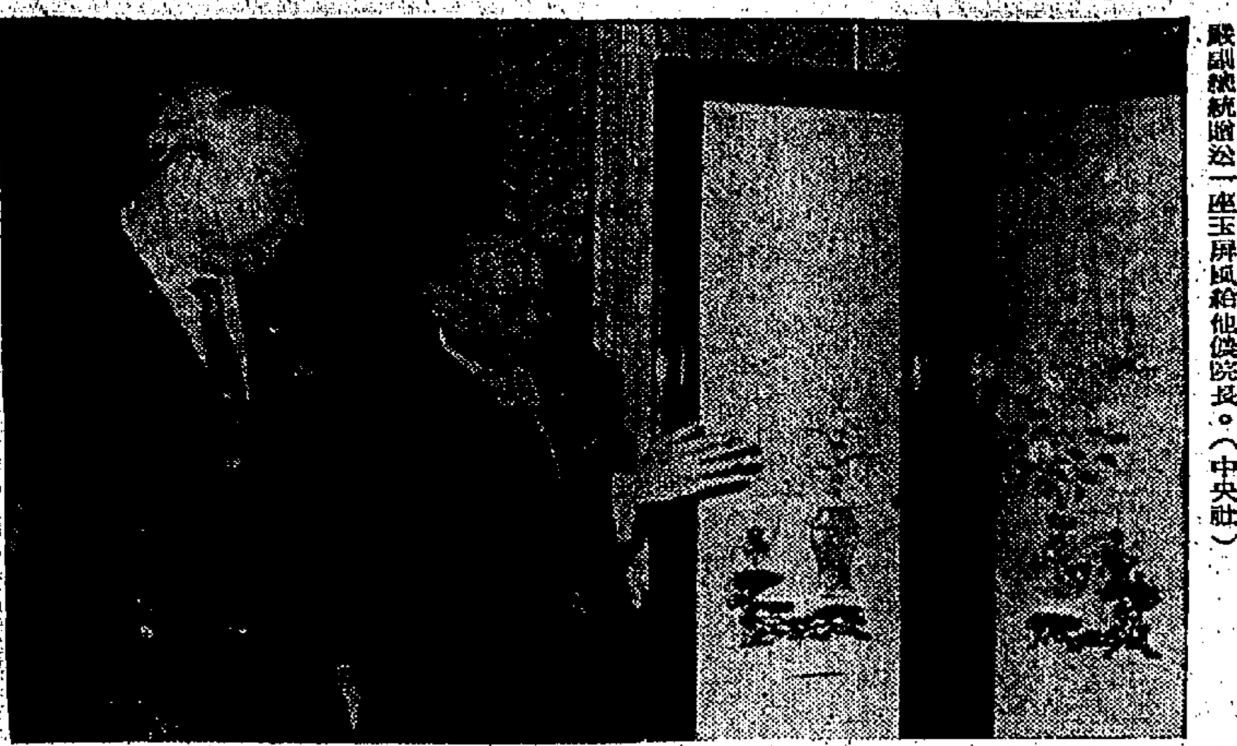
布朗下星期（七日至十三日）官式訪問日本，非常令人感到興趣，因爲英、美近曾請日本在東南亞擔任愈來愈重要的角色。

布朗將告訴日方，關於英國從新加坡、馬來西亞撤退的安排，雙方會談料將討論共產中國、中東、東西關係，英國對共同市場態度，防止核子武器擴散，及非洲問題等。

布朗訪日是依兩國外長定期會談安排而行的。

央行總裁徐柏園稱 美改善貨幣措施 對我經濟無影響

【台北五日美聯社電】中華民國中央銀行總裁兼外匯與貿易委員會主席徐柏園博士今日說，詹森總統日前宣佈改善美國支付平衡的措施是明智的，英鎊貶值後，美國必須採取措施以保美元。他預言，該等措施對中華民國的經濟不會有何立即的直接影響。但可能對於中華民國的貿易和外來投資有若干影響。



嚴副總統以禮物贈予泰總理 中華民國嚴副總統抗儀，於一月四日下午在曼谷首次到泰國國務院拜會國務院長他儂夫婦。圖是：嚴副總統贈送一座玉屏風給他儂院長。（中央社）

持秘密。這項計劃是因爲英鎊貶值，政府大量削減開支的一部分。其結果預料將於英國更快地終結英國在蘇彝士運河以東之軍事角式。預料將於一月十七日國會開會時下議院正式宣佈。

湯遜在啓程前與他將要訪問的各國——大馬、新加坡、澳洲及紐西蘭——之高級專員舉行簡短之會談。

湯遜在星期六晚將在吉隆坡，星期一下午抵新加坡，隨之在星期二經悉尼前往紐西蘭，他在星期三黃昏抵威靈吞，經過二十四小時之逗留後，在一月十一日星期四晚飛往澳洲首都坎培拉，在一月十四日將返倫敦。

【吉隆坡六日美聯社電】星期六晚，英國聯邦事務大臣湯遜從倫敦抵達此間，開始其歷時九天的遠東訪問，會談英軍於一九七零年代中期撤出該區的事。

湯遜說：「我的主要工作是研究英軍撤退時對這地區關係的影響，我將會討論共同防衛問題。」

他及由於英國內部經濟問題，使到英國提早撤軍這事時，湯遜說：「我要先行與大馬領袖會談後，才能回答這個問題。」

但是他說：「英國希望削減一切支出，使到英鎊貶值真正有利。」

他指出：英國政府於去年十一月，是「被迫」把英鎊貶值的。他說：「我們掙扎許久，各人都不希望貶值，但是最後不得已要貶值，特別是中東戰爭的影響。」

湯遜將在吉隆坡停留兩天，與大馬總理拉曼會談，然後再前往新加坡、紐西蘭和澳洲。

張羣在聯合國談話 促亞太區國家合作

【紐約五日中央社專電】總統府秘書長張羣頃表示，希望來自亞洲和太平洋地區九國的外交家，將在聯合國密切合作，以應付世界問題。

這位中國元老政治家，今日由劉鍇大使在聯合國總部款宴。此次宴會的目的，在介紹他與亞洲與太平洋地區的外交家見面，與宴者包括澳洲常任代表蕭滋區大使，菲律賓常任代表羅培斯大使，越南常任觀察員阮友志大使，日本副常任代表安部大使，菲律賓副常任代表希裕茲大使，美國副常任代表德幹大使以及韓國、紐西蘭和泰國代表團的高級官員。

在簡短談話中，張羣指出，中共政權是亞洲與太平洋地區一切紛擾的禍源，他說：除非北平偽政權被推翻，世界那一部份，將無持久和平之可言。

由於亞洲與太平洋地區各國，面對中共政權所構成的共同威脅，張羣要求來自九國的外交家密切合作，以應付聯合國的各項問題。

埃突中止清理運河 因恐怕以色列揷手

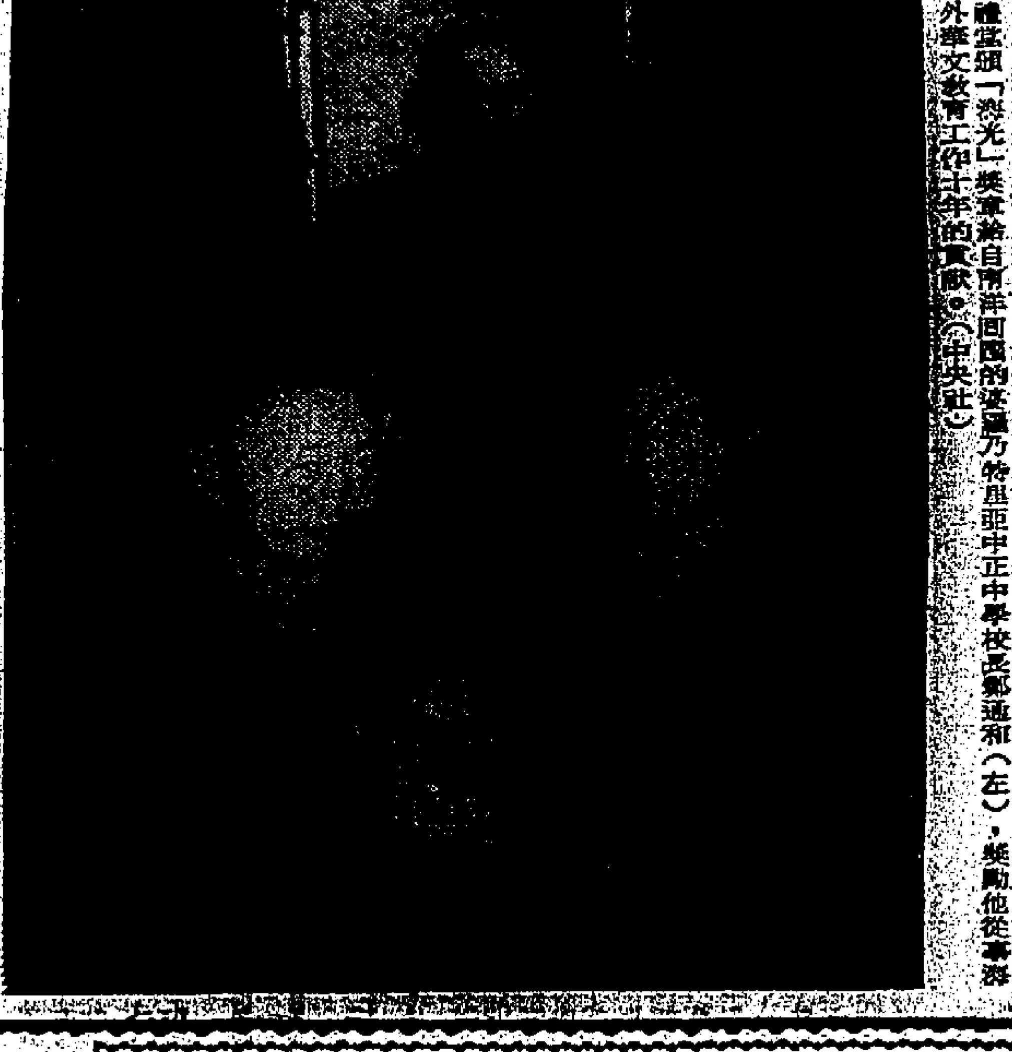
被困運河十五艘船放行仍無期

【開羅五日法新社電】關於被困於遭封鎖及殘餘阻塞中的蘇彝士運河內十五艘外國船隻離開運河之外交爭吵，此間今天顯示業已到程度降低。

半官方「金字塔」報說：突然趨於複雜的局面可能對該項活動之成功，有所妨礙。在聯合國代表套等之再度前往以色列及聯合國監察團長布爾將軍與阿聯當局最初的交換意見後，造成這種突然停滯的局面。

一些可靠的埃及人士，恐怕以色列現在可能想在清除運動進行時，將船隻留在河上掛上以色列旗幟，這件事也得回溯去年七月廿七日以前的局面，那時，以色列小船試圖在國際水道中行駛，因而引起嚴重的事件。布爾將軍隨之呼籲有關雙方停止在運河的一切軍事活動，但運河當局船隻，可以給予被困船隻以供應品，並保障其安全。

阿聯現在秘密部份之清除工作。在上述範圍內進行，以色列則不同意。並宣稱：除補給船隻之外，任何在運河航行的船隻，均違反在七月尾的安排。



婆羅乃返國華僑獲獎章 僑務委員會委員長高信（右），於五日下午在台北市僑委會禮堂頒「强光」獎章給自南洋回國的婆羅乃特里亞中正中學校長鄭通和（左），獎勵他從事海外華文教育工作十年的貢獻。（中央社）

秘魯世姐返國時 遭反戰者擲臭蛋

【秘魯利馬六日合衆國際社電】曾赴南越勞軍的秘魯「世界小姐」姬兒，星期五在此間市區乘車經過時，被反越戰的示威者，投以臭蛋。她未被擊中，但她座車後的一架汽車記者被擊中。警方逮捕了六名企圖散發抗議美國打越戰傳單的示威者。

德國蒐集文物團體 擬以高價向南非洽購 曾施換心手術用器具

【蔡尼黑五日法新社電】此間今日獲悉，德國私人的蔡尼黑會獻以八萬德國馬克（約二萬美元），購買南非兩大有歷史性心臟移植手術所用的外科器具。

該會宛乘一批「文化古物」，已函致心臟移植外科醫生納德，獻議以此款購買在華希肯斯基及伯頓瑛施手術時所用的器具。該會强調稱，該款並非送給巴氏個人，但是作心臟研究。

南非醫生獲成功 分割連頭嬰手術

【約翰尼斯堡五日路透社電】此間特蘭斯瓦紀念醫院（是一所兒童醫院）的醫生今天宣佈，他們在今天動用手術的外科醫生，將一對頭部相連的連體嬰兒分開，結果圓滿。

這對白種嬰兒都是女嬰，一個叫莎莉，一個叫凱撒琳，是在去年十一月藉剖腹手術從他們的母腹中取出的。

該院院長說：這對嬰兒的現狀良好，但是仍被列在危險名單之內。

紐約流行性感冒蔓延 百萬人受影響

平均每十名市民中一人受傳染

【紐約六日合衆國際社電】雖非官方公佈，但紐約市民受流行性感冒影響者，已幾有一百萬人，其中包括衞生專員奧洛爾克。衞生部報道，市區十名居民中，即有一人患流行性感冒，許多人在進行業務中，流涕及噴嚏，市中各工業缺席者已加倍，且在有些公立學校中，缺席者已三倍。

一艘挪威貨輪 在澳南部失火

【阿德雷得六日法新社電】排水量六千四百一十噸的挪威貨輪「杜馬」號，今日在澳洲南部海岸外失火，四十二名搭客與船員被迫棄船。

失火的原因是機房發生爆炸。

一艘開往拯救該船的駁船船員說：「杜馬」號正在下沉中。他說：該船火勢猛烈，船是燃熱。

一名相信是失火機房內的船員，被燒至重傷，已由一艘漁船運到岸上。

爆炸在距阿德雷德以南約二百哩處發生。貨船「科勒」號現在「杜馬」號之旁，其他船隻亦正駛往拯救。

大阪警察及海關人員 破獲黃金走私集團 自香港瑞士等運入

【大阪六日合衆國際社電】大阪警察與海關人員今日說：他們已破獲一個近年來最大規模的黃金走私組織。

這些官員說：走私的黃金，來自香港、瑞士和英國。他們希望在那些地方，進行調查走私黃金的活動。

日本官員又說：他們已拘捕了十五名嫌疑分子，他們自從一九六六年初到現在，已偷運了三噸黃金入口，價值約七百五十萬美元。走私的黃金運往日本附部的神戶，收藏在被退回的出口貨物當中，由於被退回的出口貨物是要運返來源地的，所以日本海關通常沒有留心檢查。

數百箱黃金 自英運中共

【倫敦五日路透社電】一大批黃金今日在倫敦機場由「波音七〇七」客機運往中共。數百箱黃金被上飛機時，警察及中共使館官員四人，均在場戒備。此批黃金之價值未知。這次裝運，可能表示中共經長時間停止買賣之後，現已恢復在倫敦黃金市場購買黃金。

泰勒將軍極力主張 越戰應繼續升級

【佛吉尼亞州威廉斯堡五日美聯社電】泰勒將軍星期五晚說：美國應繼續使越戰升級「至必要的程度」——只除了使用核武器——「直至推翻現時的均勢」。

這位前聯合參謀首長會議主席在一項訪問記中說：「我們只須堅守現時的路綫，直至敵人認爲改變對他們有利」而走向會議桌去。

泰勒到威廉斯堡向佛吉尼亞州律師協會星期五晚的年會發表演說。

泰勒是詹森總統的特別顧問和一度出任美國駐南越大使，他說：「非共國家反對美國轟炸北越，因爲「它們不了解它的原因」。

他又說：同時共黨國家竭力反對轟炸適足以証明它的效果。

泰勒重申說：轟炸的主要目的是使北越相信停止戰爭到會議桌去「對它是有利的」。

很多時令人大感意外的

嫉妬是殺人兇手

專家發現，若干盜竊、毆打、說謊、行兇等等事件的幕後眞因，完全出於妬羨的潛意識……

·士邁·

一個青春貌美的女孩子被控盜竊……一個嬰孩因被一個男孩子用棍敲打而號哭。這兩件紀錄，在警察檔案的事，是不相關連的，但動機卻是相同的——嫉妬。

心理分析治療專家們要嚴，在這性質方面地位的時代，由嫉妬產生的神經失常或許增加。

每一個人都經驗過這些病徵。它們的起因很多，例如羨慕別人的新汽車等。如果不加控制，這嫉羨心理可能造成壞的結果。

那個偷了一些化粧品的女孩子，使約克郡的縣議會法庭要求一份報告，因爲她拒絕說話或幫助警方偵查她的動機。因此，法官要求一份感化官的調查報告。經過忍耐的査問，感化官發現那女孩子有一個長姊，比她更聰明，更美麗和更受歡迎。出於嫉羨，她偷了一枝唇膏，一雙鞋襪和一個髮夾，以吸引別人對她的注意，她想要得她父母的同情，她誤會了他們愛她不如她的姊姊。

嫉妬是沒有年齡限制的。在蘭開夏的阿克林敦，一個五歲的男孩子拿了一枝棍，到外邊散步去。看見一個嬰孩在搖籃車裏，他揮棍打她，打到她遍體鱗傷。心理分析治療專家發現，這個男孩子瘋狂的嫉妬他的嬰孩妹妹。因爲恐怕打她而引起他父母對他不喜歡，所以他毆打他所看見的第一個嬰孩。

這個困難問題，可用藥物醫療嗎？有些醫生建議採取催眠術。但這祇是暫時性的醫治方法——一如倫敦的一個女巴士售票員所經驗的。她於她丈夫因嫉妬而失業後勸他求醫。他深信他妻子與巴士司機發生桃色關係，他於她上班的時間，扮作乘客，乘坐她的巴士。結果，他因爲浪費那麼多時間去乘坐巴士而丟了他的職位；而她也因在巴士中粗言穢語，開罪了其他的乘客，而被巴士公司開除了。因此，他求助於一個催眠術師。

在一個時間內，這種醫療是有效的。但這個丈夫的弱點，逐漸的又爆發了，直接最後他把妻子驅往別人懷抱裏。

一種比較長時間有效的藥物是鎮靜劑。美國加州大學的蒙尼醫生，使用它來醫治他的一百三十八個患嫉妬病的病人。半數是有效的。但它不是一種根治藥。蒙尼醫生說：「時常需要繼續醫探。」

若干國家的專家們刻在調查研究嫉妬，被稱爲思想的癌，希望可以促進某種情緒形式，使他們可以獲得發現永遠有效的嫉妬藥的線索。

進度是遲緩的。但迄目前止，他們相信最嚴重的年齡，男人是三十至四十歲，當許多人憂慮他們的生殖開始衰退的時候。以女人來說，最危險的年齡是五十至五十五歲，當她們的身材發生了變化。

根據法國人的統計數字，每年有三千宗謀殺案，是由嫉妬的丈夫或妻子造成的，而這「病症」時常在假期後更普遍。

什麼是嫉妬？倫敦的一個神經病專家說：「任當一個人感覺嫉妬的，他應該反省一下，他有什麼事實以支持他的猜疑。或者，如果他太過羨慕鄰人的新地能，他應該數數他自己家中所有的東西。時常他會發覺他沒有東西要羨慕的。但是，如果他不能排除這種感覺，他應該請教醫生，醫生或許要勸他去看心理分析治療專家。」

根據科學分析

嬰兒相貌預知

爲人父母的，無須等待嬰孩出世，便可知其形相的大概。

·淑·

父母他們在嬰兒出世前，準確地繪畫出它的樣貌。因爲科學家們已爲未出世的嬰兒，找出一種方法去替它造像。

舉例說：科學家可以預言嬰兒有關「酒窩」，方法很簡單，如果雙親都有酒窩，嬰兒亦會有；雙親都無酒窩，嬰兒則無；雙親其中之一有酒窩，嬰兒大概亦會有。

替嬰兒造像的秘訣，就是研它來自雙親的遺傳原質（即因子）。這種原質不下七十五萬多種，但是祇需本文幾種就夠了。

如果雙親想知道嬰兒的嘴唇屬於那一類，可比較一下夫婦自己的嘴唇。如果夫婦的唇是同樣的，則嬰兒的嘴與他們大概相同。如果母親唇薄，父親唇厚，嬰兒大概有着「爸爸的嘴」。厚唇嘴唇的遺傳原質，是厚唇的比較强。科學家稱强的遺傳原質爲「支配者」，弱的遺傳原質，稱爲「退行者」。每一個人從頭到脚趾，每一部份都有一對遺傳原質。

如果你有興趣預測一下嬰兒的樣貌，你可以照以下的方法去做：最初，比較一下夫婦的髮式和顏色。如果你們都是黑髮、細耳、紅色的頰，幼長的手指，則嬰兒亦會有這種特色。

如果有些「不同地區」，可以從夫婦那人有「支配者」遺傳原質去決定。以下是科學家的發現：

高度——矮的遺傳原質是「支配者」，因此如果雙親一矮一高，則嬰兒將會很矮。

頭的形狀——闊型的頭是「支配者」，長型和瘦的頭是「退行者」。

眼——顏色方面：黑眼（深色的眼）的遺傳原質「支配」，淺色眼的遺傳原質。大小方面：闊大的眼「支配」較細的眼。

頭髮——顏色方面：如眼一般，深色比淺色較强。髮型方面：雙親其中之一曲髮，嬰兒亦有曲髮。

下顎：突出的下顎遺傳原質，比無下顎的較强，於是雙親一人有下顎，一人沒有，嬰兒亦有突出之下顎。

鼻——鼻的遺傳原質不祗一種，因此不能以一個單位計算。鼻樑和鼻孔已是兩種遺傳原質。如果雙親的鼻完全不同，一個直而細小，另一個是大而曲，則嬰兒的鼻，較似後者，即是說與較複雜的鼻子相似。

耳——大耳「支配」小耳。

酒窩和雀斑——兩種都是頗强的「支配者」，雙親其中之一有之，嬰兒必有。

肥瘦——雙親其中之一肥，嬰兒會肥。有時雙親都肥，嬰兒反會瘦。這是「潛伏遺傳原質」擾亂遺傳原質普遍定規的一例。

有時雙親其中之一有着「潛伏遺傳原質」，常常會有意想不到的結果。例如，雙親的樣貌都是很平凡，嬰兒可能長大成爲美俊少年或美貌皇后。

謝咸卓博士主持 空氣污濁的分析

謝咸卓博士是一位祖籍中國的生物化學家，目前他在美國的北美航空公司的主持下，進行一項非常新奇的科學實驗。那就是利用發光的微生物，來分析空氣中那些成分是污濁，和對人體健康有不良影響的。

近年來，世界大都市普遍面臨的一個問題，就是空氣越來越污濁。這是大都市人口集中和工業化進展的不良副產品。空氣污濁，引致呼吸器官的疾病，是當前大家極爲注意的。祖籍中國的謝咸卓博士，就是透過分析空氣的污濁成分來克服這個現象的。

謝博士是利用所謂的「活光」或「冷光」進行研究。所謂活光，就是顯微鏡下面所能看到的細菌產生的光。這種光，是不含有熱的，因此又把它叫做「冷光」。

據謝博士說：利用這種「光」，可以檢查出空氣中含有的許多對人體健康有害的成份，而目前使用的其他檢查器，祗能檢查出空氣是否含有過多的臭氣。

謝博士今年四十二歲，是中國金陵大學畢業生。來美國後曾在伊里諾州理工學院讀書，並且獲得碩士學位。以後，又在普林斯敦大學繼續深造，於一九五七年獲得博士學位。自那時起，謝博士先後在幾家大學的製藥廠進行研究。自從一九六零年以來，他一直在紐約的西奈山醫院服務。

科學家在研究具有一百萬伏特電子顯微鏡的觀察幕上的映像，此爲商業用第一個最强力電子顯微鏡。

對道德影響難料

女性將有奇異藥丸

一種小丸，據說，早上服食後，可以免除夜來的風流債。

一種白色小藥丸，於早晨吸茶時吞服，可使每一個婆子立即決定要不要做母親。這種藥丸，快將在市面出售了。

每一個人都知道，目前買得到的那種藥丸——數以百萬計的女人每天服用。但是，包括一位留英中國科學家，刻正進行製造一種新避孕丸，可以免除經常吞服的麻煩的。

這種新藥丸於晚上好合後翌晨吞服——或於七天後吞服。如果成了孕，這些新藥丸阻止受精的卵子發展。

社會的意義是極大的。吞服這種藥丸是那麼簡單的，甚至人口爆炸等於那個的落後國家的不大聰明的女人，也能夠限制他們的家庭人數。

什麼種類的女人，將永不須去怕這下碰爾。

宗教、法律，及道德的意義也是爆炸性的。天主教會相信生命開始於卵子受精的時候。這即是說事後吞服的藥丸等於促成墮胎的方法，因而是違背道德的。但許多醫界中人說，生命要於受精卵子植在子宮的時候才開始。精成這種新藥丸的人指出，每一個女人都可決定吞服與否，以答覆宗教的批評。

另一項批評是，這種藥丸將成爲「縱情的保障。」在某些地方，將引起法律上的麻煩。若干國家規定阻止成孕是犯法的。有些人說，給予一個女人任何可以促成墮胎或小產的東西，都是犯法的，這些法律或許被解釋爲使這樣新藥丸成爲非法的。

但是，世界上數以百萬計的女人，將歡迎這種藥丸，它的製造成本，並不比目前的避孕丸昂貴。事後吞服的避孕藥的製造是保守秘密的。因爲最先出售這種安全有效的藥丸的藥廠，將獲大利。競爭是劇烈的。這藥丸的基本混合物已經發展成功了，大規模的試驗預期三年內進行。

研究這種新藥丸的人物之一是耶路大學醫學院產科教授莫理斯醫生。本年較早時間，他宣佈他給予「事後吞服」藥物，已能阻止一百多名婦女成孕。

最初處理被强姦的女人，後來處理普通的志願者，莫理斯醫生於她們性行爲後給予較大劑的女性荷爾蒙，連續六天。沒有一個女人成孕，但有副作用，因此轉移到人造的混合劑。

這些用一組猴子來試驗，牠們的生育循環類似人類的。經過六十五次配偶交媾，沒有一頭猴子成孕。但在猴子上所做的工作，在人類並不一定有效。

據說：其他的研究家比莫理斯醫生領先。

事後吞服的藥丸的功用與目前的避孕丸不同。服食了目前的避孕丸，卵巢不排卵，因此無法受孕。事後吞服的藥丸是根據「墮胎」原則，對女性生殖循環並無重大的影響。它增加了正常的身體供應的天然和人造女性荷爾蒙。這也防止卵子發展，甚至卵子受了精，這卵子將從子宮流出而死亡。在臨床實驗上，這是這小白丸的工作情形。它對這世界的影響，還須且聽下回分解呢。（呂）

超級顯微鏡的工業用途

美國一家鋼業公司，現正使用一種强力電子顯微鏡，能顯示在原子程度及上物質內部的結構。

這種超級顯微鏡，可供對鋼內無數看不見的微細結構組成部份，有更深入的研究。這些組成部份有些祗含有幾個原子，即物質基本建築塊。

研究員的目的是要發展更强力，更堅及更抗腐蝕的鋼。

爲了獲致强大力量，該顯微鏡使用瑞士巴錫爾的海非來公司製造的一百萬伏特電子加速器。該加速器高十七呎，重三萬磅。

通過顯微鏡的鏡頭，以光速約百分之九十四的速度，轟擊加速後的電子流。這種速度，給予一般電子顯微鏡使用的波束約大到十倍的透入力量，並且育大能使用電子顯微術，能檢查較厚的標本。

一百萬伏特顯微鏡曾在實驗基礎上，在法國及日本裝配，可是這是第一個爲商業性用途而裝設的。

該顯微鏡使用映像加强技術，可使波束力量減低到五十倍那麼多。還有，此等技術，電子能使映像發光，因而可以在電視監控幕上展觀。

使用六個磁力鏡頭，控制長達九呎顯微鏡柱狀物在真空狀態下旅行的電子。最大的磁力鏡頭，重達百五十磅。

美國鋼鐵公司稱：該顯微鏡可能是純粹電子視覺系統中僅有的裝配，並且據估計用它一萬件的組成部份，可由一人操作。

國際剪影

猪牛跳躍奇妙現象裏因

却原來電力系統出了毛病，電流使土地與水也充滿了電

但是，人體有時也能發電的，如……

鄉人見到牛隻「跳舞」似的瘋狂，豬隻也大跳「猪糊舞」，大家都莫名其妙，這類牲口的奇異行動的幕後，並沒有甚麼超大自然的怪異地方所促成。

電力是人類能控制的最有用僕人，祗是事件發生，可說是它向「主人」反撲。猪牛跳舞，是因電力洩漏。一九六二年，英國北部里芝城的科尼斯村的曠野，牛隻狂跳，這是路標的地底電線系統出了毛病。洩電，使地下變成「有生氣」，電流「生電」通過水管系統，到處生事，使家庭主婦因開水龍頭而觸電，猪兒撈濁水而痛苦得跳起來。

一九六五年地底洩電，也因路標出毛病，當災的是舒立普郡的密拉濕湖低的馬兒。在曲路時，突然跳起來。當時，十七歲的陶兩，騎着馬兒在舖砌的路上跑，她注意到一度長達十碼的地帶，馬兒突然後退，後腳震慄，不允越過。後一點時間，竟失比什麼也馳過地步爲兒受電力打擊，竟倒死去……當時，有人注意到這地帶已「充電」，直到人們想用鐵練把死馬拖走時，一觸即「彈手」，始行發覺，幸而未有人死傷。

隣里的伯恩明城，今年洩電出事，一名工程師把四五零伏特單位的電流接到十九條橫字，代替常用的二四零伏特，弄到電爐停火，電視無光，電唱機暗啞，燈泡破裂，雖然立刻加以改善，但仍有很多電器損壞了。

所特陂那的科寇克的大都會酒店經理諾斯，他本人生而是「帶電人」——因他體內的靜電。他說：有幾位先生求見，握手時都有電擊，電視機有火花跳出，還有電話通話時都有電。但仍使人不放心。「這使我們擔心手指輕觸步，車輪也有電火花爆。」因此，他總是避生客們。他透過酒店是觸電的。

這是去年五月間的事。經過幾個月後，才復正常。酒店的金屬傢俬才不再帶電。靜電的「作反」，不在潮濕天氣，却在冷而乾的時間。靜電比「生氣」是安全，然而，這五月的紛擾卻是冷而燥的。

三十七歲工程師史提那士，他在法蘭斯公司工作，他是很著名的「電人」，因爲他體內能發出一萬到二萬伏特的。人們叫他觸手時，是覺得不安，因爲有「爆火」爆出。他說：這種情形開始在辦公室坐新型乳膠椅時發生，椅架是金屬造的，他每天坐在那裏工作時有二十到五十次觸彈。他身體發出電力的辟拍，通辦公室內其它的人也聽到。一回事說：有一天，我記得他把頭部觸及門的金屬框時，爆出電火花，很是奇觀。後來，用反靜電液體噴射他辦公室的椅子，才停止了觸擊。

去年，十九歲的麻克金生，在列車作看女友，他的面部「出火。」原來他穿的是尼龍外衣，剛巧坐的是尼龍椅墊，在行車時，他面部穿過「剛剛搽用」的香水，就出來外。所以，要避免發生有害的後外，穿尼龍衣的還不宜搽這種香水。（西門）

布朗與威爾遜鬧意見

英工黨的威望空前低落

據調查，祇有百分之三十二的選民仍然擁護現政府的。

祇要他們被迫作同樣的拚命的努力，英國工黨各派不會想及其他的事情，祇想拯救英鎊。現在與貶值前的若映和一個月後的同樣，工黨內戰已分裂，使威爾遜首相在他的三年任內的領袖地位，初次遭受嚴重的威脅。工黨的左翼剛在醞釀打擊新的裁減支銷，預期在下月。「星期日電訊」報說，有些工黨議員變成了那麼觀感烈獨立，以至英國現在所有的是內閣而不是首相的政府。

一個權力的危機，去週由威爾遜迅速抓着，以鞏固掌握黨的指揮的問題促成了。南非洲似乎對價值二億鎊的軍械，英國能夠忘記它三年來對聯合國禁運的支持，而售賣軍械給南非嗎？似乎不容易解釋所有工黨人員使工黨對南非說「不。」最低限度，五位閣員，由外相布朗領導，不贊同威爾遜的決定，說：㈠鑒於收支平衡赤字愈來愈大，英國不能拒絕它的第二最大的顧客的價值二億鎊的出口生意；㈡成百人的生計，將靠從出售軍械得來的，再要裁減工黨的骨幹的社會計劃，倒何苦假道學。

威爾遜很清楚的給這項挑戰疑越了，但在一個沸騰的內閣會議中，他能夠迫使他的意志實現。當布朗兩手交叉的坐着，他向下議院保証，他獲得「全體」支持，反對出售軍械。新傳布朗——（他的師傳的社交行爲一向是威爾遜所不悅的）——將不會久留於內閣，這樣的行動可能使工黨中途分裂。當威爾遜預先安排國會對他繼續支持，他的政治資本削減了——在最近的記憶中，可是首相第一次越過內閣以爭取議員盟友。

工黨的左翼，也到了困擊的時候了。威爾遜黑暗的預測，「若干思想的考慮的犧牲」，以及在未來的節約計劃中的經濟困難。那幾乎一定的是，指軍事經費的更多裁減，但肯定的將承削減許多社會福利的寵物，或許包括處方藥物的恢復收費。三十名工黨黨員提出了動議，「說明白我們不認爲必須減社會服務。」透過催，實際保能阿會將有一個艱苦的冬季。

當他於週末夠佩離英前往澳洲參加賀爾特總理的追悼會，威爾遜將見他的黨的外邊的發展也不是舒服的。一如預期，法國阻止英國至開始談判加入共同市場，雖然法國外交部長穆維爾說阻一個打擊的打擊，發展了聯合公報，保証六個會員中沒有「在原則上」反對英國終於加入。蓋洛普民意測驗揭示，威爾遜與其政黨地位相等。最近的測驗揭示，祇百分之三十二的選民仍擁護工黨——這是一個執政府所得的最低的百分率。（美）

馮海朝評論港共「微笑攻勢」
自由工友提高警惕 罷工份子陰謀難逞

【本報訊】港共採用「微笑戰術」替代炸彈攻勢，港九工團聯合總會秘書馮海朝，認爲是港共一項政治鬥爭新戰略。

馮氏對罷工的九巴左派工人，携帶煽動性傳單，游說在職工人支持要求加薪之事發表意見，指斥港共在先製造工人失業，事後又提支持加薪，這一出爾反爾之舉，表面上出現矛盾，但實際是人所共睹的一項政治大陰謀。

馮氏又指出：港共目前的「微笑攻勢」，不單祇從九巴一方面著手，據所知，除了向鯨水另作攻勢外，現又從小販著手，煽動與「販管隊」爲敵；另一方面又向新界有等地方的學校、工廠，秘密活動，發動學生及工人，懸掛「毛章」及讀「毛語錄」，但均爲校方、廠方及時制止。港共在智窮力竭，苟延殘喘之機會，企圖作最後一逞的陰謀。

垂死掙扎中的港共，雖有最後一拚之心，惟自由勞工及正義工友，均提高警惕及密切注意，不爲其奸計所動，在衆志成城，萬衆一心應付港共新陰謀之情勢下，估計搗亂分子所起作用不大。

又據九龍巴士職工會消息：港工左派工人，以支持要求加薪爲題，前日携同傳單，向在職九巴工友作政治性煽動失敗後，怕得要死的港共份子，不敢如前猖獗，昨日僅有少數人，鬼鬼祟祟在各車站展開「笑臉迎人」的游說行動。

沙田頭新村一狂漢 揮刀斬傷三小姊弟
兩女童傷勢輕微男童性命垂危 事後拘獲一疑犯血刀隨亦尋回

【本報訊】新界沙田頭新村有三名小童，昨午被一狂漢揮刀亂斬受傷，一男童重傷頭部，恐有性命危險。

事後一名涉嫌男子被警員截獲，兇刀亦尋回，扣留錄供後，已被送往醫院檢查身體，據說此人於事發前曾喝酒，且精神似有毛病。

三名無辜被斬的小童爲：㈠梁永勇，男，十歲，頭部及足部重傷；㈡梁肯華，女，十二歲；㈢梁肯鳳，女，三歲，兩女童僅手腳被斬輕傷。

出事地點爲車公廟附近的沙田頭新村第二區一五二號，這間屋住了三伙人，最大的房間乃由梁池與妻子及五名子女所租（其中三子女即被斬傷者），另一個小房則在三個月前由一獨身漢蔡英良（三十九歲，打石工人）居住，最後一房則是包租婦人李鳳嬌所住。

事件發生於昨日下午一時左右，有一名男子據說曾在沙田墟品茗時喝過酒，然後携了一些餸菜等物進入上址，未幾，即在廚房拿了一柄菜刀，先向女童梁肯華的手腳斬去，繼而把男童梁永勇再斬，梁童被斬後，一邊喊救命，一邊負傷而逃，兇手亦隨尾追斬，致頭部及足部連中多刀，該童一直走到一〇二號屋內時，始因傷重倒於血泊中。

兇手至此，亦折回一五二號屋內，但兇性未減，再向三歲的女童梁肯鳳斬去，致手腳被斬傷。

案事時各小童的父親梁池及母不在場。事發後，兇手即棄刀朝向大圍村方面逃走，附近鄰人睹狀，即啣尾窮追，追至大圍村口，適有探目戴福與探員曾慶添在場，當將一名涉嫌男子擒獲，跟着打電話召十字車將受傷各童送往醫院救治，一柄染有鮮血的菜刀，亦同時檢獲，一併帶返沙田警署。

警方拘留疑犯男子姓蔡，查出事前曾喝酒，乃將之送往醫院檢查，據悉：此人的精神似有毛病，而被斬的三童事前亦未與人發生任何爭執吵架及仇怨，有關血案眞相，警方已在查究中。

大角咀電力變壓器房 被爆竊時發生爆炸 一人死亡一判入獄

【本報訊】去年十二月廿四日，大角咀電力變壓器房發生爆炸，一男子受傷，被捕送院救治；另一男子同時被捕，均爲警方落案控告意圖爆竊罪，昨在北九龍裁判署審訊。

被告（一）黎志海，又名黎伙友，卅一歲；（二）張發，又名張貴，廿五歲，小販。同被控十二月廿四日在大角咀杉樹街中華電力有限公司意圖爆竊。

主控李錦興督察昨對法庭稱：首被告黎志海因受重傷前日在醫院不治斃命。第二被告張貴發，昨加控十五項爆竊變壓器房罪名，被告認罪。官判共入獄十八個月。主控稱：兩被告過去受僱中華電力有限公司，兩年前辭職，配有變壓器房鎖匙。去年十二月廿四日上午十時許，警方接報大角咀變壓器房發生爆炸，一名男子（即首被告現已死亡）受傷，由人扶持離去。該案事發當日，警方在醫院找到首被告，當時首被告正在留醫，被燒傷處佔全身百分之六十。至十二月二十五日，警方往侯王道拘獲次被告。次被告認在去年十月至十二月期間，利用所有鎖匙到九龍各區變壓器房爆竊，專選在星期六下午及星期日爆竊，專門偷變壓器地綫，每碼值五十三元至六十八元，偷到後往收買擋賣掉，由於地綫暫時失去，對變壓器無大影響，故初時並未發現。

偽造駕駛執照及印鑑 涉嫌三男子提堂押候

【本報訊】三名男子涉嫌偽造駕駛執照及藏有交通部之印鑑，昨被控于中央裁判署，該案押候四日，被告等尚未答辯。

三名被告：㈠黃依生，四十二歲，車房東主，住九龍城道二〇四號四樓；㈡馬德興，卅八歲，海員，住山東街四十二號二樓；兩人同被控于去年三月至十二月期間，偽造一張關實湘駕駛執照，串謀行騙；㈢盧志雄，廿三歲，從此區助理員，被控於今年一月四日在青山道與荔枝角道附近，藏有一個偽造交通部簽署官車輛駕駛執照之印鑑。

尖沙嘴火車總站 月台加長 利便乘客上落

【本報訊】港九各界人士，每逢星期日及假期中，前往新界各地區旅行者甚衆，尤以近年來加上學生結隊旅行者不少，因此新界各火車站候車室，特別加建上蓋，俾乘車遊客不致受雨淋日晒之苦。最近之油蔴地火車站外，更加種植樹木，綠化市容外，九廣鐵路當局，有鑑於尖沙咀總站之月台，每逢客車抵埗時，因所附掛車廂超出月台之外，三等乘客在若干部車廂於下車時，往往須轉往別一車廂，方能在月台下車出閘，此種情形，親歷其境之旅客，莫不交相指責，尤以老弱婦孺爲甚。在尖沙咀火車總站遷往紅磡計劃未實現之前，路局最近特將五、六號月台特別加長二百碼之遙，該項工程昨已展開，先行鋪築路基，大約在本月底可全部工竣，以便在農曆新春期內遊客上落之用。

女律師梁愛詩 獲准在港執業

【本報訊】女律師梁愛詩，昨獲准在港執業。梁小姐於一九三九年在本港出生，早年攻讀于聖嘉勒女校，五八年會考合格後，繼續於瑪利諾心女中學攻讀，六一年考獲大學入學試，次年夏季入港英法律師樓隨張永賢律師見習攻讀法律，六四年考得律師初級試一科優異，去年十一月在律師職業試時並獲三科優異。梁小姐向高等法院申請執業，昨午已獲批准。

兩宗殺警奪槍案 再拘疑犯一人
七名被告分爲五案提堂

【本報訊】新界元朗大旗嶺及錦田殺警奪槍案，警方再被拘獲一名泥水工人李生，涉嫌與無被拘控之疑犯鍾德及劉宏等共同藏有一炸彈，昨與案中疑犯包括打石工會主席劉三及鍾德、蘇長壽、劉宏、李桂安、羅倫等分爲五案解粉嶺裁判署，由鄧尼爾法官提訊，主控劉煥釗督察請准法官批准將案一律押候七日審訊。該案被告七人，均暫無需答辯，分別還押警方看管，俟下次再解粉嶺法庭提訊時，將可能決定是否在粉嶺抑轉解由較高級法庭審訊。

昨日五案提訊時，粉嶺裁判署由於本月三日過堂時，旁聽席上有人騷動，因此警戒森嚴，所有法庭出入通路，均分別派警員當值駐守，對於進入裁判署之人士，概行分別逐一加以搜身檢查，同時對於如非與案有關者一律禁止進入法庭旁聽。

被棄男童 黃大仙發現

【本報訊】警方於去年十二月十六日上午九時十五分左右，發現一名年約兩歲之男童，被棄於九龍黃大仙新區第三十三座之公用梯間之處。

當該男童被發現時，身穿白花內衣，綠褲，粉紅色及藍色之毛衣各一件，白色及紅色格仔短外套各一件，紅色棉褸，頭戴紅色羊毛帽子，並以綠色毛巾及紅色棉被包裹。該童還似有脊椎不健全之症狀。

任何人士如能提供消息，足以協助警方查明該童身世者，請與黃大仙警署偵緝督察聯絡，電話爲K八〇〇三三一，分機五一六。或向任何警署報告均可。

圖爲被遺棄的男童

首飾器皿總工會 慶祝先師誕聯歡

【本報訊】港九金銀首飾器皿總工會革新第十七屆同人，昨在海天酒家舉行慶祝胡靖先師寶誕聯歡大會，筵開八十餘席。

該會理事長嚴偉年、副理事長區忠，規率全體主任、理事、幹事等迎迓，到會嘉賓有港九珠寶首飾業文員會理事長周九如、九龍珠石玉器金銀首飾業商會理事長王文、九龍首飾業文員會理事長王全、香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長張適如、西區民安隊劉雍偉區長及會員與家屬等逾千人，氣氛異常熱鬧。

聯歡會遊藝節目有童星張圓圓演唱流行曲，王美珍音樂新演唱名曲，會員表演諧劇等，並設抽獎，獎品豐富。席間並由理事長嚴偉年及劉風長分別頒發會員足球賽銀杯獎，豐冠軍樹動隊及金藝隊，亞軍羅坐隊，季軍金鷹隊。

紅卍字會 慈善賣物會 定今日開幕

【本報訊】香港紅卍字會，爲每年一度賣物會，定今日（農曆十二月初八）下午二時至六時，在銅鑼灣金龍台廿五號該會內舉行。籌款會內附設之完全免費全科，眼科贈診所，全年贈醫施藥，及卍慈小學與其他福利工作常年經費，希望港九各大善士鼎力贊助購買換物券，仍並各大公司廠行商號，捐贈義賣物品，共襄善舉。

工展七項比賽 今晚舉行頒獎

【本報訊】銀禧工展舉行多項比賽，均經將結果公佈，現大會定今日下午七時在大禮台舉行各項比賽頒獎典禮，優勝得獎人士須於六時半前抵達禮台前入座，俾及時依照司儀唱名領獎。典禮秩序錄下：一、會長蔡章閣致詞；二、新出品頒獎（名譽會長黃克競主持）；三、攝影比賽頒獎（名譽會長余達之主持）；四、徵詩徵文比賽（名譽會長黃應修主持）；五、年度優異產品頒獎（九龍青年商會會長卡保倫主持）；六、裝璜比賽頒獎（副會長林成根主持）；七、改良品頒獎（副會長尹致中主持）；八、演講比賽頒獎（副會長彭錦榮主持）。

工展再度消防表演 廠商會贈旗消防處

【本報訊】銀禧工展前於上月卅日舉行消防表演，觀衆極爲擠擁，工展會當局以此項節目深具教育意義，增進市民防火常識，特商請消防當局於昨日下午二時半在會場再度表演，出動各型消防車十輛，滅火輪一艘及消防人員參加表演，節目有：（一）蛙人水中尋物；（二）救火及火場搶救；（三）救傷車擬梯應用；（四）重型泵車射水；（五）煙霧隊火場救人及救傷車活動等技術。

表演開始，遊客紛從場內各方面湧到廣場參觀消防人員表演與常備鉅眞，十分精彩。表演完畢，由廠商會長蔡章閣代表大會向消防事務處九龍副總監積遜致贈錦旗。

蔡會長致詞，指出消防處在會場所設攤位，展出小型消防用具，每日均有大量遊客團擁參觀，而消防表演介紹各種大型消防工具及其作用，大有助於民衆對消防工作之認識與重視，實爲本屆工展最有意義節目之一。大會對消防事務處爲市民服務之勇敢精神及維護公衆安全之熱誠，至深感謝。

隨由積遜副總監致詞稱：今日之表演，係消防人員之日常工作，消防事務處每日二十四小時俱在警惕與準備之中，以盡保護市民之職責，祇要接獲市民通知，消防隊便即馳救。此次來工展服務，是藉此機會讓市民對火警與消防工作得到瞭解，希望市民配合推梯表演時所展出的教育節目「預防勝於施救」的意義。

阿哥哥之夜 節目豐富

銀禧工展會今晚舉行七項比賽頒獎典禮後，跟着大禮台作盛大演出，由電影明星夏萍及無綫電視明星森森分別演唱歐西流行阿哥哥名曲多首，並有數位青年少女表演阿哥哥舞蹈，其餘全部之阿哥哥音樂名曲，分別由夏萍領導的當京士大樂隊，森森領導的蜂皇大樂隊與仅領導的新力大樂隊與天籟利領導的寄泰大樂隊等四大著名樂隊大奏名曲兩支，另演奏名曲六首。

猜謎有獎 最後一次

香港電台在銀禧工展所設攤位，除就地播出工展會各項新聞之外，並特設多項增加遊客興趣節目，其中猜謎有獎遊戲節目，係星期日晚七時在該台攤位舉行，每次均大受遊客歡迎，參加猜與者甚衆，今晚爲最後一次，猜中者均有獎，除現金獎外，尹民製藥廠另外捐贈該廠出品之著名跌打藥品共十二份。

今日節目

㈠大禮台「阿哥哥之夜」，波演阿哥哥樂曲及舞蹈，由大樂隊伴奏，七時半至九時半。㈡七項比賽優勝頒獎典禮，下午七時起在大禮台。

（右）廠商會會長蔡章閣致送錦旗與消防事務處九龍區副總區長積遜（左）消防事務處人員，昨日在工展會場舉行第二次防火示範表演節目之一——雲梯。

冬行春令
小寒時節溫暖如春 冷空氣今晚將抵粵

【本報訊】在天色長期性反常幻變下，昨日農曆「小寒」應寒不寒，竟日雲霧迷空，烟雨迷濛，氣候暖而濕，一片間雨天氣，無異陽春三月，充滿反常景象。

據中央「廣東省氣象台」透測：今晚夜後，將有一股弱冷空氣南來，影響粵省，一度間南，不難又復冬寒料峭。

本港昨日由晨迄暮，竟日大部吹微和東南風或東南偏東風，雲霧蔽空，陽匿跡，除午後部份時間天色較明朗外，天烏地暗，間降微陣稀疏細雨，氣候濕暖，室外最高平均氣溫，竟達徘徊於攝氏一九至二〇度以上。凌晨室外最低平均氣溫爲攝氏一六．六度，較前昨低溫高三．四度，八時前止，已升至攝氏一九．〇度，濕度站在百份之八五。午間揚達攝氏二〇．〇度外，濕度仍達百份之八六。直至傍晚五時後，涼意增濃，氣溫始漸次回降。雨量紀錄僅有些少跡象，元旦至今，全無紀錄數字。

新界童軍輔助旅 昨頒發拯溺証書
太平紳士梁省德主禮

【本報訊】新界童軍輔助旅，昨晚八時正，在九龍亞士道童軍總會舉行一項英國皇家拯溺會證書頒發典禮，由青山童軍會區務委員會主席，太平紳士梁省德頒發證書。

鑑於游泳季節，意外遂增，該組織於去年暑假期間由旅領導人邀請朱栢如担任總教練，并由教練吳琦立、應考教練劉昌龍及高潔薇協助進行各項積極從事各項訓練，受訓團員共爲期多月訓練後，在參加考試中，成績尚爲理想。獲頒證書者有：鄧慶平、許笑娟、梁小玫、胡瑤泉、胡鏡濠、熊思方、王健儒、王聲、梁光朗。考獲澳洲皇家銅章者有：熊恩方、李柏超、李柏焜、黃蔭、萬麗華、高潔薇。考獲加拿大章者有朱栢如。考獲磁章者有高潔薇、萬麗華、李柏超、李柏焜、謝國興、劉毓忠、吳琦立。考獲英國皇家拯溺會教練資格者：劉昌龍及高潔薇。考獲澳洲皇家教練資格者朱柏如。

（兩代恩情」，羅劍郎、夏萍、蘇少棠主演。）

油蔴地十一旅 空童軍團成立

又油蔴地第十一旅（九龍華仁書院）於昨日下午二時卅分，在該書院舉行該旅空童軍團成立典禮，觀禮嘉賓有該區總監源湘潭，各有關機構代表，該校教職員、該旅領袖及童軍等二百餘人。

典禮開始，首先由該旅旅長何鎮源致開會詞，繼請耶穌會香港公會會長幹事寧神父行旅旗祝聖禮，後由該空童軍團團長斯寧漢神父報告成立經過，最後請英國新聞處空軍聯絡官譚上校致詞。典禮完畢，該團團長邀請各嘉賓參觀之營地示範，及一飛機模型，最後，茶會禮成。

李福逑署任財政司

【本報訊】在財政司郭伯偉離港期內副財政司李福逑，已被任命爲署理財政司。李氏將以署理財政司身份，成爲立法及行政兩局當然官守議員，此爲李氏任兩局議員的第二次。

立法局週三舉行 本年首次會議
九項法案提出首二三讀

【本報訊】立法局定於本月十日下午二時卅分，召開本年第一次會議，屆時除宣佈任命法律常務委員會外，並將首讀或二讀及三讀通過法案九項。將於立法局會議中動議首讀或二讀及三讀的法案如下：

㈠律政司動議首讀通過一項法案，名爲「修訂有關遺囑正式效力法律之法案」。

㈡律政司動議首讀通過一項法案，名爲「再修訂法律援助法例之法案」。

㈢律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「再修訂大學法例之法案」。

㈣律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「再修訂電報交通法例之法案」。

㈤律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「修訂心理衛生之法例之法案」。

㈥律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「修訂簡易罪法例之法案」。

㈦律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「廢止某數項法例之法案」。

㈧律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「再修訂裁判司法例之法案」。

㈨律政司動議二、三讀通過一項法案，名爲「再修訂兒童罪犯法例之法案」。

周錫年夫人 昨舉行家奠

【本報訊】周錫年爵士之夫人劉慶桂女太平紳士，於去月中旬在港逝世，昨爲三虞之辰，周府特在克頓道式廬舉行家奠禮，並由香港佛教聯合會大德高僧主持法事，各方致送奠儀祭帳輓聯花籃及金猪果酒祭品甚多，此間行政立法兩局議員、爵紳、太平紳士、各大社團首長代表、中外各界紳商名流親友前往致祭者近千人，自晨至午絡繹不絕，祭禮隆重，備見哀榮。

到祭及致禮人士，包括有：關祖堯、鄧律敦治、馮秉芬、馮漢柱、鄧肇堅、余銘、烈治、鍾士元、伍秉堅、勞冕儀、蔣法賢、廖曹麗姬、李廣之、趙聿修、黃允畋、岑才生、何善衡、何添、利國偉、梁昌、唐寶府、馮鈺聰、梁植偉、胡百全、胡兆熾、郭陳淑媛、張玉麟、湛兆霖、潘桂祥、陳德泰、簡鼎元、周有、馬鈺燦、廖烈武、廖烈文、伍絜宜、顧乾麟、梁錄琨、蔡惠鴻、李文祺、蔡蓮閣、陳滿堂、何子焯、歐林、許岐伯、梁季彝、許晉甜、尹致中、徐季良、鄭鵬達、歐陽百川、許世勳、許晉強、陳樹渠、林根、成、安子介、馬鈺煥、曾紀華、潘兆鴻、丁熊照、鄒徐、馬鈺明、關蕕發、鄭植之、梁光大師、大光法師、應雁平、利來和、何添剛、李俊興、張福松、李文照、陳鳳儒、莫榮貴、劉瑞麒、劉瑞騏、鄧利、潘濤、游榮權、利榮森、歐陽森、孫秉樞、黃展濱、雷振邦、盧耀卿、李子興、曹紹松、施剛毅、胡寶星、朱朝欽、趙樹勳、陳普芬、李世明、周展、方樹泉、方潤華、曾紀棠、雷福康、劉志文、陽元龍、陳元鉅、何智煌、林少德、張季民、黃鶴年、趙沛鴻、馮強敏、蔡東生、馬錦榮、潘霖方、溫達明、羅宗熊、李頒祥、周頌庭、吳蓮森、張治平、胡文翰、陳子民、許志奎、陳經緯、余萬夫、譚永安、譚永成、曹耀、丁居壽、蕭胡基、劉玲君、黃桂、盧舜祉、王啓銘、謝啓鏗、童振遠、阮維揚、哈利、衛林士、柏振光、劉百樂、羅輝、陳業生、李威、陳培楷、梁醒源、陳士誠、馮和燕、黃仲安、黃紹隆、黃天逸、黃啓光、陳介風、余國基、何棣棠、鄺妙瓊、黃耀光、陳偉楷、鍾祖昌、傅成就、鮑子元、曾璧山、許庇毅、梁乃元、周瑞麟、汪松亮、李世霖、高懷東、陳紹垣、黃漢明、林希文、劉璇光、金學芸、陳紹球、劉燊超、孫潤焜、何琨瑤、孫述憲、吳文慶、尹衛雄、高永譽、顧亦珍、容顯榮、林國新、黃保強、黎仕昌、徐錦華、陳祖澤、畲少明、周柏英、郭乾輝、邢光輝、陳克恭、薛浩然、戚宗煜、羅鴻興、麥杰浩、曾懷明、李國威、周湛燊、周仲文、黃伯臨、潘繼中、鄺鴻泉、鄒宗樑等。

各界社團計有：中華廠商聯合會、金銀業貿易場、香港商會、百貨業潮商會、東莞同鄉會、香港佛教總會、周氏總會、吳氏總會、僑港書院、佛教聯合會、先天道安老院、佛教僧伽聯合會、新加坡東安會館、新界婦女福利會、廣東會、分巳會、香港工商銀行、華人銀行、恒生、永隆、道亨、大生、廣安、永亨各銀行、遠東交易所及華字報界等。

日勞動組織視察團抵港 訪問港九工團聯合總會

【本報訊】日本勞動組織的「日本大坂全文協東南亞大酉視察團」，昨日由香港港僑教協進會工業委員會主任黃榮滔陪同，訪問港九工團聯合總會。

該團訪問「工總」目的，旨在蒐集有關工會運動的動態，勞動條件，勞資關係及當地政府方面、工會、對工人福利等資料。

經「工總」秘書馮朝予以詳細解釋後，該團組隊越智俊之並詳詢多月來港共發起暴動期中，在職或罷工的工友，遭受到利與害的情形，馮氏一一予以極詳細說明。

據馮秘書說：該團由日本工運界名人所組成，由周東南亞各地，主要任務是蒐集各地勞工資料，携返日本作參考之用。該團名單如下：團長：越智俊之，日本勞動組合總同盟大阪同盟執行委員兼教育部長；團員：李朋哲，日本南西勞動者教育協會事務局長；植村博三，全纖同盟帝國製絲勞動組合會長；北山英松，大澤修作，山本孝，近畿紡績株式會所。

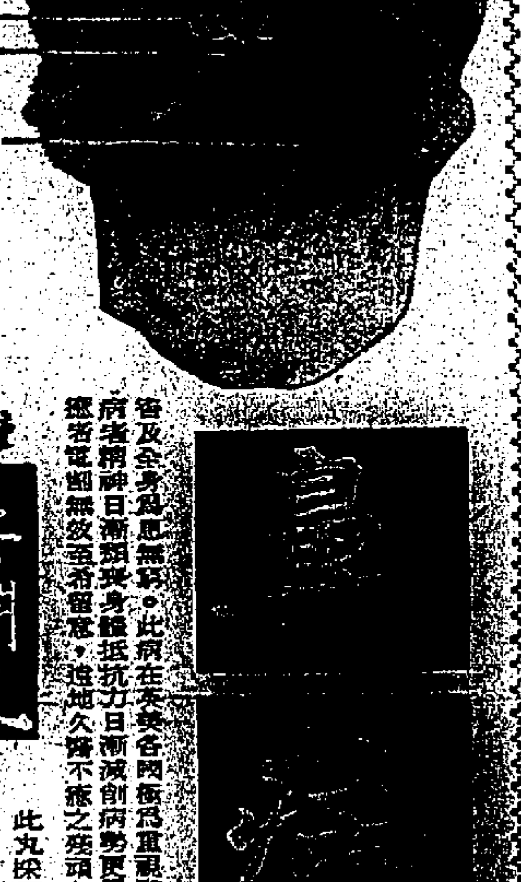
李有璇醫生藏書 贈與市局圖書館

【本報訊】市政局圖書館委員會一九六四至一九六六年度主席李有璇醫生，以其私人所度藏之英文書籍五百餘冊，惠贈市政局圖書館。李氏博學多才，其學識淵博，該批贈書部份爲極有價值而坊間久已絕版之書籍。李氏興趣之廣泛，從其所捐贈之圖書，足以見之。今公立圖書館獲得該批書籍，其藏書更爲充實。

市政局圖書館現已選出李氏贈書若干，於昨日起，在大會堂圖書館展出兩星期，然後將移往九龍公立圖書館繼續展出兩週，展覽完畢，全部贈書將分別存放於公立圖書館內，以備公衆參閱。

讀者在大會堂圖書館成人部參閱李有璇醫生所贈藏書的情形。

（頑症鼻竇炎影響鼻竇病圖）



鼻淵丸

窒及全身各部器官無病，此病在英美各國極爲重視，醫學界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策，但直至目前西醫藥似仍無特效能治之藥物可以殺滅此病過濾性之病菌，所有成藥無論內服及外用均可治標一時，但祇治標而不能根治，久病頑疾精神日漸頹喪，身體抵抗力日漸減弱，病勢日漸嚴重，後果堪虞，遺地久而不癒之殘頑危症，不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳細報告，即可寄藥治療，功效神速。

本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水藥丸散內服外吸綜合治療，功效奇著，且能徹底根治，不易復發。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷蜜蜂川芎白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成，舉凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻竇炎鼻漏鼻息肉均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍耐服用，十足根治，男女老幼咸宜。每盒港幣十元，遠埠郵購者每盒郵費港幣十二元寄藥一盒，服一天見效。

專書 贈送
前來診症或付回郵一元紙一張，即寄贈一冊，內容有急慢性鼻竇炎的預防和自治，何謂鼻竇炎怎樣可以根治，何謂鼻息肉鼻瘜可否根治，何謂鼻癌，鼻癌中藥能治癒嗎，中國之藥怎樣可治癒急慢性傷風鼻竇炎等篇。

（中藥精治）

殘頑危症

陳鐘示 中醫

香港九龍油蔴地彌敦道四五四號二樓（梯口由四方街）電話八四八〇九五 診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時 星期日下午休息

MR. JONES CHAN 64 NATHAN ROAD
YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

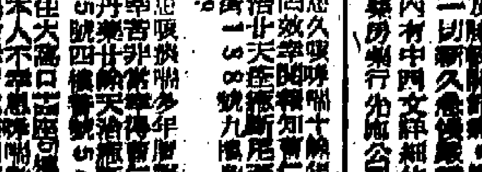
哮喘

本書治癒病者甚多，茲僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列：

忠告久咳哮喘諸君

保証 舖保 愈後收費

完全保證 惟日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 用藥費 不需戒口 全周見功 當面見效 並無痛苦



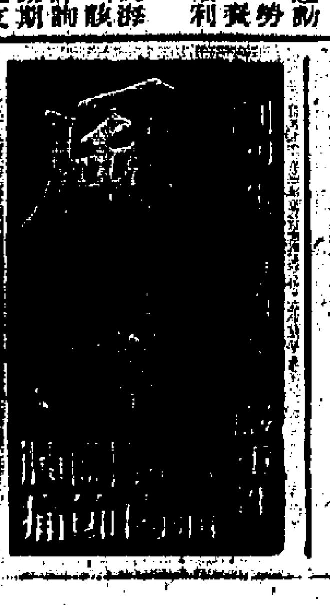
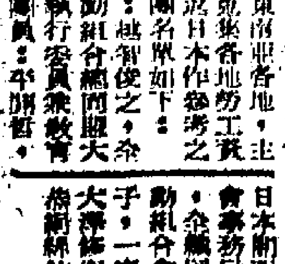
李永遠 患久咳哮喘十餘年，經此症治廿天全愈，住香港灣仔。
文東成 患哮喘多年，經治斷尾至今無發。
林淑珍 本人不幸患哮喘數年，經用中西藥無效，幸經仁先生治廿天斷尾至今無發。
梁志豪 患哮喘七年，經中西藥治無效，幸經本醫治廿天斷尾。

香港九龍 油麻地 彌敦道 電話 時間 上午九時至 下午 星期日休息

普魯復力

世界聞名消除風濕 特效新藥

德國醫聖伊斯勒博士空前新發明
完全無害人身眞正除根現能本藥

普魯復力，德國世界名醫伊斯勒博士 Prof. Dr. W. Eichler 發明，經世界各大醫院實驗，治癒風濕痛病人百分之九十九，內服安全，直達病源，根治及病根，止痛一時之藥物，完全不同。

博士以風濕痛苦，多由體內部份機能退化，吸收與排洩作用低減，引起過度尿酸及廢物之積聚，入於血液，遂成心臟，妨碍肢體，故有未老先衰之現象，本藥能使機能恢復，已有多年成功發明本藥，千百年來風濕痛病不能根除之處，從此打破，爲人類放一異彩。

普魯復力，不特能加強肝臟，腎臟及造血機能，促進新陳代謝，且將體內之尿酸廢物排出，故服後筋骨舒暢，精神煥發，步履輕快，使人有年青之感。

主治：風濕骨痛，腰膝酸痛，四肢麻痺，關節腫痛，坐骨神經痛，及一切新久風濕痛症。

內有中西文詳細仿單

各大藥房藥行均有代售

因騷動而喪生或殘廢 特別恩恤款項一批 約九萬元核准發出
被炸死警司遺孀獲卹金三萬五千

【本報訊】港府已批准一筆八萬九千六百元的款項，作爲賠償在去年騷動期間喪生兩警員的家屬，及卅五名受傷市民。

直至目前爲止，該筆款項連同以前分發的賠償金，共達卅八萬四千元。該款項係由賠償委員會提出者，日期截至去年十一月廿七日止。

賠償委員會根據其職權所能建議對每一人的特別恩恤，最高付款爲三萬五千元，獲該等賠款者爲去年十一月五日在怡和街一宗炸彈爆炸事件中殉命的高級警司麥嘉棧之遺孀。

第二筆最高賠款爲二萬二千元，由警員杜雄光之父所得，杜警員於去年十月十三日在高士打道發生的一宗爆炸事件中，因傷斃命。

另有三名在執行職務時受傷的警務人員，亦將獲賠償。警員黃廣來，於去年九月二日在大窩口山邊因爆炸以致喪失一目，將獲賠償一萬四千元。高級督察邢民哲，於去年六月廿三日搜查廣東道港九樹膠及塑膠工會會址時，被暴徒襲擊受傷，將獲賠償一千五百元。警員傅志常，於去年七月十五日在荔灣被一批共黨暴徒以柴刀襲擊，遭受重傷，將獲賠償一千二百元。

下列三名平民亦獲得特別恩恤賠償：香港貿易發展局款接員，濮納女士，獲一千元；梁府，一千元；羅興，獲三千六百元。另有廿九名人士，包括兩名警員在內，亦因在騷動時受傷而獲得賠償，數目由一百元至九百元不等。

在去年騷動時期正從事其日常工作，但因騷動而致喪生的人士之遺屬，或因傷殘廢的人士，如擬申請特別恩恤賠償者，須由受傷或死亡之日起一個月內，聲明擬提出賠償要求。此項擬提出賠償要求的通知書，應寄交港島政府合署東座輔政司轉交一九六七年賠償委員會秘書收。

申請人須列明其姓名及郵政地址，並須說明該項要求係關於受傷抑或死亡者。該委員會在規定時間內接獲通知書後，即將正式申請表格，寄與申請人。

關於賠償委員會的職權說明書，可向政府諮詢處及新界理民府索閱。

警方破獲水上毒窟 五十九人被控吸毒 在拘留所示威毆警
警隊放催淚彈鎮壓始予制伏

【本報訊】五十九名被控吸毒的「道友」，昨日下午在銅鑼灣拘留所內示威，襲擊看守犯人的警員。據說：他們是反對當局把他們拘押。

這宗罕見的示威事件，驚動了警方增派大批人員前往鎮壓，施放了六枚催淚彈，始告平息。被襲擊的警員沒有受傷。

該五十九名被告於昨午在提堂時，否認警方所控的罪名。法庭在初步聆聽各被告答辯後，諭令將案押候本週再次提堂，然後定期審訊。

各被告於被押返拘留所後，據說：若干名道友對被押候表示不服，大叫「抗議」，時在拘留所外的警員聞訊，即企圖進入拘留所內，詎當警員剛在打開拘留所門時，即遭若干名被告包圍，聲勢洶洶，向警員襲擊。該警員認爲事態嚴重，立即緊閉欄門，并向上級報告。

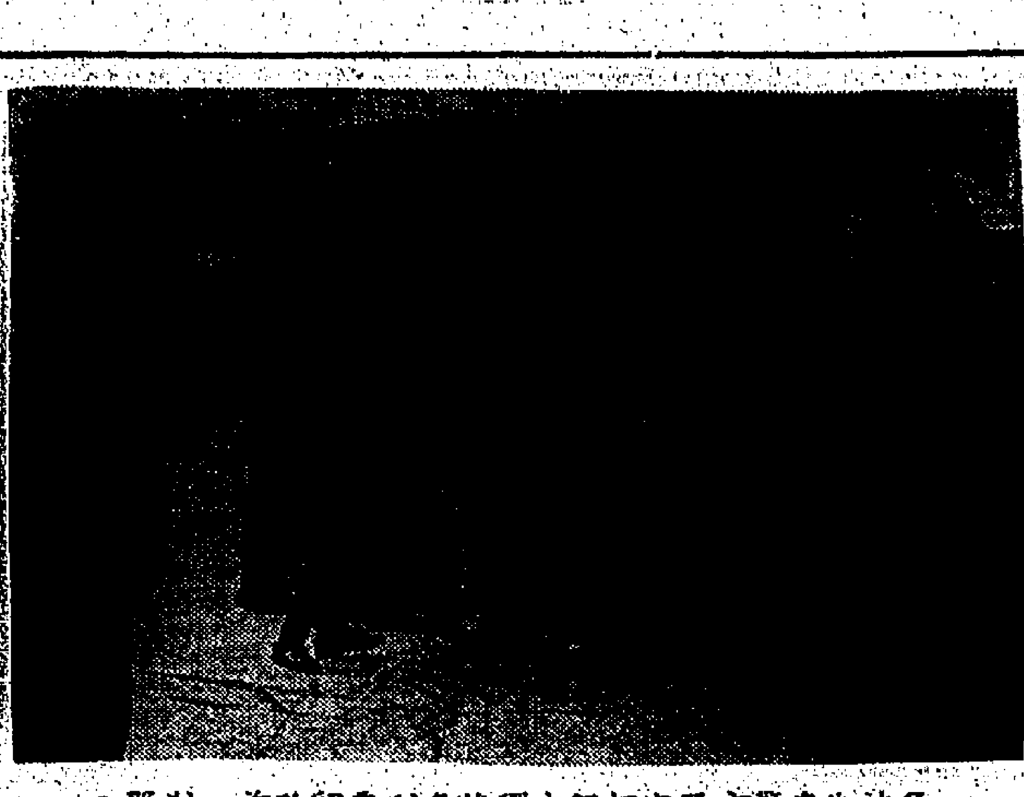
警方聞訊後，防暴隊立即出動，并向拘留所內各被告勸告，但初時全無效果，各被告仍在吵，大叫「抗議」。在警方終於被迫連發六響催淚彈，始將各被告控制。

該五十九人的示威行動被制止後，隨被押解往監獄的拘留所，等待本週提堂審訊。

港府新聞處證實：五十九名疑犯是在昨日凌晨一時四十五分被工商業管理處的緝私人員拘捕。這些人涉嫌在油蔴地避風塘一艘躉船上吸毒，在緝私人員登船搜查時，兩人跳水逃去。

【本報訊】五十九人被捕，並搜出七百八十五小包毒品。當這些被捕者在銅鑼灣裁判署提堂後還押於地窖拘留所時，突然聯合示威反對當局拘留。

據悉：工商業管理處緝私隊接獲線報，昨凌晨一時許派出大批人員向油蔴地避風塘包圍停泊在該處的一艘躉船。原來，這隻躉船經常有人來人往，非常熱鬧，而來往於這躉船的人，多是面有菜色，遂被懷疑是一個吸毒機關，所以向有關當局舉報。在緝私人員抵達該躉船時，船上數十人聚在一起，除其中兩人跳水逃逸外，其餘均被制伏。緝私人員並展開了詳細的搜查，卒在躉船上搜出七百八十五小包毒品，遂把拘捕了船上所有的人共五十九人，解上銅鑼灣裁判署提堂。



各被告在警方嚴密押解中環維多利亞羈留所前一剎那。

帶七十條金條入境 兩歐籍男子有罪
各罰二萬五千元

【本報訊】去年十二月十九日下午，一客機由貝魯特抵港，海關人員在兩乘客身上搜獲一批黃金，共七十條金條，重七十公斤，約值五十萬元，兩歐籍男子涉嫌運黃金入口，昨在中央裁判署審訊終結，由士法官判被告兩人每人各罰款二萬五千元，或入獄六個月作抵。

被告：㈠P．歐莎，廿七歲，持瑞士護照；㈡R．M．花臣，十八歲，持阿根廷護照。

分別被控去年十二月十九日下午五時〇五分，在啓德機場，未經工商處長准許，各私運黃金卅五條入境，每條重量一公斤。被告等不認罪，但聆訊後，昨日法官裁定彼等有罪，時稱：被告等曾辯稱當日只是經港往台北，但過境亦須申請，本港法律規定，故判彼等有罪。

四飛仔犯十宗刧案
判送入感化院

【本報訊】最近九龍地區不斷發生飛仔飛女橫行刧夜遊情侶案，有等飛仔更偷取他人汽車，以「飛車黨」出現，到處截刧搶掠途人，被刧者且有警員，此事引起警方注意。日前油蔴地警署探長鍾長有，高級探目許偉章，探目袁明源，探員蔡熊、鄧超發、何建宏、李庶、楊永元及麥紹基等，在深水埗福榮街一公寓拘捕四男子，涉嫌與多宗刧案有關，於本月三日在南九龍裁判署奧干納法庭提訊。四被告均認罪，求法庭輕判，但以犯案纍纍，遭法官痛斥一番，押候至昨日宣判。奧干納法官審閱感教官對被告等身世之調查報告後，判四被告送交感化院接受感化爲期九個月，而不超過三年。

被告：㈠麥輝榮，又名「豬肉仔」，十九歲；㈡李志明，又名明仔，十九歲；㈢黃志源，又名「肥仔」，十七歲；㈣何展超，又名「沙蟹超」，十九歲。上述四人，被控十項行刧及偷竊罪名。

觀塘社區服務中心 新年徵聯徵文比賽

【本報訊】觀塘社區服務中心，定農曆新年期間，舉辦全區性之徵聯及徵文比賽，以提高該區人士對寫作之興趣及促進坊衆情誼。

徵聯比賽的十二言聯首，乃由潘小磐撰定，參加者可擬對下聯。聯首爲：「社誼四年牧，鳳曆書慶共慶」。

參加作品數目不限，但每紙寫一聯，並須用白紙書寫，紙度約十二寸乘八寸爲度，以正楷爲合。姓名地址則寫在作品背面。

徵文則分公開組及小學組兩組。公開組的題目爲：㈠我對觀塘社區中心的認識；㈡觀塘所需的社會福利工作；㈢觀塘人士工餘生活建議；㈣我參加中心舉辦的××後的感想。以上任擇一題，以不超過二千字爲限。小學組題目爲：㈠假期生活一天；㈡課餘生活素描；㈢我最喜歡閱讀的書；㈣我參加中心舉辦的××後的感想。以上任擇一題，以不超過一千字爲限。

參加者用文言或白話不拘，用原稿紙鋼筆或毛筆正楷直行繕寫清楚，勿一紙寫兩面，並需附眞實姓名，地址，小學組要寫明級別，發表時可聲明以筆名或眞實姓名。

上述兩項比賽之評判，徵聯比賽由鄭郁郎及潘小磐兩位担任。徵文比賽則由江潤勳及陳乃琛担任。

投稿資格並無限制，凡在觀塘、秀茂坪、牛頭角、藍田、鯉魚門、油塘、茶果嶺、及調景嶺居住、就業、就讀者均可參加。

各項比賽均設冠亞季，及優異獎多名。優勝作品將於中心週年紀念期間在中心展出。

投稿由即日開始至本月廿七日截止，稿件可逕交或郵寄觀塘翠屏道圖書館社區服務中心收，逾期作廢。揭曉日期將於下月中旬公佈。

皮亞士接任警司 觀塘街坊會歡讌

【本報訊】觀塘區警司，去年十二月起，由D．J．皮亞士接任，觀塘區街坊福利會爲表示歡迎，昨晚八時在該區觀華酒家設歡讌款待。是晚出席者有警司皮亞士夫婦，署長黃鏡添夫婦，盛其昌夫婦，陳良探長及高級督察張兆强，黃潤成等。坊會理事會主席王世，張元章，羅騰祥，王毛桀，張祖堃，鍾國棟，王孫，王靜，鄧紀業，余金仲，潘國姚等多人作陪，氣氛熱鬧，賓主盡歡。

清水灣道破獲製私酒大機關

【本報訊】緝私隊人員昨午又搜查清水灣道上洋村，破獲大批發酵原料，但無人被捕。原料共六十六桶，約有三千加侖，是藏在清水灣道三育中學後面山谷。此外，緝私人員還在上述地點搜獲糖三百卅磅，及唐酒卅加侖。該批原料蒸製後，可製成七百加侖唐酒，而該批酒需要付稅約四千五百元。

雷雨大雨警告服務
天文台出版小册

天文台自去年四月起，爲個別人士及商行在雷雨或大雨時需採取特別預防措施者，舉辦此項服務。

此項警告，旨在通知有雷雨發生或於一小時內本港任何區域下降兩寸或兩寸以上的大雨前，向用戶發出警告。雖然此項服務係由天文台創辦，但由香港電話公司負責實際辦理任務。

此項服務係由天文台將警告通知香港電話公司，再由該公司用電話通知該等機構或個別人士。此外，天文台亦將此項警告通知政府新聞處，俾於有需要時轉知各報館，電台或電視台。

【本報訊】天文台業已出版一種目的在說明「雷雨及大雨警告服務的」小册，供用戶參考。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東風，天陰，有陣微雨，至下午間中有陽光，早上及黃昏時有霧。氣溫約升至攝氏二十度。

昨日最高氣溫爲攝氏二〇．一度，最低爲攝氏一六．六度。

今晨零時氣溫爲攝氏十七度。

申請赴加者 人數已大減

【本報訊】加拿大駐港移民局一發言人指出：許多申請前往加拿大的本港居民，現都改變原意，逗留本港。主要原因是：本港情況已恢復正常。

發言人指出：去年五、六、七三個月，前往加拿大移民局申請簽證的人把整個辦公室擠滿。但其後，此類擠迫之情況顯見減低。九月份僅較未暴亂前之三月份略高而已。

發言人預測：今年往加居住的人數，約會增加百分之十。

昨晚葵涌新區 三賊持槍行刧表店

【本報訊】新界葵涌新區，一家小型錶店，被三匪持械行刧，計被刧去現欵廿元，男女手錶十七個，損失約近千元，警方已展開調查。刧案發生於昨晚九時許，三名年約廿一至廿五歲男子，同時進入葵涌新區第六座九號地下時興鐘錶店，揚言買錶，詎料甫一轉身，即突然其中一人手持一枝手槍，向店中人指嚇，其餘兩人則進行刧掠，共刧去該店現欵廿元及櫃內男女庄錶十七個，然後急步逃逸，事後該店東報警，警方派員到場查究，并帶同探員到場拍攝現場照片。

據說被刧之十七個錶，每個價值約在十五元至八十五元之間，該三名匪徒俱年在廿一至廿五歲，兩名身材高大，一名中等身材。

中共一再反覆戲弄下 被解過港華人 九名已遣回菲
祇有一人獲准進入大陸

【本報訊】在多次反覆後，中共當局昨日又戲劇化地突然批准被菲律賓政府遞解出境的十名華人中之一位入境，而拒絕其他九人進入大陸。而更戲劇化的一個插曲是：突然有一名不明來歷的人，加入這十名華人的集團，而他也同時獲准進入大陸。在多次爭拗不定後，中共卻又祇容許兩人入境，其中原委，頗耐人尋味。

被拒絕進入大陸的九名華人，已於昨晚八時廿五分，由香港移民局人員送上國泰九帶班機，遞送回馬尼剌。可是，菲律賓當局會否讓他們入境，尚屬未知之數。若然這九人不獲准進入菲島，則他們勢將成爲「空中人球」。

據菲律賓當局表示：這批被遞解出境者，均屬罪犯，他們多是販毒，而其中一人是販賣白奴的。中華民國早已聲明不准這批犯人被解往台灣，因此菲律賓當局就決定把他們解往大陸。

這十名華人於本月四日乘泰航機往大陸時，中共拒絕接納，本港當局只有將他們暫時拘留在警署內，準備解回菲島。

但當這十人於前日登上國泰航機準備離港時，中共又突然表示接納這批人入境，並要求他們給予一刹那，他們的態度又再變化。但是，當這十人到達羅湖邊境時，中共方面的官員，却表示未得上頭的允許，不肯接納他們入境，他們又被送回香港。就在這當兒，有一名不明來歷的人加入他們的集團。

到了昨天，中共當局表示批准十人中之一人，聯同那名不明來歷的人，一齊進入大陸。餘下的九人，則於昨晚被遣返菲島。

怡人旅遊社續辦 台灣春節遊覽團

【本報訊】本港怡人旅遊社，自開業以來，屢次舉辦台灣及東南亞各地遊覽觀光團，以辦理手續快捷，招待週到，服務認眞，取價公平，深獲好評。該社舉辦「台灣春節遊覽團」，已於數日前乘噴射客機出發，至該社辦理「春節遊覽團」事務，現已開始接受申請，並在台灣設有分社，專人接待，嚮導能說流利國、英各種言語，務使顧客有賓至如歸之感。該社在中環德輔道中十號東亞銀行大廈四〇七室，電話二四八四〇八。

日本航空公司，東南亞區副總裁玉木五郎（中），港區副經理山本眞一（右），總務部經理草野完時（左）離港飛東京取道漢堡開會。

本港銀行數目 創下歷史紀錄

【本報訊】香港現有三百三十二間銀行及辦事處，比一九六六年底多十四間，創歷史紀錄。

銀行界認爲銀行業之發展，係商場恢復信心之切實徵象。

本港之七十五間註冊銀行，去年又增設十五間新分支行，其中滙豐銀行五間，渣打及東亞銀行各兩間，盤谷、法國工商業、大通、寶通、國際商業及友聯各一間。

查本港註冊銀行間數，以一九六四年時最多，共八十六間，現爲七十五間。

農曆新年前後十天內 希爾頓特價優待市民

【本報訊】香港希爾頓大酒店以本港每逢農曆新年期間，中外居民常因種種問題及困難，諸如女傭離家回鄉，子弟辭職求去等等原因，而感遭遇種種不便，反覺未能快樂渡過農曆新年。茲爲欲協助有此情況之本港中外居民解決該項難題及不便，特想出一項圓滿辦法，凡能確切證明係本港之居民，無論中外人士，均可於本月廿八日起，直至下月六日止，一連十天，前往希爾頓酒店旅居作客，每日房租特價優待。

街坊會青年組 書畫班今開課

【本報訊】港九街坊會青年組，每星期日假香港大會堂延聘專家示範指導，青年書畫研練班前赴研教道倫敦教會禮堂擴展組辦事處報名參加者踴躍，現定今日上午十一時開始上課，已報名者請依時前往參加。

日本航空公司貨運部經理北原昭夫（右）偕同貨運部主任梁慶寧（左）赴台北前攝。

日航首腦一行 赴台出席會議

【本報訊】日本航空公司東南亞區副總裁兼港區總經理玉木五郎、副總經理山本眞一，及總務部經理草野完時等一行三人，昨日下午二時四十五分乘該公司航機離港飛台北。

他們此行是出席該公司在台北召開的東南亞區經理級業務會議，會議由昨日起一連三天舉行。

又該公司港區貨運部經理北原昭夫，貨運部主任梁慶寧，於昨日下午三時廿分乘該公司航機離港飛東京。兩氏將在東京取道前往德國漢堡，出席該公司全球性貨運會議。

據悉：該項會議定期明日起一連兩天舉行，會後，北原氏先行返港，梁慶寧氏則轉赴歐陸各國視察貨運等情況，約三週後回港。

昨日賽馬各場成績

第一場：（第五班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間五十七秒又五份之三，分段時速：十秒，卅二秒三，五七秒三（廿五秒）。

第一勝六馬位，第二勝一馬位半。

		位置彩
㈠新圖	李家强	十一元三角
㈡金輝	鄭棣池	十八元四角
㈢足水	陳浩祥	十元一角

獨贏彩廿七元七角。

搖彩首名一二二七號，八千八百零九元。次名一〇五八〇號，二千五百一十七元。三名七二一六號，一千二百五十八元。入圍獎九八三一，一一三七六，九一〇五，四七二八，八二四一，二六八〇及二二六五（每派彩一百元）。

第二場：（第六班馬）路程一英里，出馬十四，時間一分四十四秒正。分段時速：廿五秒四，五一秒三，一一七秒四，一四四秒（廿六秒一）。

第一勝十馬位，第二勝一馬頸。

		位置彩
㈠特高	鄭棣池	九元七角
㈡萬里駒	林國强	十元一角
㈢高飛	何國英	十一元四角

獨贏彩廿九元二角。

孖寶：第一場十一號夾第二場十三號派彩四百六十元。

搖彩首名九四二四號，九千零三十五元。次名一一九〇四號，二千五百八十二元。三名九三〇二號，一千二百九十一元。入圍獎五四八七，四七八八，一一七八四，二二一四，七四九〇，六四八二及一〇六五〇（每派彩一百元）。

第三場：（第二班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間五十八秒正。分段時速：十秒，卅二秒二，五八秒（廿五秒八）。

第一勝短馬頭，第二勝兩馬位。

		位置彩
㈠好盈利	蘇國仁	十二元五角
㈡幸運童	陳浩祥	二十元一角
㈢好漢	鄭棣池	二十元七角

獨贏彩卅一元九角。

連贏位：八號搭十一號派彩一千二百卅七元。

孖寶：第二場十三號夾第三場八號派彩五百五十七元。

搖彩首名一一〇號，八千九百八十三元。次名一〇七四六號，二千五百六十六元。三名一四九四號，一千二百八十三元。入圍獎五四三三，一〇八八四，六五〇五，九〇八〇，六三一〇，四六二四，六六三〇，一二三〇九，一一〇〇七，一四四七及二二二五（每派彩一百元）。

第四場：（第五班馬）路程一英里一七一碼，出馬十二，時間一分五十三秒又五份之一。分段時速：九秒四，卅三秒二，五九秒二，一二六秒四，一五三秒一（廿六秒二）。

第一勝三馬位，第二勝三馬位。

		位置彩
㈠美麗	鄭棣池	七元五角
㈡高藝	陳浩祥	卅三元九角
㈢馬公爵	陳兆麟	十五元七角

獨贏彩十一元二角。

連贏位：三號搭八號派彩四百四十九元。

搖彩首名一七〇一號，九千二百七十三元。次名八一三六號，二千六百五十元。三名一二五六〇號，一千三百二十五元。入圍獎六八五七，一四三八，一三〇七三，一二〇五，五二五二，六五〇六，五四〇八，一〇六六及五四三三（每派彩一百元）。

第五場：（第七班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十九秒又五份之四。分段時速：三秒一，廿七秒二，五二秒三，一一九秒四（廿七秒一）。

第一勝一馬頭，第二勝四份三馬位。

		位置彩
㈠奔	鄭棣池	十一元九角
㈡一帆風順	黃宏洲	十八元一角
㈢靚女	蘇國仁	十一元九角

獨贏彩四十元五角。

連贏位：二號搭三號派彩三百九十元。

搖彩首名八五五一號，九千二百零九元。次名六六三號，二千六百三十一元。三名四二七五號，一千三百一十六元。入圍獎五二一一，八〇六，八七六九，一〇八七三，二二七六，九〇二一，六八八一，二二八九，八六四八，七六六及七五九六（每派彩一百元）。

第六場：（第七班馬）路程一又四份一英里，出馬九四，時間兩分廿二秒又五份之三。分段時速：廿五秒，五〇秒，一一八秒一，一四五秒二，二二二秒三（廿七秒一）。

第一勝五馬位，第二勝半馬位。

		位置彩
㈠非洲鑽石	何國英	十一元七角
㈡智勳	何華	十二元二角
㈢友誼萬歲	李家强	十一元三角

獨贏彩廿九元六角。

連贏位：一號搭九號派彩三百六十元。

搖彩首名八九九二號，九千五百五十九元。次名九八一三號，二千七百三十一元。三名八四四四號，一千三百六十六元。入圍獎四六〇五，二二六三，六四七，八六九九，八四六一，一二七八九及一三五三六（每派彩一百元）。

第七場：（第五班馬）路程半英里一七〇碼，出馬九四，時間五十九秒正。分段時速：十秒一，卅三秒四，五九秒二（廿五秒一）。

第一勝三馬位，第二勝三馬位。

		位置彩
㈠馬寶	羅倫	七元九角
㈡前程助	陳浩祥	六元五角
㈢飛馬	何華	十七元四角

獨贏彩十九元六角。

連贏位：二號搭八號派彩四十元。

搖彩首名二三八一號，九千七百一十一元。次名五四九五號，二千七百七十四元。三名九三一號，一千三百八十七元。入圍獎七〇二〇，九八三一，九九七三，七四〇一，五九九三及九二三三（每派彩一百元）。

第八場：（第三班馬）路程一英里一七一碼，出馬八四，時間一分五十秒又五份之一。分段時速：九秒四，卅三秒三，五九秒三，一二五秒四，一五〇秒一。

第一勝兩馬位，第二勝六馬位。

		位置彩
㈠眠獅	邱鶴麟	八元
㈡悉心	鄭棣池	十三元六角
㈢飛馬	陳浩祥	十元九角

獨贏彩十三元五角。

連贏位：二號搭八號派彩一百七十一元（是場搖彩另錄）。

第五次賽馬次天 鄭棣池顯威風三捷三位 堅橋時速破紀錄升一班
全日半冷門馬佔優勢新圖亦締佳績

馬經

【本報訊】第五次賽馬次天，於天晴快地中舉行（按馬會冊出是硬地），在共賽八場中，除爆出一場派彩四十餘元之小冷門馬奔外，大熱門能順利取勝的祇兩場，即第四場之美麗及尾場眠獅，其餘全部都是半冷門殺出，故各場派彩俱不俗。

第八場邱鶴麟之眠獅，不獨勝出，且跑出一分五十秒一之時速，打破第三班馬之賽事紀錄，殊屬難得。此外，新圖，五化郎跑出五十七秒三，比第三場第二班馬蘇國仁之好盈利縮五十八秒正，高出一綫。另一組亦第五班，繼倫之馬寶所締之五十九秒，更無足論。雖然昨並非假日，但到場觀賽馬迷，非常擁擠，下午二時半開賽時已掛上紅旗，旋且宣告滿座。

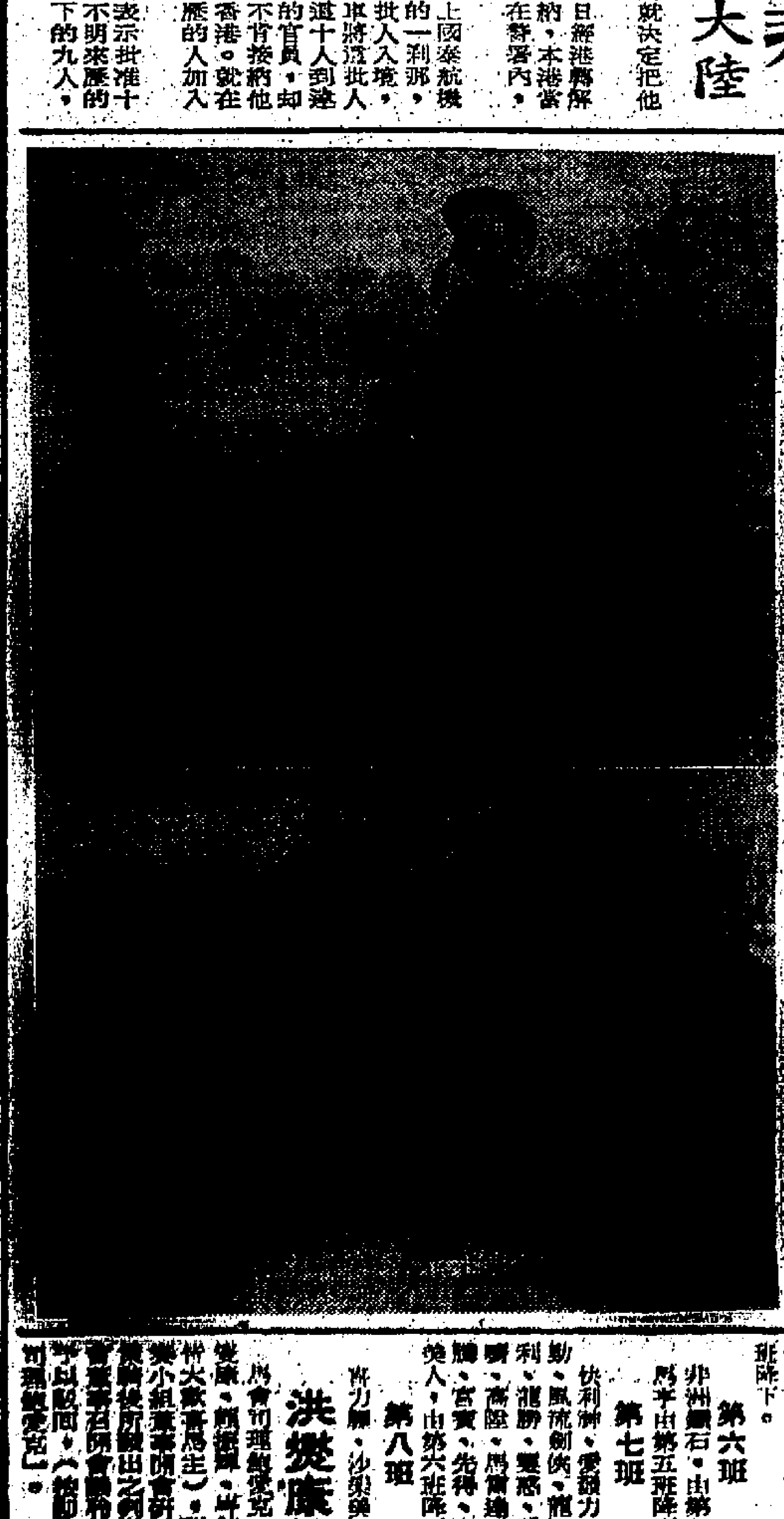
全日比賽無紅燈亮出，亦無其他意外事件。騎師中以鄭棣池鬥志最高昂，在其出賽六場卻連中三元，其餘三場亦有位置，而陳浩祥出賽五場，有四場能打入三甲，亦屬難得，其餘獲一場頭馬的有：李家强，蘇國仁，何國英，羅倫，及邱鶴麟。

每場投注數字，頗爲熱烈，平均每場都比元旦日爲多，計舊彩池即獨贏和位置票，四百七十八萬一千零四十元；新彩池即孖寶及連贏位票，五百零九萬八千二百九十元，合計共達九百八十七萬九千三百三十元。

爲是日重要節目之第四場印度遊樂會盃賽，大熱門鄭棣池之美麗不負衆望，以三馬位距倒陳浩祥之高藝，榮膺錦標，賽畢，由印度會主席夫人主持頒獎，得勝騎師暨同馬主會紀華領獎。

第三場蘇國仁之好盈利，僅以短馬頭險勝陳浩祥之幸運童，由於好盈利祇是擁有萬餘票之第四熱門，而幸運童則是僅有四千多票之冷腳，於是好盈利獨贏派彩因有卅一元九角，而連贏位，即八號好盈利搭十一號幸運童，派彩凡一千二百三十七元，爲昨天各場派彩最多者。此外其他各場，如第四、五、六場，俱有熱頭冷腳出現，彩却有三百九十元。

連贏位派彩第三、四名，第五場鄭棣池之奔，是場出馬最多凡十四匹，最熱是陳敏顯之安榮至寶，在獨贏票共九萬六千多張中，佔三萬七千多張，一哄而熱，亦有萬一萬票左右，結果却於最後一剎那被挫於黃宏洲之一帆風順之後，獨贏派彩亦有四十元五角，而連贏位派彩却有三百九十元。



昨日賽馬第四場印度遊樂會杯賽，鄭棣池策美麗奪標。（上）馬主會紀華夫婦牽馬入會員棚。（下）印度遊樂會主席頒發銀杯與會紀華夫人。

受薪董事賽後檢討 敏童牌劣如不改善 今後將難獲准出賽
李家强梁存恒何國英被警告

馬會受薪董事布拉漢，發出賽後各場檢討報告，計遭受董事會警告的騎師有李家强、梁存恒及何國英。茲譯錄如下：

（第一場）是場因金輝出場時踢了馬伕，要再行裝鞍，因而阻延；第三檔高路戚出閘緩慢；樂趣（郭子猷）在閘標時稍標出外欄，橫過雄寶（梁道登）後，便使馬不得不拉停以避，及後被罰入直路，又內閃埋欄，在召見上述有關騎師後，沒有採取進一步行動。

（第二場）敏童（何準）跑至馬房彎角處，要避免碰着將高（鄭棣池）後路，要將馬勒慢，及上大石鼓，又要將馬拉開外欄推猛而前，以避免撞向適得（蘇國仁）後路，騎師何準解釋：這由於敏童跑來不規矩，企圖閃出跑道之故。此解釋被接納。同時練馬師蘇乔騎夫遭受勸告，因爲根據敏童紀錄，董事認爲除非證明牌氣已改善，否則今後將不准其報名出賽。

高飛（何國英）在開跑不久，即表現不規矩，引致內欄各駒常跑至直路近馬房彎角時，擠逼於一起。據何國英解釋：因開跑未幾，其右便鞋繩拋甩，使鞭羅繩斷莫韁成活結，使他不敢策控其馬。結果何國英被警告，今後要加倍小心。

（第三場）第十四檔明能騎師梁存恒因其馬出閘即閃入內欄，並要召見後，予以警告。今後如騎師何時在出閘時，致閃避出外欄，被騎師何準示敷川…

（第四場）無可報告。

（第五場）第十四檔之定心（梁存恒）在出閘時昂首向夾，因而阻慢。第十二檔備審騎師李家强被警告，因其馬出閘不久即跳開，而他却放慢。

（第六場）無可報告。

（第七場）第一檔的太快位埋內欄夾。

（第八場）第一檔…

馬匹升降

賽後馬會董事保李已釐定馬匹升降，計昨升第一班，第六班馬降班的連卅四，茲錄如下：

第一班
堅橋，由第二班升上。

第二班
光亮、燕綠，由第三班升上。虎都、好青頭、人之常、火箭輪、快馬，由第一班降下。

第三班
寶馬、勇勝，由第四班升上。密底眞盤、安娜、娜然、龍心，由第二班降下。

第四班
美麗、新圖，由第五班升上。海上霸王、飛魂、金鳳、春風、草上飛、利來、萬歲、中南、紅寶、瑞龍、大安、聰明人，由第三班降下。

第五班
寶山、萬力加、特高，由第六班升上。愛美神、追電、勝峰、佳利、神通廣大、小王子、多利來、寶馬、泰坦、勝輪、榜樣，由第四班降下。

第六班
非洲鑽石，由第七班升上。馬寧，由第五班降下。

第七班
快利神、愛羅力、寶福祿、寶貝柴、勁玖、嘶動、風流劍俠、龍駒、晨馬、高年壽、飛沙、漁利、龍勝、豐盛、愛麗園花、我勝、偶然家、好喇、萬歲、馬寶、弄非、快樂天堂、吉星、歡騰、宮寶、先得、上岸、勝利第一、威龍、熊世、美人，由第六班降下。

第八班
青力勝、沙爽美，由第七班降下。

洪燊康等上訴駁回

馬會前理事鍾明對洪燊康的裁判如下：「練馬師洪燊康、顧振鍾、岸錦常、陳森成及余錦棠（練馬師）於十一月廿五日（星期六）出賽大馬之小組董事會研究前大馬賽及關於之前事，會後所提出之有關上訴，董事會召開會議聆訊，經第一輪上訴，將上訴人之上訴予以駁回」。（被聆訊騎師…）

沙田新填地木屋居民 要求展限拆屋及遷徙 改善火炭谷徙區設備

【本報訊】沙田新填地A、B段木屋居民，日前接獲政府當局遷徙令，將他們遷往沙田火炭谷一山上的兩層式徙置區，而政府當局對該區的交通、食水、電燈、醫療及教育設施等，尚未完全齊備，對他們日後生活，頗感不便。所以該區居民代表特於昨日下午二時卅分，在聯合國香港協會會所招待記者，籲請政府當局將遷徙令延期及解決以上一切設備問題。

據稱：沙田新填地區的木屋居民，大部份是一九六二年溫黛風姐襲港時受害者，當時政府當局劃定該地給他們自建木屋居住，至今已六年，該區目前有二百餘戶，共一千多人，本月五日，他們接到政府當局遷徙令，要他們在本月十七日午夜前自動遷離，否則政府便代爲拆卸，但政府當局尚未對他們有妥善安排，祇是其中一部份居民獲徙置到沙田火炭谷一山上的兩層式徙置區，而大部份居民至今尚未獲適當徙置。同時，火炭谷上的兩層式徙置區的交通、水電、醫療、教育等措施，尚未設備完成，對今後居民的生活，甚感困難。

他們對政府提出下列要求：
㈠政府在未有妥善安排地區給全部居民徙置前，不得拆除該區木屋；
㈡將遷徙令延期最少至農曆新年過後；
㈢改善火炭谷徙置區的交通，因爲該處多是爛路，尤其在大雨水浸時，人車不能通行；
㈣增設水喉，因爲該區目前祇有四個街喉，分裝置於兩條街中，不敷應用；
㈤增設電燈；
㈥醫療衛生方面，請求政府派醫生按期到該處爲病人診病，及增設兩座廁所；
㈦教育方面，該區現有適齡學童數百，請求政府設立一所學校，俾兒童能獲接受教育的機會；
㈧康樂方面，該處現僅有一小運動場，可供兒童玩耍，唯該運動場的四週無鐵絲網圍着，兒童有滾下山的危險，望政府在該運動場四週加設鐵絲網，以免發生危險。

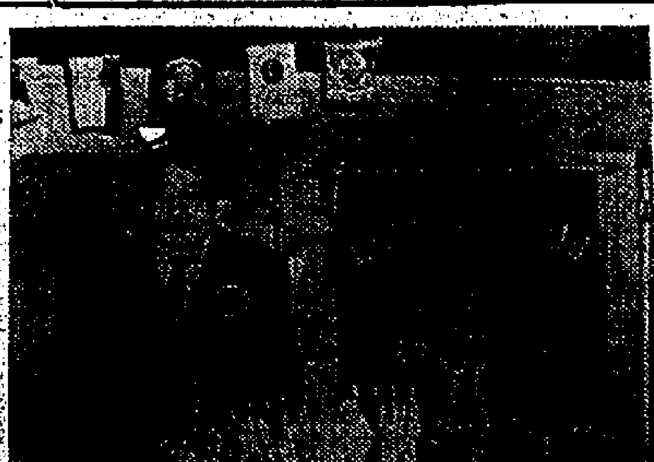
在青山獅子會席上 陳普芬建議 設冤情大使

【本報訊】保良局主席陳普芬，在青山獅子會演講時，建議倣效北歐及英國設立「冤情大使」，人民有所冤的地方，將來政府與民衆之間必能減少困難，消除隔閡，此時此地，有值得研究和提倡之必要。

該會昨夕八時在百樂酒店舉行例會，到會獅兄司徒峨、吳晉滔、范伯衡、歐錦生、何遂實、陳錦甫、莫燕鵬、范雄、黃遜芬、郎延福、陳平明、錢惠康、趙汝照、馮彥、嘉賓陳普芬、李大偉、周炳榮、李耀中、米倫義牧師。

會長司徒興報告會務：㈠定二月三日舉行女賓夕，由團會長吳晉滔擔任晚會主席，屆時節目豐富；㈡本會與台灣西北獅子會結盟儀式，定二月十一日在台舉行，屆時組織觀禮團前往參加盛典。司徒峨隨以支票一千元送與香港琛發醫院米倫義接受。

繼由陳普芬以「設立冤情大使之謝議」爲題，指出在香港也曾有人提及設立「冤情大使」。一個方法是單獨設立。第二方法由一些與市民有密切聯絡機關，增加它的權力，而負上一部份的職務。究竟那一個較適合香港環境，實值得研究。現時政府政策開明，「冤情大使」問題，有待社會賢達關心香港市民進一步的檢討。末由吳晉滔致謝詞，及由該會舉辦清貧中學生助學金，由該會直接調查，請向義務秘書何義貴加拿芬道四十號地下去信申請。



陳普芬在青山獅子會演講，右爲會長司徒峨。

新都模型賽車場 今舉行皇盾大賽

【本報訊】規模宏大之新都模型賽車場，定今日下午三時正，在彌敦道新興大廈本場，舉辦國際性「皇盾大賽」，此次有本港各著名之賽車好手參加，預料將有一番熱烈競爭，至於賽後總積分，立刻寄往倫敦總會，分別集合各國總之積分，計算後決定冠、亞、季軍，然後分區頒獎。

白廟同鄉會 會慶就職禮

【本報訊】僑港白廟同鄉會有限公司定今日下午六時開始，在九龍彌敦道瓊華酒家三樓，舉行成立十八週年紀念，暨第十九屆（註冊第二屆）新員就職典禮，八時舉行歡宴，席間設有抽獎。該會十九屆新職員如後：會長梁清泉、梁仕權、梁仲仍、梁華會、梁傑岳、梁德厚。理事長梁超白，副理事長梁樹勳、梁輔壽。秘書梁瑞麟，總務主任梁百行，財務主任梁文權，福利主任梁惠儀，組織主任梁仕球，理事梁炳強、梁汝熙、梁世澤、梁友文、梁相廷、梁霞棠、梁振德、梁紹瓜、梁存添、梁務、梁禮品、梁傳標、石耀坤、方萬、梁禮榮；監事長梁伯耀、李祥；考核主任張從寬，監事梁日昇、梁廷彬、凌炳泉、梁輔全、陳澤棠、梁培亮、梁妹榮、羅泰記。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，上期第一五四會聯首爲「面對風霜增壯氣」，應徵之聯衆甚多，由陳湛銓教授評閱結果，獲獎名單如下：第一名黃仁誠「志吞河岳退狂瀾」，獎金三十元；第二名馮影仙「脈承洙泗得其筵」，獎金二十元；第三名張筱梅「胸培爐火養丹心」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：超偉「撫同江海納還流」，梁耀庭「心如鐵石不卑躬」，梁元蕊「胸無金玉有遐心」，何永年「心爲稻繳慎行踪」，何奕「膽充薇蕨矢孤忠」，林英香「手栽花竹寫清神」，浮生「眠觀陵谷倍傷心」。第一五五會聯首爲「夜究羣書俄已旦」，今晚十時在第二台播出，並定本月十二晚截卷，下星期日得獎聽衆名單在該節目公佈。

巨獎小搖彩頭獎 九五〇〇九號 派彩三十八萬餘元

【本報訊】第五次賽馬尾場巨獎小搖彩，是次共銷出五十三萬四千張，昨第八場比賽結果，耶發福之堅橋以兩馬位輕取鄭棣池的慈心，贊道小富翁做說財富。陳浩祥之飛馬變季軍，計開：

頭獎：九五〇〇九號　派彩三十八萬二千七百零四元
二獎：二六二二〇六號　派彩十萬零九千三百四十四元
三獎：一九九二七三號　派彩五萬四千六百七十二元
入圍獎祇六個，每派彩五千元。號碼如下：一三六六五五、三五九八二五、四四四六一七二八九〇四〇、五一二二七九及三七〇五三〇。

五，由上午九時至下午五時止；星期六，即由上午九時至下午一時止。

現任大酒家名廚 創辦美味研究班

【本報訊】現職各大酒家名廚植成煊、梁卿及梁蟬等，爲謀增加家庭主婦生活情趣及使出國者有一技之長，聯合創辦一具有規模之「美味專式點心中菜研究班」，一切業已籌備就緒，正式上課，該班設於軒尼詩道威英大廈。植氏爲前京華、銀龍酒家名廚，梁氏任職於金雞酒家，梁氏任職於紅磡曾慶酒家，均屬著名廚師，將親自担任教授，分初級高級兩班，每班訓練期爲三個月，期滿發給畢業証書，以利出國謀生，並聘請對烹飪研究素有心得之梁瑞儀小姐爲顧問，設備頗爲完善。

人事登記流動隊 在新界辦理登記

【本報訊】人事登記處由後日起至本月廿二日止，派遣流動登記隊在新界錦田鄉事委員會、新田鄉事委員會、深井村公所辦事處及荃灣雅麗珊社區服務中心，爲六歲至十七歲的兒童辦理登記，及爲十七歲以上的人士換領成人身份証。

該流動登記隊將於下列日期及地點到場辦公：
㈠錦田鄉事委員會，由後日至本月九日止。
㈡新田鄉事委員會，由十日至十一日止。
㈢深井村公所辦事處，由十二日至十五日。
㈣雅麗珊社區服務中心，由十六日廿二日止。
辦公時間爲：星期一至星期

蘇浙公學夜校 商科招收新生

【本報訊】北角蘇浙公學夜校開辦英文商業專修科，迄今已逾三載，近爲擴充學額以應諸求學者起見，特招初級班新生，中級班、高級班各班，研讀打字、商業信札、速記、會計、珠算、及進出口商業知識，收費極廉。現正開始報名，定本月十九日截止，二十日下午七時起考試，逐日報名者衆。

又：該校爲倫敦必文考試中心之一，定三月三日舉行考試，現已開始報名，一月九日截止。考試科目有：初級、中級、高級簿記，初級、中級、高級打字，以及中級、高級商業信札等科。

發展長洲爲旅遊區 商民集資百萬組織公司經營

【本報訊】八名長洲商民準備組織一公司，擬籌資金一百萬元，期望於五年間將長洲發展爲巴哈馬式之旅遊區。

該組織名「長洲投資發展公司」，正進行辦理註冊手續，將於月底完成。

長洲位于本港之西南約十里，人口三萬，多爲漁民。有東灣及觀音灣兩灣美麗海灘可以發展。長洲目前並無現代酒家與酒店，亦未十分開發。但長洲非理想漁港，亦非工業鎮，而最宜于發展爲週末渡假區及旅遊業。據估計，如發展良好，每週可吸引五千至一萬遊客。

該組織擬發展漁業及碇泊場，設酒樓，西餐室，酒店，及劇場。

本港留澳洲學生推行「地主之誼」運動 使外國留學生獲得良好招待

【本報訊】家住本港英皇道六至八號的留學澳洲昆士蘭大學五年級醫科學生鄭福英（譯音），最近在該大學推行「地主之誼」運動的會議中担任分組討論的組長，教導很多澳洲人如何達「地主之誼」，以招待外國到澳洲留學的學生。

「地主之誼」運動早已在澳洲各地展開，深得各有關澳洲家庭人士的擁護。此次昆士蘭大學的「地主之誼」研討會，目的在於使昆士蘭全州的澳洲人清楚瞭解「地主之誼」的意義，以招待留學在他們家中的外國學生。

由於在未來的一年中將有二千個以上的學生從三十個亞非國家來到澳洲留學（其中半數學生是根據澳洲政府助學計劃而留學的），收容該等學生的各澳洲家庭都要預作準備，在未來數年中作爲該等學生的良友及顧問，以照顧他們的福利。這些未來的「義父、義母」，都在「地主之誼」的會議中學習外國學生的愛好、厭惡、風俗習慣及宗教信仰等。

推進「地主之誼」運動的會議，通常先由澳洲輔導學生的專家們發表簡短演講，然後會衆分成小組討論，由各國高級留學生担任分組討論的組長。

此次昆士蘭「地主之誼」會議的召集人西蒙夫人，是昆士蘭著名的電台廣播員。她說：「作爲外國留學生留居之家主是最有報酬的任務，在過去十二年中，我曾接待數十名留學生在我的家中居住，而我所得到的報酬是十分豐富的，那就是無數珍貴的回憶及永久性的友誼」。她又說：「留學生來到澳洲的最初數星期中，對於食物、人民、地方、習慣都很生疏，那是他們最需要你幫助的時候。」

演講以後，各赴會會衆都被派給一本澳洲政府外事部及留學生福利機構所出版的一本小冊子，名爲「四海之內，皆兄弟也。」

道路安全問答比賽 抽籤獲獎名單揭曉

【本報訊】「道路安全問答比賽」，所有答案經已審評完畢，全中者達一萬多人。主辦機構昨在力山大廈思豪珠寶行舉行抽籤儀式，由安全會總監陳錦劍夫人潘潔姿女士主持，共抽出頭獎十名及二獎五十名。出席儀式者有雀巢公司經理何金迺、安全會總監陳錦劍、道路安全區志賢、及安全會秘書蔡玉萍。

抽籤結果如下：

頭獎十名：曾史提芬，新法書院；陳淑兒，何福堂書院；范佐教，聖貞德學校；陳大衛，培中書院；黃玉蓮，聖心嘉諾撒書院；周繼蓮，珠海書院；黃偉然，筲箕灣官立學校；潘妙好，聖心嘉諾撒書院；劉啓彰，大同中學；宋金輝，聖雅各學校。

二獎五十名：黃子沾，新法書院；何禮照，堅道培中；朱潔華，大成中學；張志娟，宜道中學；黃成偉，利瑪竇書院；張綺彬，新法書院；陳家泰，何福堂書院；商文苑，聖嬰英文書院；胡奕德，聖心嘉諾撒書院；鄭銀新，西南中學；馮成明，大同中學；陳志華，佛教黃焯桄小學；商鴻漢，利瑪竇書院；陳振良，新會商會學校；謝綺雯，培中書院；馬廣昌，聖若瑟英文書院；黃銘興，培僑英文書院；林坤俊，崇蘭英文中學；梁燕冰，仿林中學；趙汝銘，潮進學校；吳錦偉，保良局總理聯誼會學校；吳錫浩，堅道培中；王德成，香江中學；陳月鸞，深水埗福利會小學；鄭守旺，跑馬地街坊會學校；高文莊，基教書院；潘培德，元朗公立中學；胡孟醒，何福堂書院；溫蘇珊，聖嘉勒女子學校；王梁竹，新法書院；何偉成，南華中學；林健明，聖雅各學校；龍志成，福華街官立小學；黃寶娜，聖保祿中學；鄭鴻渠，香江三育中學；李翁雁萍，德貞學校；李淑芬，聖若望英文書院；林如芳，邱吉爾英文書院；蕭素芳，聖瑪加利女書院；蔡炳光，高主教書院；方國樑，慈幼中學；林素霞，仿林中學；傅婉儀，兒童安置所；向永球，晉班廣悅堂夜校；趙應森，培理英文書院；龍玉燕，深心學校；楊康泰，喇沙小學；金梅好，香港夜中學；許奕娟，新會商會學校；黃永興，眞理英文中學。

所有獲獎者，將會於日內接到該會的專函，通知領獎的日期及地點。至於所有獎品，皆由雀巢公司送出。

工團續辦工訓班 本月十四日結業

【本報訊】港九工團聯合總會主辦的「工訓班」，第廿八期經由本月五日至十四日，每晚七至十時開課。科目及主講人：元月五日（星期五）報到及編組、始業式，由教務輔導組担任，精神講話，何康。六日（星期六）：工會教育、小組討論，李承礎。七日（星期日）：羣衆心理的研究，小組討論，馬瑞。八日（星期一）休息。九日（星期二）：工會組織與行政，小組討論。十日（星期三）：國際自由工會聯合會。十一日（星期四）：團體協商，小組討論，一連三晚均由亞洲工運學院派來講師德斯担任。十二日（星期五）：勞工政策、小組討論，易平。十三日（星期六）：自由工會的性質和目標，小組討論，黃波。十四日（星期日）：分組報告及評述，結業式，班主任。

據「工總」負責人稱：該會舉辦「工訓班」宗旨，在培訓幹部，過去主辦共廿七期，參加受訓工會職員及青年幹部，共逾六百人，分在各自由工會担任推行會務工作，成績甚佳。

預防白喉運動結束 政府診所繼續辦理注射

【本報訊】醫務衛生處發言人昨宣稱：雖然預防白喉及破傷風運動現已結束，但市民仍可繼續前往政府診所、醫局及母嬰健康院免費預防注射。

他說，全港的政府診所、醫局及母嬰健康院均施行此種注射。

自去年七月十七日至十二月三十日止，該項運動展開以來，共注射六十三萬五千三百卅七劑，其中廿八萬七千四百七十劑爲第一劑，廿二萬七千五百九十九劑爲第二劑，十二萬零二百六十八劑爲補充劑。

該發言人又促請祇接受第一劑注射兒童的家長，帶領其子女再前往接受第二劑注射，以期得到完全免疫。

他指出，仍未接受第二劑注射的兒童約有六萬名，此等兒童的家長應迅速帶領其子女前往附近的診所或健康院接受第二劑注射。

老牌女影星 林妹妹病逝

【本報訊】已息影之前日電影女星林妹妹，前日淩晨以腹癌病逝蘇屋村明愛醫院後，已於昨日上午十一時出殯，安葬於跑馬地天主教墳場。

林妹妹自十二年前辭別影壇以後，一直不大得意，數年前一度以自殺聞，但其家人解釋，那一次林妹妹只是酒後亂性，以刀刺股，實與自殺無關。

林妹妹是上月十八日下午四時五十五分進入明愛醫院留醫，當時只有她的二位女兒及一位名謝恩之男子陪同，留院期間僅此三人經常前往探望，可見人情冷暖。

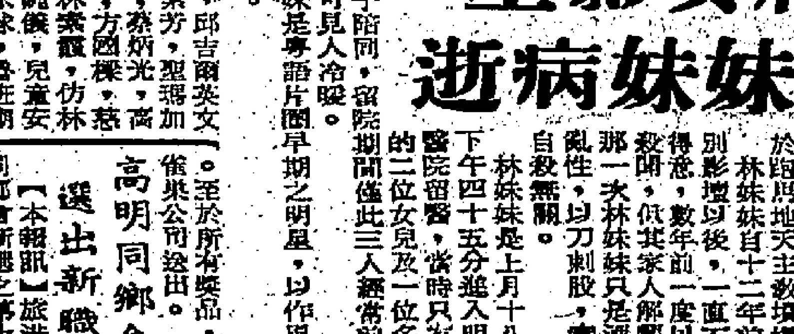
林妹妹是粵語片圈早期之明星，以作風大膽馳名。

高明同鄉會 選出新職員

【本報訊】旅港高明同鄉會新選之第十二屆理監事，日前在該會所舉行複選，名單如下：理事長顏定、副理事長王利、英任；總務蕭志剛、副麥有；財務英坤、副張初；副利梁禮、副洸濟；聯誼金聰、副楊浩年；康樂謝賦華、副程漢波；秘書梁子珍、副夏鑑；理事謝舜興、夏國璋、杜七、楊植初、黃鉅宗、黃康、夏國材；候補夏弘漢、區其昌、關柱生；監事長金騶、副監事長張燈；稽核黃生、關楯文；審查羅佰和、何鑑；監事梁炳文、何堅、杜甫礦；候補洗紹仇和、夏紹棠。

工展淘大攤位贈送奶粉

【本報訊】自工展開幕以來，淘大攤位經常顧客如雲，尤其兩星期來，該攤位大量派贈新出品美兒奶粉與孕婦及嬰兒等，因此自朝至暮光臨攤位接受魄贈者數以千計。（圖爲淘大攤位領取奶粉人龍）



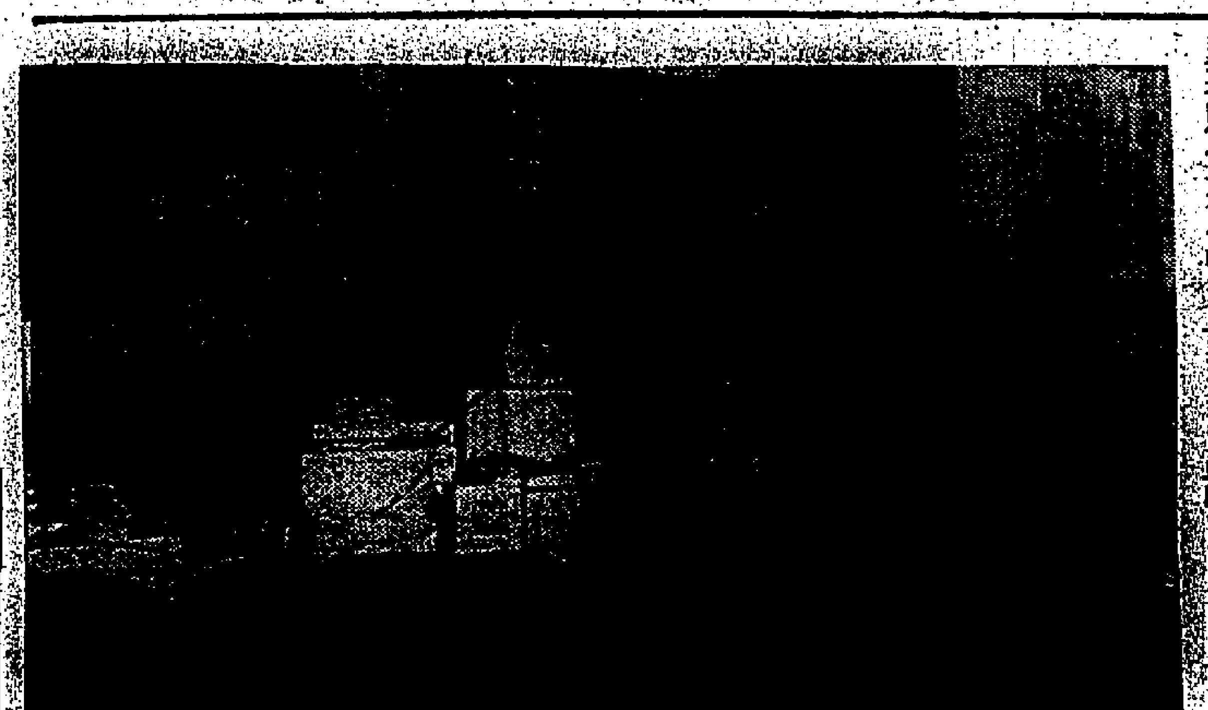
英軍演習射擊 日期時間公佈

【本報訊】英軍當局將於本月內在牛尾洲靶場「甲區」及「乙區」舉行射擊演習。日期及時間如下：本月十二日、十九日及廿四日，由上午八時卅分至下午五時卅分。本月廿五日，由上午七時卅分至下午五時卅分。廿六日由上午八時卅分至下午五時卅分。

凡不受防衛（射擊區）法例約束的船隻與飛機，其船長與機師應注意，在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利演習進行。如屬船隻，必要時應任由有關軍官方命令的船隻，將其拖離射擊區。

獅子山雅集籌辦 現代名家書畫展

【本報訊】獅子山雅集同仁籌辦「現代名家書畫展」，已定下月十三日（即元宵節）一連五天在銅鑼灣紅寶石酒樓三樓展出。籌備委員會已推出陳炳權、唐碧川、詹勵吾爲常務委員，總務組長林瑞初，文書組長李撫虹，財務保管組長詹勵，佈置組長張韶石、劉少旅，攝影組長吳彦建，即日開始籌備工作，先暫訂邀請大會書畫家列出名次及展出作品，均以執筆定先後次序，每書畫家展出，以不超過五件爲限，並準備致聘各報社社長、總編輯、主筆，凡出品者可介紹社會名流及有聲望人士充任大會顧問，每位提出不能超過三人，並須於本月十五日以前通知總務組。



電視機問答遊戲獲獎人全體與先施公司監督司理合照

電視機問答遊戲 先施公司昨頒獎

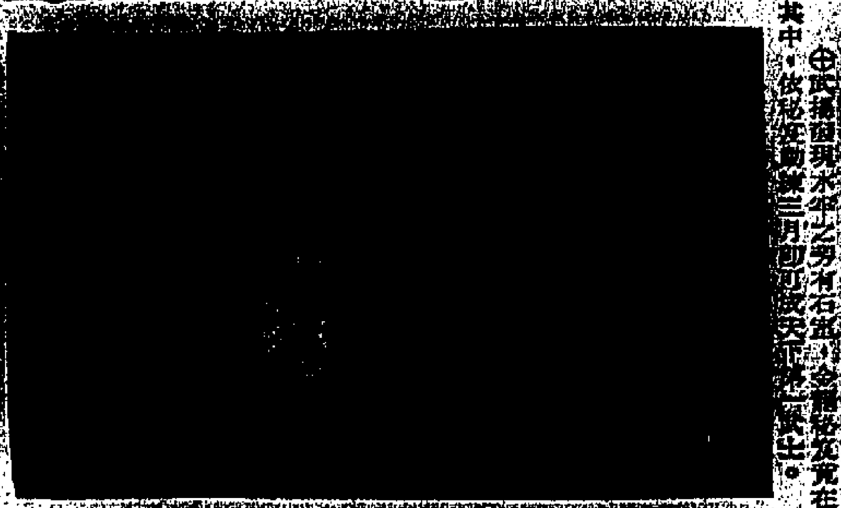
【本報訊】先施公司舉行之彩色電視機問答遊戲，已在除夕晚公開抽籤揭曉，該公司於昨日下午四時在香港總行舉行頒獎儀式，首獎獲得西門子彩色座地電視機一架，二獎及其次均獲得名廠電視機各一具，獲獎人及來賓蒞場者頗衆，首先舉行茶會，畢由該公司監督馬景華致詞，略謂：此項問答遊戲，荷蒙各顧客踴躍參加，殊感榮幸，今日又荷在座各位蒞臨頒獎，使到現場充滿歡樂氣氛，尤深感謝，今後仍將多多惠顧，敝公司當本過去宗旨，忠誠服務，以副貴客盛意。頒獎後，隨即拍照留念，賓主盡歡，人無不笑逐顏開。

龍門書店 特價售書刊

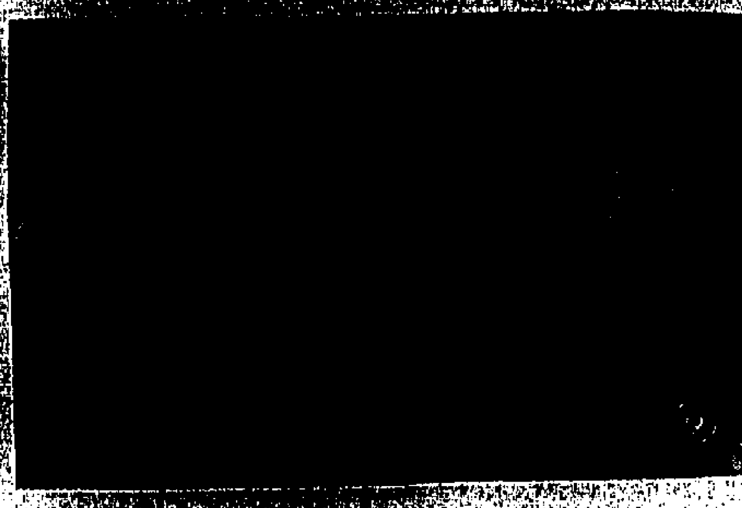
【本報訊】以經營中國文史哲書刊著名之英皇道一六三號龍門書店，年來印行各種學術報期刊，均具學術資料價值，久已爲歐美日本及澳洲研究中國學術者所認爲有極高度之貢獻。該書店近以其再版印行之學報及期刊，如燕京學報、國文月刊、文史雜誌等，凡四十餘種，合之可達五百期以上，特舉辦特價兩週。燕京學報每期售十元，（十二期）售廿元，文史雜誌每期售一元，國文月刊每期售一元，其他如學術界月刊、中央亞細亞季刊等，爲各著名大學或學術團體編印，該書店亦均設法蒐集齊全，在特價期中，每期亦僅售二元或四元不等。特價期爲兩週，由本月五日至十五日止，星期例假休息。

名醫劉永生 昨日病逝

【本報訊】名醫劉永生，昨日病逝於瑪麗醫院，定於後日下午三時，在九龍殯儀館舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬九龍基督教墳場。劉氏生前熱心公益，慈善爲懷，歷任大埔東莞同鄉會會長，九龍樂善堂診所醫師多年，造福桑梓，活人無算，今不幸病逝，親友至表悼惜！



㈡武揚發現水牢之旁有石室，金龍秘笈竟在其中，依秘笈勤練三月，即可破牢而出。



電影連圖故事 第一劍

㈠同時宗琦亦隨毒王練就「九毒游絲」邪毒功夫，毒香武揚，並將武揚帶到毒王處。毒王迫武揚服下了抽筋剝皮散。武揚以宗琦欲奪帶主位及金龍帶秘笈，竟背叛毒王，怒不可遏，但武功已廢，無由反抗，被投入牢中。

「情場浪子」華倫比提 久休再出又倜儻風流史

（圖爲華倫比提和蘇珊娜玉●）

李俊

很久已沒有聽到過關於華倫比提的消息了，對於這位素有「情場浪子」之稱的紅小生之行踪，是千萬女影迷所關注的，好萊塢銀記們最近費了九牛二虎之力始打探到一些關於華倫比提的近況。

原來在一年以前，華倫比提因多次拒絕華納公司的邀聘拍新片，華納公司爲了一挫華倫比提的驕人銳氣，遂聯同其它電影公司杯葛，將他放入雪櫃，風流成性的華倫比提礙於被人杯葛，索性作了一次環球性的旅行，一方面藉此散悶，一方面亦希望利用這一時間去反省一下，基於這個原因，遂不多兩年的時光，好萊塢都未有傳出關於華倫比提的桃色新聞。

一直到了去年中，華倫比提返回好萊塢，再受華納公司的重用，一口氣開了三部新片，華倫比提始恢復在公共場所露面，甫露面後出不到一個月，影城中就紛紛傳出有關華倫比提的桃色新聞，據好萊塢銀記的消息傳聞，華倫比提最近被兩名影壇新秀纏得喘不過氣來，一個是英國尤物茱麗姬絲蒂，另一個則是熱女郎柯莉雲。

淡眉深目，堅挺的鼻樑，扁貝般的牙齒，一雙酒窩，配上烏黑的頭髮和瀟灑的風度是華倫比提使異性傾心的本錢，再加上那溫柔而富於誘惑的低沉嗓音，使不少女子爲他傾倒，例如一位不願道露姓名的女星說：「華倫比提令女子傾倒的主要原因乃是當你與他在一起時，你會覺得在他心目中的女子祇有你一個，全世界的女子他亦會不屑一顧的，那是多麼令人陶醉和回味啊！」好萊塢的艷星中如妮妲莉活、鍾歌蓮絲、李絲莉嘉儂、蘇絲李、珍絲寶、茱莉安德絲和嘉莉姬玉等均先後墮在他的「溫柔陷阱」中。

華倫比提新作在港放映中的「雌雄大盜」，他在影壇中竄紅的原因，除了他具備俊俏的臉孔和剛剛的風度外，也由於他具有天賦的精湛演技，記得把他發掘出來的大導演伊力卡山就曾說過：「華倫比提的出現，使灰暗已久的影壇又放出萬度光芒，新的占士甸又會在影迷面前出現了。在我從影的數十年來，我再未有見過一位華倫比提更富於想像力和懂得演戲藝術的專材。他將成爲影壇中的寶玉。」

久休復出的華倫比提，雖然收歛了對人的傲氣，但是浪漫的天性，至今未改，整天到晚，仍然喜歡在風月場中打滾，這點也許還要怪他的姊姊莎莉麥蓮自小對他過份溺護所致。

在中學時代的華倫比提對電影是一點都不感興趣的，他的興趣乃是在體育方面，十二年前，他是華盛頓中學足球隊的隊長，擅踢中鋒揚名，曾替學校奪得兩屆全美中學校際足球冠軍，在那時除了往片場看其姊莎莉麥蓮拍片外是從不看電影的，有志在中學畢業後，往體育界打出路，所以考進了西北大學攻讀法律系，剛巧在他進入西北大學時，適逢其姊莎莉麥蓮因演「桃色公寓」而獲得奧斯卡金像獎的殊譽，始刺激到他從影的雄心，在其姊的介紹下，認識了大導演伊力卡山，經過試鏡後，伊即替他安排在「青春夢」中擔任第一主角，由於華倫比提有演戲的天才，所以初登銀幕即一鳴驚人，爲日後的電影事業，鋪下了一條平坦的路程，卡山的功勞是不少的。

李芬芳擅長「芳腔」 今晚演唱「鴛鴦淚」

芳艷芬雖然已離開粵劇界多年，但她過往的名劇名曲，歐迷們都會對那一曲「鴛鴦淚」留有深刻印象。今晚，麗的有線電視的歌唱節目，物色到擅長「芳腔」的李芬芳小姐，爲大家唱一曲「鴛鴦淚」，使大家聽到「鴛鴦淚」中的一段：「冰肌玉骨化輕煙，一看秋月照，兩點淚珠聯，縱然彼此，血印猶分明，生前有恨知多少，死後雷霆狂死嫁……」這些曲句時，當會幻覺出芳艷芬當年的精彩表演，以及芳艷芬當年的聲演和神似，今晚麗的歌唱節目除了這一曲「鴛鴦淚」之外，還有紅狀元梁寶與劍麗合唱的「再度劉郎」，的記者依時收聽好了。

有線電視

脾氣古怪的羅富尼路遜

羅富尼路遜病了很久，他上一次的作品是李絲梨嘉儂主演的「南國七小福」，前後隔了兩年之久，沉寂得頗是分有一股難耐的苦衷。羅富尼路遜最不是頑固脾氣，但他在荷里活的名氣，亦算得上響噹噹的。人皆知，大家聽過他所傳「二十九壯士」，那就是他近期的力作，荷里活的美艷肉彈比比皆是，就是由他在那部片中一手捧紅的，而在新作「敵後大逃亡」裏，他又使新人早就登上寶座，後由製片主任簽名，寫上：「一切任由閣下酌量裁理。」

這好，拍「敵後大逃亡」時，公司立刻寫信後又派人知會羅富尼路遜片中的

羅維遷址求靜居 新片人事嘆無常

羅維遷新居了，從平安大廈搬往距從老家的翠華樓，這個地區住了不少邵氏明星，葉楓與凌雲便居住在那裏。

羅維的搬家，當然不是爲了與明星們爲鄰，而是這個地區稍爲清靜一點，這可以使他能夠靜下來，寫寫新的劇本。

據這位名導演對記者說：「佈置好之後，我就想邀請你們來一敘，彼此可以詳細的談談，好嗎？」

他說：好一段時間，都希望與新聞界朋友們聊聊天，但一直都在忙着，一套尚未完成，另一套又在開拍了。他說：「剛完成那套『黑蝴蝶』，又要拍那套『鐵觀音』，這套武俠片也快要完成了。如果拜開戲，我希望也要過了農曆年之後。」

「除了這兩套片，你好像還有一套新片尚未上映的，是嗎？」我若有所悟的問。

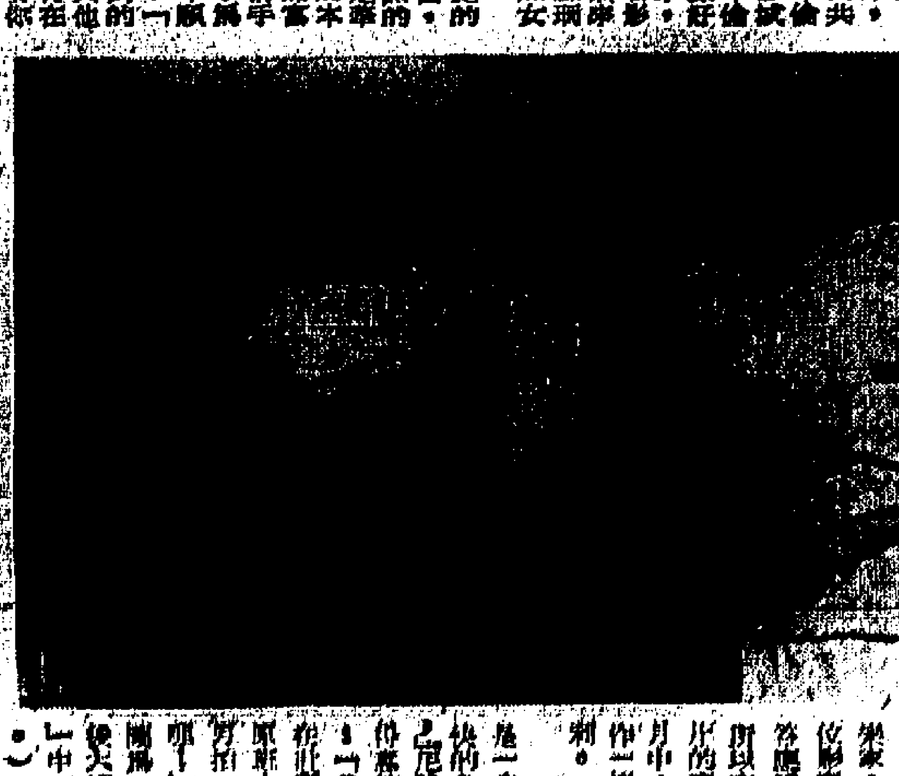
「是啊！」他坦然的回答：「是凌波、林玉主演的那套『金石情』，片是拍好多時了。」

據聞那片先下拔，該片排期上映，但由於邵氏的排期安排，所以他與該片上映，一般人估計，她從此以後可以扶搖直上。但拍完此片後，一年中，凌波與邵氏的合作已過了幾年，到目前爲止，凌波已視有在人前提到過片中的名字。縱然邵氏所拍的新片中，仍是沒有她的一套。

對於這套有缺陷的片，自然是要留待事實證明的。

台灣反映不俗，彭濟的反映又如何呢？

江榮報



明日正式開幕

星期一

夏利蓮 Sheri-Lynn

香港破天荒第一家美容健身室

地址：香港中環德輔道中七十一号联邦大厦十五樓

已經報名繳費參加之學員請注意：歡迎各位於每日上午十時起駕臨參觀我們新型裝飾豪華富麗的健身室.
其他感到興趣的女性：如有意駕臨參加請先電話H二三一零六三預排日期時間以免擠擁.

請參閱下列開幕日特別優待

現在一小時內的奇蹟…

腰圍減一吋

臀圍減一吋

大腿減一吋

夏利蓮首先對女性健美體格的控制方法介紹一項新的概念——一項用以遮蓋（剷除）女性身體如腰部，臀部，腿部，手部及脚部等一些使人感到尷尬的多餘幾吋，夏利蓮所採用的一項「加速健美課程，（ACCELERATED THERAPY PROGRAMME — 簡稱"A.T.P."）係在美國獲得專用權者，此種新式方法行之有意想不到之效力，成績佳好滿意 — 約在一小時內則可活現肉眼之前，此種方法能將女性胴體改造，曲綫的全部輪廓，將女性之腰圍縮小，臀部，腿部，手部，及脚部，重新改形改造，復將女性頸部所有不必要之皺痕移去，如採用此種方法而仍不能獲得所保証之預期效果，當樂於將學員所繳費用全部奉還也。

富麗的健身室

從頭部至脚趾：依輪廓的活動

佔地七仟方[illegible]室內部豪華佈置之一部份

夏利蓮（SHERI-LYNN）美容健身室，地方寬大，特自海外購入價值港幣五十萬元以上之世界最新科學化設備，妥爲裝置應用，保証儘速獲得最快及最大的效果。

夏利蓮所施用採行之方法，係根據過去十年來之苦心研究及實際應用，并經証明在歐美各國屢試成績佳好，對各種年齡之萬千婦女美容及健身運動，乃係極端安全可靠者，使到夏利蓮敢於提供保証，必能獲得效果。

夏利蓮所應用之方法，係包含對美容健身証明有效控制之綜合性的行動程序者。從前一般人所採用之舊式方法，諸如疲累的運動，有害的節食，痛苦的搥打等，現均已落伍而受淘汰，繼之而起的新方法，在適當的地點，應瘦則瘦，應肥則肥，在幽好富麗的環境和氣氛中，得到受專門訓練的女教師的特別關懷照顧，倍覺舒適，身心愉快，同時，爲使其新式制度更見完整，夏利蓮輸入自行設計之一種「蒸氣浴」——但不用蒸氣而改用「乾熱」，不但去污除穢，且助血液流通，將身體內之過份水量排除，使到貴體飄飄然，又安適又鬆爽。

專為學員服務之顧問及教師各項專家之一部份

開幕日特別大貢獻 今開幕日凡電話夏利蓮美容健身室之首五十名女性均獲免費由本室代為綜合檢驗一次.
各位女性閱報請勿遲疑.

請速電至：

H-231063

治療時間：星期一至五：上午十時至下午十時 星期六、日：上午十時至下午六時

夏利蓮 Sheri-Lynn

除在香港外，在英國，意大利，法國，西班牙，西德，丹麥，瑞典，及比利時均有分處

金禧盃決賽第一仗 南華今日大戰東方

三時一刻埔頭交鋒

【本報訊】南華對東方甲組金禧盃足球決賽第一回合，今日下午三時一刻，在政府大球場交鋒。乙組金禧盃決賽首仗，加山對怡和，于下午一時半打頭陣。票價分三元五角、三元、二元四角，及一元二角多種。前三種門票，今日上午十時至中午十二時，先在政府大球場館公開預售，下午十二時半開始，全部門沽。

金禧盃決賽，仍是比賽兩場後以兩仗得失球合計定勝負，故今天經過九十分鐘比賽，打成平手的話，毋須加時決高下。

南華與東方，在聯賽第一循環已一度碰頭，戰果是三比一，南華勝東方，兩隊今天在金禧盃決賽第一回合交手，為本屆第二次遭遇戰。

南華現在是唯一的未嘗敗績的球隊，在聯賽八戰八勝，為戰績最佳的一隊。金禧盃賽中，南華亦能屢挫強敵晉入決賽週。從南華過去的演出而言，全隊聯絡不錯，且有堅強的耐戰力，每能頂着壓力，在劣勢下反敗為勝。

但是，南華也有他們的缺點，那是左翼陳錫祥腳下工夫未到家，臨門一腳不濟，因而尖鋒頻頻，此外，黃文偉氣力亦感缺乏。

不過，南華的實力雖非很完整，與東方相較，仍是勝一籌的。最近在金禧盃的決賽，南華于加時比賽下以四比三氣走星島，在聯賽又淨勝流浪兩球，南華能保持此兩仗水準，戰勝東方的希望甚濃。

東方目前在聯賽的成績是九戰七勝兩敗，共得十四分，位列第三席，在金禧盃賽則分別淘汰陸軍、流浪及東昇獲得決賽權。可是，東方的實力，都是守勝于攻，前鋒踢來仍嫌渙散，劉志霖及梁偉雄尚未恢復水準，故東方前鋒的威脅並不大。試看東方過去在聯賽出師，所勝各仗，大部份都僅勝一球，可見東方的鋒力並不強。

從實力以至全隊的氣力看，東方都遜一籌。今與南華爭金禧盃就難免處于下風。在聯賽東方曾以一比三敗給南華，東方今天仍不易有勝算。祇是今仗是金禧盃決賽，勝負關係錦標得失重大，東方的士氣將特別高昂。何況東方也擁有不少好手，具有相當潛力，定可予南華莫大威脅。因此南華欲挫東方，非有水準演出不可。

政府大球場今天的序幕戰乙組金禧盃決賽第一仗，加山對怡和，雙方都擁有不少有勁力甲組的球員，也是現在乙組聯賽首次席位勁旅，今在金禧盃決賽遭遇，爭持一定激烈，可能有緊張精彩演出。在乙組聯賽第一循環中，加山曾以一比〇壓倒怡和，但雙方實力仍屬各有千秋，今日重逢，依然極有均勢，不失為一番五五之爭。球迷宜及早到場，欣賞這一場大戰。

奧運球員雖補辦手續 沙利士仍拒簽

謂要開會後始能作決定

足總明日召開緊急會議

【本報訊】有關香港足球代表隊，出席世運足球外圍賽事，足總與港協奧運小組，正呈膠着狀態，奧運小組主席沙利士，昨雖收下足總所呈交之有關球員資格文件，但迄今仍未肯簽署。據云彼需與該小組秘書沙迪商討後，始能決定。同時，可能會於明（星期一）日召開會議討論此事。在另一方面，足總亦定明日召開緊急執委會，商討對策。到底香港代表隊能否出席世運賽，於明晚將可揭曉。

雖然，目前各界人士對此事之意見不一，但日本奧運小組主席表示，香港奧運小組主席沙利士，在未清楚香港球員之業餘資格問題前，拒絕加簽，是十分正確的。同時，很久以前，早有謠言指香港球員，曾收受金錢。

由於日前沙利士認為香港球員所簽署之文件，與奧運會所定者不符，故該十八名球員，再次在足總辦事處，由太平紳士龍炳榮任簽署見證人。昨由領隊謝萬祥與足總秘書陳兆強，携同該等文件與球員之聲明書，再度造訪沙利士。結果，沙利士雖將文件收下，惟衡時尚未決定是否簽署。

昨日到足總簽署證明書之球員，與日前公佈者相同，但因門將朱柏和前夜未能及時趕到簽署，故現已改由梅永逵補替。

昨據足總副主席巢德利表示，球員昨午所簽署之證明書，是根據港協所要求之格式，換言之，足總方面，在手續上已全部辦妥，問題是沙利士肯否加簽與否而已。在同一時間，巢德利昨又通知十八名球員，於今日「東南」大戰後，再次到大球場館集合，有機密事件公佈。

日本足球總會 認球員倘非業餘 則沙利士做得對

根據外電報導其他國家與奧運小組主席對香港隊事，發表意見時指出，日本業餘足球總會發言人謂：「香港奧運小組主席沙利士拒絕簽署有關香港之資格，是正確者，假如該等球員曾於作賽前收受金錢」。

該發言人謂：「香港球員踢足球收受金錢早有謠言傳出。因此，假如球員確於作賽前收受金錢，則必須澄清其業餘資格。否則，沙利士將無法簽署。」

該發言人又謂：「日本國家隊全體球員，在世運足球外圍賽亞洲區第一組作賽，於去年九月至十月間，先後迎戰南韓、黎巴嫩、越南、中國、菲律賓等勝，然該等球員，均未曾獲得日本奧運小組主席所簽發之證明書，證明彼等為業餘球員，方能出賽。」

該發言人又謂：「足球在日本甚為蓬勃，在過去數年來，但沒有球員在作足球賽時而收受金錢。日本任何足球員均有工作，或是就讀於大學之學生，任何球員並無用踢足球而獲得額外金錢。」

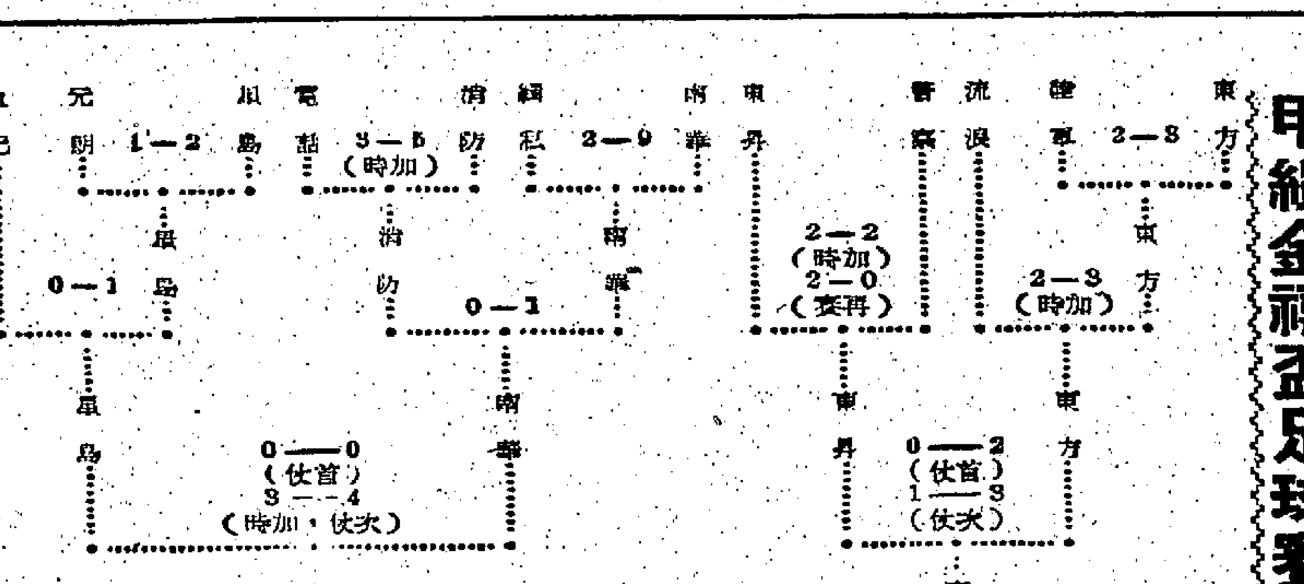
發言人續謂：足球員在集訓時，並無獲得特准休息，因在日本足球員集訓，是工餘時事行。

最後，這位發言人指出：雖然，在日本有等大商業機構企圖將其足球隊變成「商業化」，但其活動仍被制止。」

南華東方陣容

（南華）
麥天富
鄺潤如　龔華傑
劉建中　羅桂中　曾錦洪
陳錫祥　莫撒侖　黃文偉　何祥友　黃志強

（東方）
林尚義
黃志光　彭志光
梅永逵　羅北　梁金標
梁偉雄　羅國泰　鄧滿準　曾鏡光　劉志霖



甲組金禧盃足球賽形勢

南華網球賽大功告成 今日舉行頒獎

典禮前先舉行兩項決賽

●初級網球決賽：南華會公開硬地網球賽，昨午舉行初級組單打決賽，劉聰獲得冠軍。圖為劉聰（右）與張仁忠（左）雙方比賽時情形。

初級單打決賽劉聰獲得冠軍

【本報訊】廿歲的港水務局職員劉聰，昨在王囿球場，以六比三、八比六，擊敗了張仁忠，奪得南華會公開硬地網球初級組單打冠軍，張仁忠獲亞軍。劉聰已在早些時候，與劉燕年合作，獲得初級組雙打錦標，所以他是本屆初級組的雙料冠軍。雖然他在上屆南華會公開賽時，已得過雙打冠軍一次，但在公開性的單打比賽中，奪標尚屬首次。

他的反應較對手為快，反手擊球與凌空殺敵，亦顯比對手優越，故獲勝亦其合理。

張仁忠正手擊球與泄球都有一手，但反手擊較弱，高壓手法運用不當，擊球不及劉聰穩健，且每佳於對手上網，而顯得不夠沉着。

是役兩盤比賽，每盤都費四十五分鐘才分高下，首盤劉聰以三比〇領先，張仁忠以三比三扳平，接着，又被劉聰連取三局，而以六比三拔得頭籌。迨一盤當雙方打到四比三以後的第八局，張仁忠曾大力反撲，「刁士」凡八次之多。第二盤競逐更烈，雙方四度打成平手，張仁忠曾以六比五佔先遍，而且有過一次盤點，但卻被劉聰極放網前空檔，錯過了平反敗局的良機，卒被劉聰追回四局，以八比六告捷。

劉聰之所以獲得冠軍，實拜翁馬可所賜，劉聰決賽的對手不是翁馬可，何來拜翁馬可所賜呢？事緣半個月前，初級組準決賽時，當時劉聰與翁馬可碰頭，但翁馬可說是日沒有他的賽事，故沒有到場，裁判判他棄權，由翁馬可將資格。次日，劉聰從報章得悉後，曾致電翁馬可說明理由，要求重賽，翁馬可說獲對方答允，結果翁馬可敗在劉聰手下，而劉聰卒獲得錦標。賽後劉聰表示，他與翁馬可素未謀面，但翁馬可卻很大方，把坐二望一的決賽資格讓給了他，假如不是翁馬可答應與他重賽，他便連亞軍也得不到了。

南華公開硬地網球賽，今日下午二時開始在九龍京士柏王囿球場，舉行最後兩場決賽，一場為混合雙打決賽，於下午二時半進行，由徐錦翔、陸榮庭中與馮瀟、伍玉裴爭錦標。另一場為男子雙打決賽，於下午三時半進行，由李綿雄、李列俊與潘世安決賽冠軍。今天兩場決賽之後，本屆南華會公開硬地賽會長楊士標，隨即由該會頒發各項獎品，並設慶功尾酒會。

今日足球秩序

（甲組金禧盃決賽首仗）南華對東方　下午三時一刻　政府球場
（乙組金禧盃決賽首仗）加山對怡和　下午一時一刻　政府球場
（丙組甲組聯賽）下午二時一刻
煤氣對港九青　跑馬地場
先得碼對港青　跑馬地場
（下午三時三刻）
時信對流華　跑馬地場
屈臣對市政　跑馬地場
港會對怡和　港會球場
（丙組乙聯賽）下午二時一刻
中健對五一七　港會球場
忠影對港體　跑馬地場
光華對晨星　跑馬地場
（下午三時三刻）
聖約瑟對漁　跑馬地場
劍橋對中華　跑馬地場
（青年盃賽）下午三時三刻
勇青對小天使　跑馬地場

西德足球隊以三比一擊敗大馬

【吉隆坡六日美聯社電】西德業餘足球隊今晚以三對一擊敗馬來西亞國家隊，上半場雙方各入一球。

港大學生體聯會因代表問題退出專上學院體協會

據香港大學學生會體育聯會稱：該會經審慎考慮後，已決定退出參與「香港專上學院體育協會」所舉辦之各項活動。

「香港專上學院體育協會」成立於一九六一年，目的為組辦較具規模之院際比賽，側系，初時，各學院皆由校方之體育主任，或教職員出席該協會幹事組。而然會，港大之體育部及學生會體育聯會，認為有學生參與從事之準備，更對學生本身之組織能力具有信心。吾人等權力感到學生應能代表其屬下學院出席該協會幹事組，為各院學生團體負起責任及為其服務。故自一九六五年始，港大體育部及港大體育聯會，已共同研討以便學生代表出席香港專上學院體育協會幹事組，決定以學生出席。吾人等已於去年起，事組，而以一位教職員作為顧問性質之觀察員。

上學院體育協會之反對。是項決定遭香港專上學院體育協會之反對，吾人等曾一度接到視察員不被准許之通知，亦曾接到不接納學生代表權之通知。港大體育聯會有見及此，繼續將關於此問題之討論，將為徒然，遂作退出該協會之決定。由於是項決定，香港大學學生會體育聯會之各會員社組織，將不會參加上述協會所舉辦之各項活動。

裁判升級辦法變更 取消自行申請 改由小組決定

【本報訊】據足總裁判小組主委宋楽樹稱，昔日裁判員之升級，乃由該裁判員申請，經裁判小組到場觀察，其執法優劣，才作決定。但今年開始，裁判小組不再接納各該裁判申請升級，只由裁判小組委員，看各該球証臨場之執法水準，而決定其升級與否。

如惠刊本報廣告者請撥電話七三零七〇八接洽

一股暖流直透足下心窩　今天五場　昨天各院爆棚　今天務請早臨　八院加早場　黃金早場加映他片
邵氏七彩濶幕動人文藝巨片　船　姊妹作　洋溢青春朝氣的船　最合青年胃口的船　保証令君滿意的成就
監製 邵仁枚　導演 嚴俊　原著 瓊瑤
MIST OVER DREAM LAKE
方盈 喬莊　聯合主演 鄭雷 田高 歐陽莎菲 岳王 井淼 白莉 華俠 鳴芳 文樹 寶鳴 珠璣
青年男女合唱心水　三天也談不完的故事　濃縮小時的電影　粗獷的愛·奔放的愛　人間不難了情與愛
SHAW SCOPE
時間一律：二時半 五時半 七時半 九時半　早場十二時半　真光不日聯映

東城快樂麗華　滿！今天請早
華納七藝公司出品高度劇烈緊張驚險間諜巨片
鐵幕之鷹
天王巨星 孟甘穆利奇里夫 最後遺作　一獨歡奇主角 克地格加魯　美艷女星 瑪莎美　傾力合演 梨露
艷麗七彩　高潮迭起冷絕無場
DEFECTOR

賭聖保王　賭王至尊
紐約世界大麗宮金星　下期盛大聯映
美藝公司發行　日活公司出品　緊張巨片
全部七彩濶銀幕·日語對白·中文字幕
正牌賭王 小林旭 繼「賭城爭霸戰」傑作

皇宮　狂滿請早
二十世紀霍士公司雄視影壇秘艷千萬金圓巨片
尤伯連納 狄波拉嘉 聯合主演
七彩新藝綜合體
THE KING AND I
國王與我
不朽巨獻·百看不厭·全新印本

國寶　國寶新都
滿滿錢請早定座
活命錢　活命神槍
玉女親情
小城鬧市

倫敦新都　第一天
偷

永華　昨日滿座
鐵閘戰金剛
英華　笑傲江湖
緬甸追踪
英京　彩鳳游龍
跨海平魔
樂華　鐵臂牛　死門
百怪圖
麗斯　馬戲之王
百樂門　滿街花　春色無邊
月宮寶盒
無敵女殺手

紐約大世界麗宮金星　今天聯映
第三次州大戰
柏林間諜戰
穆桂英
張利斧
明月千里寄相思

奧斯卡金像獎
今天　金門　隆重獻映
十大明星　影壇　瑰寶
THE OSCAR

注意　金冠戲院交通指南
一路　二路　六路　十二路

真光　黑鷹
火星大寶藏
荒野大決鬥

華樂　今天獨家續映
難忘初戀

銀行放寬授信 港工商業前途樂觀
美國限制向外投資對港影響不大
廠家應着重增新出品及減低成本

【本報訊】本港各中外銀行辦理年結完畢，各行的資產負債及去年盈利詳細數字，待整理後，將可分別公佈。

據銀行界消息：去年由五月份起本港發生動亂，持續達數月之久，對銀行業不無影響，但因本港經濟基礎健全，且各界人士政府及銀行，極具信心，故所受影響程度尚微，銀行存款數字亦顯著回增。

不過由於地產物業市弱，凍結之資金頗大，有許多華資銀行投入之地產物業已到期而未獲清還本息者仍多，所以有一部份呆賬，不免被劃除，此對於盈利方面亦有影響。

另於方面，因受動亂影響，工業擴展稍慢，向銀行貸款減少，此對於銀行放款業務之推展，不無障礙，亦即對銀行收益有所影響。

總而言之，在過去一年來，本港銀行業大致仍然安穩，但獲利則比一九六六年減薄，其中有一部份外商銀行或華資銀行獲利，雖然仍能保持一九六六年的數字或微增，但亦有不少華資銀行獲利比上年減少，甚至僅能維持皮費。

現在本港局勢已告安穩，工商各業都準備大展新猷，而銀行頭寸亦鬆，正考慮放寬授信，以協助工商業發展，而使本港及早回復昔日的繁榮。

至於美國此次限制向海外投資，本港因獲特別照顧所受影響，則尚非嚴重，工業界認爲祇要政府與銀行大力協助，加強生產設備，減低出品成本，另一方面工業廠家本身要繼續改良出品及增加新出品，如此，對於美國市場固可保持優勢，且可繼續拓展其他遠洋市場，增進對外貿易，前途至爲樂觀。

銀行拆息企定 分支行續增加

銀行頭寸寬裕，昨日同業拆息，企在五厘。又香港現有三百三十二間銀行分行及辦事處，比一九六六年底多十四間，創歷史紀錄。銀行界認爲銀行業之發展，係商場恢復信心的徵象。

本港之七十五間註册銀行去年又增設十五間新分支行，其中滙豐銀行五間，渣打及東亞銀行各兩間。盤谷、法國工商業、大通、實通、國際商業及友聯各一間。查本港註册銀行間數以一九六四年時最多，共八十六間，現爲七十五間。

英鎊普告續漲
金市先昇後挫
K金尾盤價二八九

【本報訊】由巴黎發出的一項電訊，宣佈了美保衛美元的另一項步驟，謂美擬限制在英購金，須每安士徵稅十美元云云。

按：此項可能措施，先前已見外電，美早已計劃將黃金分爲三項市價：即：一、可以卅五美元購買一兩黃金之美元，二、假定一個可以購買黃金的投機者的「買價」，三、可以購買工業金的另一個市價。五月由巴黎發出的電訊，約即指上項第二類金價而已。

因之，上項巴黎電訊見報後，昨市買易的期金買賣，遂掀起了市場第四次的買金狂熱（期金）。

早市頭盤以二八五高價開出（五日午收市價二八四），隨即按步實升至二九三，旋以金商有沽，剛乃回在二八八．五，收市二八九，比前市猝升九元（每司両計），加頂揚息五角六，上牌寫收現一○一○司両，現貨候交，每百司両補水五十元，易水乙式十四元。

擬限制每安士徵稅十美元，據說，仍須徵求英國同意云云，以是推測：有三種可能：⊖英不同意，⊜可能同意，⊜不同意徵稅十美元，或少過十美元，及⊜美國可能停止黃金買賣。

買賣：倫敦恢復黃金自由買賣，由英將黃金公開買賣，係在戰後一九五四年三月廿二日再開始。

期鈔昨按六．○二五，平息，日元期貨按一．五九．二五，平息，宋紙期貨按一．四七。

倫敦轉匯鎊二．四○七五（漲），昔老士二．四○八○（漲），按報跌也。英鎊報漲，亦即美元報跌。司令十一便士點二五，價（十一月廿八日後新低），歐洲金價報三五．一三（跌）。瑞士金價三五．一五（升）。美電三六．○七五，通天單六．○六五，加單按五．五九。日元及宋紙現貨，見五日。

月來，國際基金會指出：一九四九年英鎊貶值三○．五，有卅個國家隨之貶值，其有效折卒爲二一．八，今回貶值一四．三，有廿二個國家隨之貶值，其有效折卒爲一三．二云云。

美國商人拋售原糖 影響國際糖價下降
但本港糖價仍然按穩

【本報訊】國際糖價又呈反覆，倫敦市場價格趨擴報跌，紐約市場現貨及三月份花貨亦報順，但五、六、七月份花貨價格回升，原因是美國商人拋售原糖一萬噸，爲智利購入。

據糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸由廿四鎊十五先令降爲廿四鎊十先令，三月份花貨每噸由廿六鎊二先令降爲廿五鎊十七先令，五月份花貨每噸由廿七鎊三先令降爲廿七鎊一先令，八月份花貨每噸由廿八鎊六先令降爲廿八鎊二令。紐約市場現貨每百磅企住二元二毫美金，三月份花貨每百磅由二元三毫九仙美金降爲二元三毫八仙美金，五月份花貨每百磅由二元四毫八仙美金升上二元五毫美金，六月份花貨每百磅由二元五毫三仙美金升上二元五毫六仙美金，七月份花貨每百磅由二元五毫九仙美金升上二元六毫一仙美金。

本港市情，大盆成交轉靜，價格企穩，太古XA粗砂每担按廿八元五毫，台灣新糖尚未有新盤開出，特砂存倉貨每担按卅三元。日本幼砂現貨每担以卅一元五毫及卅二元拆出。

米行忙於結賬 市況平淡下去

【本報訊】本港二、三盤米商爲要應付農曆年關，除加緊清結舊賬外，已不作過量進貨，所以在農曆年底以前，米市勢將保持平淡，但其價可望企定，不會因市淡而大跌。

昨日因屬週末，米行未有正式開盤，通照價提用者亦不多。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年一月六日（星期六）

（九四伍金）	
開市	286.000
收市	289.000
最高	293.000
最低	285.000
（期鈔）	
開市	6.0525
收市	6.0525
最高	6.0525
最低	6.0525
（現鈔）	
大鈔	6.06
[illegible]	6.055
（日元）	
最高（萬計）	159.25
最低（萬計）	159.25
（美滙）	
最高	6.075
最低	6.0725
（通天單）	
最高	6.065
最低	6.065

（雜幣）	
宋紙（大）	1.455
宋紙（小）	1.45
加單	5.59
加元（大）	5.58
加元（小）	5.57
大坡紙	1.958
細坡紙	1.953
新勞嗶（百計）	58.00
荷幣（盾元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.50
正鎊	14.46
澳洲元（鎊價計）	6.73
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.50
西德馬（百計）	45.00
印度盧比（百計）	40.00
西貢紙（千計）	34.00
新法郎（百計）	122.75
瑞士法郎（百計）	140.00

英美加訂單續增 港毛巾外銷旺盛
交貨期遠至本年九月

【本報訊】美國、英國及加拿大商人向港訂購毛巾依然活躍，本港毛巾工業產銷續呈旺盛，現時各廠接入的訂單，期份排至今年九月份，決定了一九六八年毛巾業產銷的美好的遠景。

本港毛巾工業的產銷，最近仍至蓬勃，各廠開工生產呈現一片繁忙景象，由於歐、美各國、加拿大、紐西蘭及澳洲等地訂單續有增加，尤其是美國、英國及加拿大商人的活躍訂購，使毛巾業的產銷呈現近年來僅有的旺勢，目前各廠接入的訂單，交貨排期遠至今年九月份，決定了今年毛巾業產銷前景的美好。

據毛巾業人士指稱：在港產毛巾外銷市場中，加拿大近年去銷的顯著激增是使人感到興奮的。據政府統計，去年首八個月港產毛巾去銷加拿大共三十九萬七千一百一十五打，價值三百四十七萬八千一百四十一元。較六六年同期激增二十萬一千三百八十八打，價值二百五十七萬三千一百一十八元。

值得指出的，歐美市廠的產銷近年已價於中上價貨的生產，并力求品質水準的提高，以符合世界市場的要求，這也是港產毛巾外銷出口近年獲得了更佳發展的主要原因。由於去年棉紗價格低廉，而上擴貨的接納單價則相當高，故去年毛巾廠的產銷利潤，亦較往年爲佳。雖然最近港紗價格普遍上漲，但毛巾廠係以巴基斯坦棉紗爲主，故對毛巾廠的產銷影響不大。

瑞德外滙牌價 昨均調整掛低
美告羅士亦告微降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎及西德馬克均見調整，俱一律較前掛低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨日亦呈微降。

瑞士法郎電滙賣出價由七一．八七五瑞士法郎改爲七○．九三七五瑞士法郎，買入價亦由七一．八七五瑞士法郎改爲七○．九三七五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌○．○六二五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六六．二五馬克改爲六六．三七五馬克，買入價亦由六五．五馬克改爲六五．四三七五馬克，即每百港元均較前多兌○．○六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四○六七美元改爲二．四○七○美元，即每英鎊比前多兌○．○○○三美元，買入價由二．四○七○美元改爲二．四○七五美元，即每英鎊比前多兌○．○○○五美元。

食油近來暢銷 本港存底已薄
油商向外訂購新貨頗增

【本報訊】近來本港市場各種食油實銷暢旺，花生油、豬油、凍豆油、菜籽油，油商存貨已經疏薄，油商亟須向外訂購大量新貨以備新春後應市。

花生油，入口商訂購足量，新貨陸續有運到，價格也很穩定。非洲泉冠牌現貨每担拆沽一百七十五元至一百七十六元，花貨每担按價一百七十元，鑽石牌、寶羚牌每担拆沽一百七十二元，雙A牌每担拆沽一百七十元。

凍豆油，美國產品價格頗宜，油商大量訂購，一、二月付船的散倉淨油礦頭交貨每担以九十四元成交三百噸，菜籽油，日本產品亦有大量花貨沽出，吉原廠產品原庄桶一月付船每噸以一百六十鎊訂成一百噸，每担伸合港幣一百○三元。

豬油日本產品成交也很大量，富士山牌價格廉宜，碼頭交貨每担以八十六元成出四千二百罐，雙K牌碼頭交貨每担以九十八元成出二百噸。

副食品市 供求平衡

【本報訊】本港副食品市，供求已獲得平衡，所以其價變動不大。最近兩日，鹹水魚價稍硬，但蔬菜價則繼續微跌。茲將港島方面昨日各種牲口魚菜零售價認錄如下：

牲口：上豬肉每斤三元六，腿肉三元八，腩肉二元四，肉眼五元二，赤肉四元八，肥肉一元八，網油八角，赤排四元，豬排四元四，豬心三元六，豬腰七元二，豬肝六元八，豬手一元六，豬肺二元，牛肉四元，牛柳五元，羊肉八元。上雞項五元半，龍江雞五元八、五元二，制雞四元八、五元六，中雞四元，殺鴨二元八、三元，黑鴨三元，吹米鴨三元半。平頭鴨二元六，禾花雀每打四元，鴿蛋每元六隻、五隻，鴨蛋每元四隻，鹹蛋每元四隻。

鮮魚：鯇魚每斤三元、三元六，大魚三元、二元二、一元二、一元，鯪魚二元四、四元，鯉魚四元、三元六，鱸魚四元八、六元，細生魚九元、四元八，中青七元二，大者五元八、五元半，鳥魚九元六，鳥頭四元半，田雞七元二、六元八，五元六，黃鱔五元二，白鱔十二元、九元、八元半，撻沙六元、六元，龍蝦九元、九元六，響螺十三元、九元，帶子十六元，鮮鮑魚十元、九元六，水魚九元、九元六，大蝦九元、二元，中蝦七元、五元半，雜蝦四元、二元，蟹六元四，肉蟹五元、二元，膏蟹三元、二元，泥蜢二元，鮫魚一元八、二元，紅衫魚一元九、一元，鮮紅魚五元、二元，白倉魚五元、五元二，灰倉魚六元、四元，黃花魚四元八、五元，青根馬頭四元八、三元，紅魚二元八、三元六，白鯧魚四元、三元。

蔬菜：菜心每斤六角，芥蘭七角，白菜三角，生菜五角，芥蘭心六角，茼蒿五角，絲瓜四角，荷蘭豆一元六，西洋菜五角，豆苗三元、二元，蘿蔔四角，芹菜五角，椰菜九角、六角，西芹七角，蓮藕六角，芋仔五角，牙蒜六角。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
成都	貨船	CHENGTU			八日	日本	太古
士打荷蘭	貨船	STR. HALLAND			八日	日本	渣華
甫利林	貨船	PRIAM			八日	歐洲	太古
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET			八日	非洲	渣華
柏拉天奴	貨船	PALATINO			八日	基隆釜山日本	天祥
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU			八日	歐洲	日郵
芬山	貨船	FERNHILL			八日	美國	多利順
安慶	客船	ANKING			八日	基隆	太古
大家泰	貨船	TAGAYTAY			八日	美國	多利順
邊那賓利	貨船	BENALBANACH			九日	歐洲	邊行
芝保大士	貨船	TJIBODAS			九日	日本	渣華
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	非洲	八日	九日	日本	銀行
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	八日	九日	星非歐美	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	八日	九日	馬尼剌	美輪
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	印度	八日	九日	印度	捷成
邊寧麗	貨船	BENVALLA	歐洲	八日	十日	日本	邊行
寇德吉	貨船	KOUDEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
恒生	貨船	HANGSANG			十日	山打根	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON			十日	溫哥華	怡和
多菲巴士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	九日	—	—	太古
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	九日	十日	日本	怡和
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	九日	十日	星洲印度	日郵
富寧加	貨船	THURINGIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
清歌	貨船	CHINKOA	印度星洲	九日	十一	日本	鐵行
聖亞賓士城	貨船	C. ST. ALBANS	歐洲	十日	十一	日本	銀行
漢道	貨船	HONDO	歐洲	十日	十一	日本	太平
東麗	貨船	EASTERN MUSE	日本	十日	十一	印度	怡和
北海道	貨船	HOKKAIDO	日本	十日	十一	歐洲	太平
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	十日	十一	美國	怡和
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十日	十二	日本	怡和
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	十日	十五	台灣沖繩日本	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島台灣	十日	十六	澳洲	太古
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	新加坡	十一	十一	新加坡	日郵
加賀丸	貨船	KAGA MARU	新加坡	十一	十二	日本	日郵
華亞	貨船	VAR	日本	十一	十二	歐洲	法郵
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	十二	十四	溫哥華	鐵行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十二	十三	日本	福來
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十二	十四	日本	渣華
甫先達	貨船	PEISANDER	歐洲	十二	—	—	太古
邊羅門	貨船	BENLOMOND	基隆	十二	十六	歐洲	邊行
格烈斯通星	貨船	GLADSTONE STAR	日本	十三	十四	澳洲	銀行
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十三	十四	星洲歐美	總統
林肯總統	貨船	PRES. LINCOLN	美國	十三	十四	日本美國	總統
亞林塔	貨船	ARAMAC	澳洲	十三	十四	澳洲	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十三	十四	溫哥華	多利順
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十三	十四	美國	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	十三	十五	基隆	太古
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲星洲	十三	十五	菲島日本	渣華
崎島丸	貨船	SAKISHIMA MARU	日本	十四	十四	美洲	太平
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	十四	十五	歐洲	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	十四	十五	中南美洲	日郵
新達	貨船	SUNDA	日本	十四	十六	歐洲	鐵行
日本	貨船	JAPAN	馬尼剌	十五	十六	美國	太古

今日出入口輪船

入口船

（名）		（何處來）	（公司）	（灣泊處）	（到港時間）
柏拉天奴（貨）	PALATINO	歐洲	天祥	A 六	上午六時
芝保大士（貨）	TJIBODAS	非洲星洲	渣華	A 三	下午一時
隅田丸（貨）	SUMIDA MARU	日本	日郵	A 五	中午
芬山（貨）	FERNHILL	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	上午

出口船

（名）		（往何處）	（公司）	（灣泊處）	（離港時間）
廓鋒（貨）	PIONEER MILL	美國	美輪	北角倉碼頭	上午
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A 廿三	晚間
法蘭德克（貨）	FRANCIS DRAKE	澳洲	怡和	彥運大廈	下午十一時
倫地厲（貨）	NUDDEA	印度	鐵行	A 七	上午
夏威夷（貨）	HAWII	美國	怡和	A 廿六	中午
阿蘭雅（貨）	ARANYA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午

日本航空公司 今後發展計劃
去年環航世界各方業務均增進

【本報訊】日本航空公司發表公報，回顧去年業務發展，同時指出去年最重要的成就爲日航環行世界一週以及東京直達莫斯科航線的發展。

過去一年，日航公司國際班機載客達六十四萬四千人，運貨一萬八千噸。這比前年的業務增加百分之三十三及百分之四十。該公司認爲此等成績由新班機業務的開展及太平洋線票價減低所造成。去年日航公司並開展至馬尼拉及吉隆坡兩地的新班機業務。此外，日航又在去年初增加一萬七千一百九十五公里，除日本外，日航共設有辦事處六十一間，其中五間爲去年內開設的。

日航公司去年又文定購DC八超級六○型噴射機十架，連前所採購者共廿七架，此外，該公司又訂超型波音七四七噴射機三架（連前訂購者共六架）。該公司準備配合超音速時代，故已訂購波音二七○七超音速機八架，又英法合作的「協和」型超音機三架。目前，日航擁有展維八○八噴射機七架，波音七二七噴射機十三架。

展望今年，日航決於本年內開展經加拿大溫哥華至墨西哥城之新班機業務，但此事仍有待日本與墨西哥間訂立的航空協約。此新班機業務將於世界運動會開幕前首航。日航又計劃開展來往紐約巴黎間的新班機業務，使該公司大西洋班機可增至每天二班。來往大阪與美國的班機亦擬於本年內開展。此後，日航計劃於一九七一年延長至南太平洋的班機業務，一九七二年開拓非洲線，一九七三年則將開始其由東京直達加拿大往歐洲的班機業務。

紐航客機 時入行踪

澳洲最大珠寶商之一，百樂特珠寶公司執行董事百樂特，偕夫人乘紐西蘭航空公司（七）之客機抵港，百樂特一行人及女兒與他同來。紐西蘭航空公司市場經理西方特爾亦乘該班紐航班機自澳洲來港，紐西蘭食品衛生局人員亦乘紐西蘭航空公司班機來港。

截信時間

今（七日）（星期日）
空郵
東埔寨、法國 信件正午
台灣、日本 信件正午

明（八日）（星期一）
空郵
沖繩島 信件上午九時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
南越 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、新加坡 包裹上午十一時
平郵（休息）

地區	截信時間
菲律賓	信件下午六時
南韓	信件下午六時
美國東岸	信件下午六時
希臘	信件下午五時
紐西蘭	信件下午五時
巴西	信件下午三時
澳洲、馬來西亞、新加坡、沙巴	信件下午三時

台灣、日本 包裹上午十一時 信件正午
英國、中南北美洲 包裹上午十一時 信件正午
歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸 信件下午二時 包裹下午一時
伊朗、澳大利亞、英國 信件下午五時

瑞士、法國、德國、非洲 包裹下午四時 信件下午五時
歐洲、紐西蘭、非洲 信件下午六時 包裹下午四時
緬甸、印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件下午八時 包裹下午五時

平郵
南越 信件下午六時 包裹下午五時
非洲 信件上午十時 包裹上午九時
英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
南越、柬埔寨 信件正午 包裹上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨達爾文	下午六時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時
英北	西雅圖東京	下午十時
西航	倫敦印度曼谷	下午三時五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢	下午七時五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時五分
國泰	馬尼剌	下午十一時卅分
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五分
民航	台北	上午十時五分
中航	台北	上午十時一刻
中航	台北	下午二時卅分
中航	曼谷	下午四時十分
越航	東京	下午三時
義航	日本	下午一時卅分
澳航	倫敦新德里	下午五時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪沖繩台北	下午十時一刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午十時卅分
越航	東京	下午二時廿五分
馬航	台北	上午十一時廿五分
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分
印尼	馬尼剌	下午六時卅分
紐航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分

越航 台北 上午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京華府	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	西貢	下午一時五十分
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	新加坡	下午七時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
民航	台北	上午十時四十分
中航	曼谷	上午十時五十分
中航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午四時三刻
德航	曼谷印度西德	下午三時四十分
法航	東京印法	下午三時
義航	曼谷吉貫羅馬	下午二時一刻
澳航	東京	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京美國	下午三時廿分
日航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
越航	西貢	上午十時廿分
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅分
馬航	台北	下午四時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時一刻
紐航	雪梨紐西蘭	下午八時卅分

挪威快輪 M.S. "MARTHA BAKKE" 特大新型雪房
美華碧琪 一月十二落貨 十三開行
經日本，溫哥華，郵非路，西雅圖，德金馬，砵倫，並轉運加拿大美國內陸各大城市
貨務部專線電話Ｈ二三三二○一 內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理業信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期四由基隆開 星期一由香港開
貨客接洽處
台北中正路一八○○號 香港干諾道西五○號
太古輪船公司

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以播出時實爲準。

香港電台

中文台波段：六四○千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四○千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。【六時卅分】時代曲。【七時】粵語新聞簡報。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，農民一週。四十五分，音樂小曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，粵曲⊖紅鬃烈馬主題曲，⊜梁州。五十分，鹹菜價格報導。五十九分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌曲選唱：賞樂飾之歌。卅分，美麗的音響「七彩女小提琴手奏協奏曲」，音樂。【十時】粵曲⊖牡丹亭，⊜呆佬拜丁。【十一時】粵語新聞簡報。【十二時】轉播香港堅道天主堂主日彌撒，今晨爲頭角本地及外來唱生及生播卅發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告，續播點唱歌曲。【一時】潮曲「荔枝換絳桃」。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲「燕子樓」。【二時】國語新聞，特別報告及天氣報告。五十八分，天氣報告。【三時】粵語新聞簡報，工展新聞，國語、潮語新聞及特別報告。【四時】天氣報告，轉播歐西流行曲。【五時】京曲「女起解」。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，工展會本台播音室節目：時代曲及歐西流行曲。【七時】粵語新聞簡報，天氣報告及音樂小曲。【八時】粵劇「夜夜此時總」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，天氣報告。【九時】工展會本台播音室節目：娛樂遊戲。卅分，世界名著「金鳳島」。【十時】粵語新聞簡報。【十一時】粵曲⊖蠻腔，⊜雨巫山枉斷腸。十七分，小曲細聽。卅分，時代曲。四十五分，時代曲。⊖你不要走，期待你。五十七分，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一○五○千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞報導，天氣報告。卅分，天氣預測，音樂。【八時】轉播香港電台新聞報導，天氣預測，⊖漢宮花之由來，⊜書劍。【九時】本港及鄰近地區新聞報導，天氣報告，口琴講座。卅分，時代曲。【十時】粵曲⊖再世奇緣，⊜女媧煉石補青天。【十一時】轉播香港電台新聞報導。【十二時】港九時事。卅分，日月光華錄之「嫦娥參拜」。十五分，粵曲⊖楊貴妃，⊜刺不斷嫁妝。【一時十五分】轉播香港電台新聞報導。【二時卅分】時代曲。【三時】轉播香港電台新聞簡報，粵曲⊖孤雁再還巢，山河血淚美人恩。⊜花蕊魂銷。【四時】天氣報告。【五時】兒童樂園。【六時】轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告，卅分，特約歌唱節目。【七時】短篇小說「黑面紗俱樂部」。【八時】轉播香港電台新聞報導，專曲⊖香銷燕，⊜誅虎記。【九時】本港及鄰近地區新聞報導，天氣報告，街知巷聞。卅分，粵語新聞報導，港九時事。【十一時】天氣報告，少婦日記。【十時】轉播香港電台新聞簡報，時代曲。十五分，流行歌曲話當年。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七○千週，波長二百五十六公尺。【六時卅分】時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，時代曲。【八時】漁民天氣報告，歐西音樂。四十五分，天氣預測，讀者文摘「九時」新聞及天氣報告。【十時】時代曲。卅分，歐西音樂。十五分，天氣預測。時代曲。廿五分，祝嘉節目。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，時代曲。【十一時】「花街夢」。【十一時】轉播香港電台新聞報導，天氣報告，時代曲。⊖二笑郎到。卅分，康樂園地。【十二時卅分】時代曲點唱。【一時十五分】轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【二時】新聞報導，東南亞各地天氣情況。專曲⊖香銷十二美人樓，⊖鯽魚夫人。卅分，對聯徵求。【三時】轉播香港電台新聞，嘗樂餘子。十分，怡情小集。天氣報告。五十五分，轉播金禧杯足球複賽「南華對東方」。【四時五十五分】音樂餘子。【五時】挑狗消息，出票狗賽程，專曲⊖危城鬼影。【六時】轉播香港電台新聞簡報，播九時事。天氣報告，續播流行曲。⊖中國音樂（中國音樂）。四十五分，出票狗賽程。【七時】賽狗賽程，時代曲。廿分，鐵三角及狗姐，工展訪問。【八時】粵劇「光棍姻緣」。【九時】天氣報告，賽狗結果。十分，時代曲點唱。【十一時】天氣報告，專劇「紅樓夢」，流影插曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，廣播完畢。

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及粵語新聞。【七時五分】音樂，天氣預測。卅分，時代曲。五十分，今日節目報告。十五分，直播馬場日程。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事，卅分，朝顏「廣安斯友」。卅分，粵曲點唱。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，粵語流行曲。【十時】聽神人「青神人」。【十一時】轉播港台粵語新聞簡報。【十二時】新聞報導。五分，音樂，天氣報告。卅分，節目報告。卅五分，新聞報導。【一時】轉播港台粵語新聞，廣播劇「新的開始」。【一時十五分】轉播港台粵語新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，中國相聲，中文電視節目報告。【三時】粵曲。五分，時代曲點唱。【二時】粵曲。卅分，人物萬花筒「有口難言」。卅五分，粵曲。

麗的金台

【七時】麗的呼聲進行曲，節目報告及音樂。天氣預測。十五分，時代曲，卅分，京劇「寶蓮燈」。【八時卅分】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「鄧蘭娘」。【十時卅分】客語民間故事「紅花草」。【十一時】福建歌曲。卅分，時代曲。【十二時】黃梅戲「梁祝」。卅分，新聞報導，天氣報告。卅分，中文電視節目報告。五十分，錄音播播。【十二時】音樂及流行曲，繼續播各播流行曲。【十二時】音樂及流行曲。【一時】完播曲。

中文電視

【二時三十分】節目預告。三十二分，卡通。四十分，特選西片「大海建英雄」。【四時】中國電影，四十五分，家庭菜餚，新聞，廣告。五十分，轉播節目介紹，二十五分，「五時二十五分」快樂時光。【六時】歸鄉人「作大的成就」。【七時】中國相聲，五十五分，新聞報導。十五分，世界新聞及天氣報告。三十分，歌舞聯歡。【八時】專新片「嚴房神龍」。三十分，聚聚樂，黑鳳女主演。【九時四十五分】香港一週。【十時】港花演。三十分，尼珠比賽及比賽，【十一時】最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無綫電視

【二時四十五分】明珠台：倫敦通訊。⊖二時，明珠台：英語片「德州萬魂」。由史密斯及衆主演。翡翠台：「四海萬衆」片集，由史提芬揚主演。【四時】明珠台：「體育世界」。【五時】翡翠台：「本港及外國有關體育之一切」。【六時】翡翠台：【五時】翡翠台：「工程業業」，教授雲門手工技術。【七時】明珠台：「神行太保」片集。十五分，翡翠台：「約會」，由白瑞主持。明珠台：「英國足球比賽」。【八時】翡翠台：「反開組」片集「恐怖之夜」。卅分，明珠台：七彩「新聞」片集。【九時】明珠台：「天氣報告」，節目報告。卅分，翡翠台：「添丁之喜」。【十時】明珠台：太平山下一片集「禍中奸計」。【十一時】翡翠台：明珠台：「七彩電視」。新聞及天氣報告。【十二時】明珠台：「西部片」。【十一時】明珠台：世界時事。卅分，明珠台：英語新聞片集「大偵探」。本港新聞節目分析。卅分，翡翠台：明珠台：「七彩電視」。明珠台播映完畢。

一天完萬言小說

飛花似夢

文：梅芝　圖：子鳳

自是飛花輕似夢，無邊絲雨細如愁。

夜了。白天嘈雜得令人頭昏腦脹的街市，現在已回復平靜。在燈柱下，一羣小孩子在玩捉迷藏，他們天真的笑聲在空中飄蕩。

江芷君站在窗前，看得出神，她發覺他們是多麼的幸福，沒有煩惱，沒有憂慮，他們有着原始的純潔無邪。她感觸到自己和他們，簡直是雲泥之別。他們年青、純真，而她——

「我老了！」是的，我已經老了！

在鏡中，她從鏡中看到那斑白了的頭髮，那佈滿了皺紋的臉孔，她從來沒有想過自己會如此的醜陋。二十多年前了；那時，她不是很美嗎？時間就像是這樣的無情，它把一切都帶走了。

那時，江芷君在片場中，是一個紅極一時的明星，許許多多的影迷把她捧上了天。但是，一切都消失了，在她的腦海中，只剩下一片混亂。

她低吟着——「雅恩」，她非常渴望能夠見到她，渴望她伏在自己的懷抱中，她會親雅恩的臉，用手去撫弄那一束長頭髮。

江芷君立即穿上了一對舊了的鞋，隨意的用手撥了撥頭髮，便向外面行去了。雨點仍然淅淅的下着，她感到有點冷。是的，冬天快來了。在二十年前，許許多多的男人便給她送最名貴的大衣，燦爛的明星，他們現在在那兒呢？一切都改變了，因為那時她就是一個常常被人欣賞的人。

江芷君下意識的拉了拉衣領，踏着雨，踏着地上的泥濘，慢慢向前行。她走進了一座大廈的十樓，她姐姐的家。當門打開時，她姐姐見是芷君，便說：「啊！芷君，怎麼現在還來？」

那個老婦人有點懶惰的瞧着江芷君。

「我想見見雅恩。」

「快進來吧，外面風很大，很溫暖。」

江芷君走入客廳。「雅恩呢？她睡了嗎？」

「她在房內做功課。」她想了一想說：「我去叫她出來。」

「不，我們談談吧。」

「你不是很想見她嗎？」

「是的，不過——」江芷君說着從內衣袋中取出了一小疊鈔票，「這些給她的。」

「你那來的錢？」她睜大眼睛望住她，啞然。

「你又回片場拍片了，是嗎？」

「是的。」江芷君沉聲道：「我在片場碰了一個很好的機會。」

「甚麼機會？」

「我下個月去做臨時演員，在一段戲中演一個老婦人的角色，他們一定要找一個身型與我差不多的，於是我便被選中了，有四百多塊。」

「你的身體，有病，何況是要演那些危險的鏡頭！」

「這樣，我便賺不到錢了，雅恩的學費，生活費是最要緊的。」

「我知道你不會再去回想以前的事，但是，」江芷君站起來，「我不能——我現在不希望再回想以前的事了。」

江芷君也站起來。她們之間的空氣，突然靜寂，時間就在她們之間消逝，最後，她的姐姐說：

「雅恩，你還記得雅恩嗎？」

她們走向房門。

「雅恩，你的姨媽來了。」江芷君牽着雅恩的手，雅恩親切的拍着她的手背說：「江芷君，你好嗎？我不想打擾你，現在做功課了嗎？」

「好的，雅恩，你看來好像瘦了，你的病好了嗎？」

「好了，媽。」雅恩拉着江芷君的手，「來，坐在床邊。」

江芷君拉着雅恩的手，坐在床緣。「雅恩，你好嗎？知道嗎？」

「沒甚麼，祇是有點咳嗽。」雅恩說：「你是一個好女孩，雅恩，我很喜歡你。」

「你很喜歡我嗎？」

「也喜歡我嗎？」

「告訴我，妳的戀愛怎樣？」媽說。

妳在二十多年前是一個大明星，雅恩的眼光充滿了期待。

「雅恩，我相信你將來一定會有一個溫暖的家庭。」

「什麼？」

「我老了。」

二十多年前，江芷君的深深的愛着一個男人，雅恩——她簡直把一切都給了他。

「當然，我們便是相戀了，不過我們之間沒有結果。」

「他是一個好人，我們很相愛，但他祇是一個平凡的人。」

她始終沒有忘記他。

「什麼？你的爸爸——文軒的爸爸——」

「文軒？」

她咬了咬嘴唇，笑了起來。

「他的爸爸怎樣？」

「你知道嗎？他叫做天恩。」

「天恩？」雅恩點了點頭。

「他是什麼人？」

「他是一個很有名的人，在世界上也有名，他很富有。」

「你做什麼？你認識天恩嗎？」

人生中奇妙的安排，是不由得人不相信命運的。江芷君在山頂上，她向着天恩，江芷君的心裏充滿了不可思議的平靜。

「天恩台？」

「半山區，我曾經去過一次，他現在住在那裏？」

「他現在住在那裏，我們是朋友。」

「天恩，我再不是你所要愛的女人了，二十年前已經不是，二十年後更不是了……」

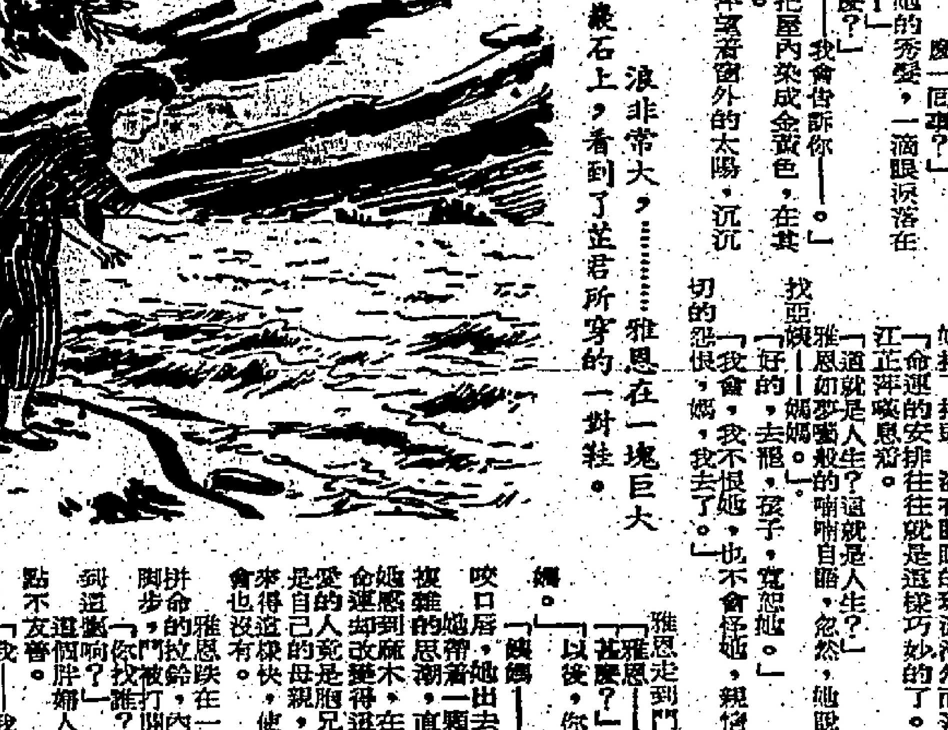
「什麼事？」

「我想找羅天恩先生，他——在家嗎？」

「你是誰？」她有點膽怯，現實的環境使她不能傲視，她用一對白眼打量了她一下：「我從沒有見過你。」

「我是羅天恩以前的朋友，請你開門給我進去可以嗎？」

她冷冷的說：「隨我來吧。」



浪非常大，雅恩在一塊巨大的岩石上，看到了芷君所穿的一對鞋。

「媽，你去那裏？」她的眼眶中溢出了淚，在家好好的聽爸爸的話。

「好的，媽，拜拜。」他揚了揚小手：「你快點回來。」

江芷君坐在客廳的沙發上，客廳裏一切都顯得那麼華麗，她的心中有着數不盡說不完的話，最後，她終於見到他們。

「雅恩，不要對我說，我知道你對我的感情，我不能離開他，因為你是我的女兒……」

晚霞已完全被烏雲所遮蔽了，雅恩的面上木無表情，她一雙迷茫的眸子在空洞中搜索，雅恩奔向窗外，幾顆星星在空中閃耀，在山路間，有一列火車在飛快的奔馳。

「命運的安排就是這樣巧妙的了。」

「媽，你！」

「我會的，媽，我去了。」

雅恩走到門口。「媽媽——」雅恩咬了咬嘴唇，她出去了。

樂聲·新聲·國華
樂聲 新聲 今天五場 爆滿
大胆鏡頭銀幕罕見 賀茲 保羅·荷斯 施華歌 仙娜 主演
JOHNNY BANCO
賭徒艷遇
保証正野！
樂聲 新聲 國華

新華·豪華
好戲！驚險夾刺激！
環球公司一九六八第一响巨炮！
查路頓希斯登 麥斯美倫雲兒
敵後大逃亡
COUNTERPOINT
戒備森嚴！驚險萬萬！

東城·快樂·麗華
滿！請早！
孟甘穆利奇里夫 克加里·格魯 瑪美露·莉絲
高潮迭起。絕無冷場！
"THE DEFECTOR"
鐵幕亡魂
青年扮鬼，深入虎穴

今天四場！
蘇珊茜瑪 嘉蓮杜非 馬伯嘉寶
Thomasina
神仙貓

東方·金冠·金門
THE OSCAR

麗聲·皇后·皇都
今天五場
創新紀錄！盛況空前
鐵金剛大破火箭巢

狂滿！禮拜請早
最新院線，又一响炮！

篝燈說鬼

顧齋

際此虎虎朔風，寒燈相對，偶讀鬼趣奇談，雖明白盡屬子虛之語，然亦每起疑幻，足以刺激神經。

篝燈說鬼，駭人聽聞，此皆寓莊生言，未必果有其事也。際此虎虎朔風，寒燈相對，偶讀鬼趣奇談，雖明白盡屬子虛之語，然亦每起疑幻，亦足刺激神經。「厦園叢話」：「福建南台閩安口，多妓船，妓名珠娘，又名娛蹄婆，以其赤脚不裹足也。每與舞客宴飲，正嬉笑間，忽有一妓欠呻者，便神色如迷，不省人事，即入臥榻，自解褻衣，若有人淫之者。客知之，必遠避。移時而醒。問其故，曰：此水鬼弄人也。或曰：是溺鬼之鬼也。」故老相傳，昔有漁人某甲，其妻死，遺一子年四五齡，無人照顧，時適有漁婦某氏，新喪其夫，生女亦四五齡，無人瞻養，於是媒人爲之說合，再醮於某甲。某甲得婦以料理其子，而婦亦得夫以維家計。距婚後約一月，某甲病，見某氏故夫鬼，貢恩強佔其妻，某甲大慍，乃答鬼曰：「吾故妻與君，年亦相若，成爲陰間夫婦可乎？」鬼大喜，含淚而去，乃爲婚書一紙，與楮錢同焚之。數日而愈云。

「甩閑錄」云吾粵僎平縣，有姚某者，其妻某氏，芳容韶齒，風韻絕倫，伉儷甚篤。舉一子未幾，姚某遂卒。時閩中花會之局甚盛，以宋時嘯聚三十六人，日標一名，中者贏三十倍，卽粵人所謂「字花」也。由閩蔓延至粵，粵聞之，翕傳貢貸，日日投注，不數月家業蕩然。對門屠家，積有千餘金，人亦倜儻而未立室，遂詣門而告之曰：「貸予五十金，以作賭本，勝則加倍相還，敗則以身與予歸君矣。」屠利其色，乃署券以爲憑。婦歸，夜至夫靈，哭而禱之曰：「花會害予，衣食無資，夫若有靈，今夕以夢魂相助。不然，甯與子屬他人矣。」是夜，恍若夢夫曰：「汝所言，吾知之矣，翌日，吾當陰助，可無出借銀，斷之必勝，惟將來不免官非耳。」婦如其言，果大勝，乃將銀雙倍還屠者，屠大謂曰：「前乃聘金，並非借銀。」頗有娶意，蓋屠欺婦不識字，舊爲聘金收據，着婦加印指模爲憑，早有預謀也。婦乃鳴官，官訊得其情，判屠者曰：「借銀欺婦女不識字，藉佔人妻，法難寬宥，重責枷示，追銀入官，起祭斷婦，嚴禁花會，以除民害。」又謂婦曰：「婦女安室爲善，茲爾涉入賭場，亦有不合，姑念情願守節，心尚可嘉。」歎：勉之。易云：

「瑩天錄」載：「枯楊生稊，老夫得其女妻。在老夫固無不利，彼香閨艷質，寧不抱憾耶！抑鬱含冤，人命媒妁，固其宜耳。」某甲，設茶棧於番禺，有年矣。年近古稀，蓄娶久斷，既某麵館女美，託媒求婚，媒妁利其金，爲隱其年，女母艷其富，索取聘，甲一一諾之。婚有日矣，女聞新郎老而醜，憂鬱成疾，蓋以燕婉之求，得其戚施，不惟顯遇偕老，難齊舉案之眉；抑且分與同牛，更毀抱衾之泣。嫁未三日，服毒而亡。在某甲一念貪花，自忘年邁，方冀紅顏白髮，共效于飛。不意墜落黃泉，竟成長恨。甲恐敗事，密以重賚，賄其父母，事遂寢，媒媼慴畏由己作，暗持香楮，入寺懺悔，甫至佛殿，竟即狂顛，解衣裸體，口呼冤枉，既斷，取利剪欲斷其舌，自罵曰：前日掉汝三寸不爛之舌，誤人婚姻，陷人性命，罪當剪死。呼號一晝夜，乃死。

九月雨中

錢金滿聽得眉花眼笑，大成楞楞的瞪着眼睛。

小燕撇着他們笑笑：「別這樣一副優相，還有叫你們高興的呢！他告訴我，他打算後天晚上先舉行一個小型的展覽會，請一部份親友來欣賞他的珍藏。他說，這樣可以讓他們更能悄地欣賞，他自己也可以招待得週到些，不是那麼的一般化。」

「我們又不算是他的什麼親友，怎麼混進去？」錢金滿心急地問。

小燕悠閒地笑一笑，不回答：「這一部份親友當然是他特別看得起，不是等閒之輩。」

「可不是嗎？」錢金滿說：「所以……」

「不用所以了。」她克服的打開手提包，拿出一張請柬，上面就赫然印着錢金滿的名字。

「他請我？」

「不是您還有誰？」

「小燕，妳眞是神通廣大！」

「他還特別鄭重的說：他請您務必要賞臉光臨呢！」

「爲什麼他這樣看得起我？」

「一方面因爲您是我的爸爸，一方面因爲我吹牛，說您是此地有名的珠寶商。」她滿不在乎地說。

「這個謊倒撒得不小。」

「怎麼，您害怕嗎？」

「怕什麼？」

「怕那天晚上戒備森嚴。」

他哈哈大笑：「妳倒把爸爸看成是初出道的徒兒了。不入虎穴，焉得虎子，那怕是虎穴龍潭，我都要去一趟。」

小燕豎起了大拇指：「爸爸，有您的！」

「妳瞧吧，爸爸是寶刀未老呢！」

他們三個人同時開心地大笑，小燕笑得最放縱，也最響亮。

半晌，她住了笑：「爸爸，我們還要計劃一下動手和步驟呢！這一次可不比在潘太太家裡那樣容易了。」

「是的，首先我們就沒有那麼多人接應，下手困難，轉手也困難。」

「是不是也可以像那天晚上一樣，忽然把電燈弄熄？」大成說。（三〇）

奇情偵探小說 五嬰奇案

三四：不會有奇蹟出現

白理覺幫辦對歐元廣警員說：「你可否抽空去會晤失嬰的媽媽伊克斯太太呢？」

「可以的，不過，葉警長却同意由張炳財警員去做呢。在伊克斯太太失嬰案，他已偵知當時同樣擺在那裡的，共有五部嬰兒車，而載着男嬰的，祇有伊克斯的一部。」

「這是很重要的線索。」白理覺說：「起碼，我們可以証明歹徒要劫的祇是男嬰。」

這時，葉枝幹警長隨着一位樣子十分軒昂的警官進來。他向白理覺和麥愛玲介紹：「這位是關自力警司，他是來自海外警察總部。」

關警司對麥愛玲說：「布祜與警司已對我提及，加派你來協助白幫辦，我相信這對你和白幫辦，都有好處。」

「自然。」白理覺說：「麥小姐是十分能幹的。」

「關照你，我去弄點茶給大家喝罷。」麥愛玲轉到廚房去了。

「關警司，你此行可有什麼任務嗎？」

「沒有，我祗是偶然經過吧了。」關警司說：「你們的工作順利嗎？」

「還算滿意，因爲大家都很合作。」

「不過，工作還要加緊進行，反傾頸已一連發生五宗失嬰案，同時一個失嬰的母親，又被歹徒殺死，輿論已對我們表示不滿了。假如有什麼意外事情發生，我們是難免指摘的。」

「當然，」白理覺說：「關警司，你可有什麼高見呢？」

「那裡！我相信你們已獲有破案把握了？」

「不會有奇蹟出現的，」白理覺說：「我們到這裡不過三天，起碼，我們需要向五宗失嬰案的有關人物，詳細偵詢一遍呀。祇要有時間，我相信是可以把歹徒一網打盡的。」

白理覺這話，當然是感到無限憤慨了。

「你會感到人手不足嗎？」關警司問。

「當然不足。現在，我却要請關警司帮忙了。請你立刻通知區總部，加派四個便衣警員給葉枝幹警長調用吧！同時，更要加派兩人協助歐元廣警員。」

「好的，我將照你的意思去做。」

這時，麥愛玲已把茶點端來了。

× × ×

雅達・高乃爾著 南汀譯作

迷幻

上湯文武

五六：黃九苟跟踪追查

大亨覺得白茵這小妮子眞厲害，他這話不知是借口開河，還是眞的洩出自己的秘密。他爲了掩飾，微笑的說：

「女人是不相信男人說話的。」

「事實上，沒有辦法令人相信的……」

「白茵……」李大亨把話題岔開，佯作輕鬆的樣子說：「昨晚去的那間俱樂部，是任何人也可以去玩的嗎？」

白茵想了一會，說：「任何人都可以去的，不過，如果不認識那兒的人，人們也不會去的。」

「白茵，你常常到那兒嗎？」

「不，我那做海員的朋友，每次返港都喜歡到那兒消遣，我有時也跟他一起去。」

翌午，侍役走進來，張望了一會，看見祇

市聲

得白茵一個人在房裏，便轉輕的對她說：

「小姐，請聽電話。」

「是誰打來的？」

白茵怔了怔，暗想：除了李大亨外，沒有人曉得我在這兒的，所以她訝然的問。

「對方沒有說，」侍役伸長了頸子，神秘的說：「祇吩咐我，房裏沒有其他人才好通知你……」

「是男人打來的，還是女人打來？」

「男人。」

白茵懷着一顆迷惘而悸跳的心情跑去聽電話，聽了對方的聲音，她曉得是黃九苟打來的，他用貫做的口吻說：

「白茵，你到了海濱別墅，爲甚麼不告訴我？」

白茵本來不想把和李大亨到這兒的事告訴他，但以黃九苟既然知道自己在這兒，當然也會曉得李大亨和自己在一起，要是想騙他也騙不過，所以索性的說：

「和李大亨……」

「爲甚麼不通知我？」

「時機還未成熟。」

「你這話是甚麼意思？」

「他開了另一個房間，」白茵說：「我準備時機成熟之後，便告訴你。」

「你應該早點通知我，等我有些準備。」

「大哥，我曉得通知你，你立刻可以出馬。」

白茵這句話果然要得，黃九苟語氣也變和許多，說：

「是，是，我已經通知他們隨時準備了。」接着又說：「現在的情況怎樣，大亨肯上鉤嗎？」

「情況很好，」白茵安慰黃九苟說：「大哥，到時機成熟時，我立刻通知你……」接着又緊張的說：「大哥，我要返房間了，不然的話，大亨起來看見就不便了。」

白茵鬆了口氣，馬上返回房去。這時，她的思潮起伏，非常煩惱，暗想，黃九苟而今知道自己和李大亨在這兒，怎辦好呢？假如真的通知黃九苟，果演「捉姦」活劇，姑勿論會不會成功，但，經過這一幕後，自己和大亨的感情也斷了。

世界短篇小說選譯 失足

阿諾爾原著 傑克譯

這一塲大喜事，好來士所受損失，不僅在金錢方面。

好來士幹了些甚麼呢？

他決不願這一對青年爽颯的小夫妻，有一絲不如意事，雖然他有權這樣辦。

再說下去，他連這個權也沒有。

他們倆間戀愛，事前並沒徵詢過他的同意。

他們對於戀愛，要兩廝鬧，沒經過甚麼考慮，現在已兩到盤頭——好來士也到了盡頭。他所得到的是痛苦。他眞正感受到痛苦。

也許是好來士最大的幸福，給別的事情佔據了他的思慮。

一種悲哀，把別個悲哀擠走了。

假如你坐在針氈上面，很容易使你把痛苦忘記。

陶器工廠越來越不景氣，生意做了很多，可是沒錢賺，夾在上下兩層的中間，受着雙重壓擠。一方面是關稅率變更，另一方面是德國貨衝入市場。

好來士與若干廠家，爲籌集資本組同盟，絞盡了心血。事實上他所受影響不是因資本短少，他爲了派受股東們的股份，運用不靈。

竭力經營，把那座花園洋樓也抵押給人，心裏雖十分捨不得，無奈要集中每一文現款，非倒掛住宅不可。

好來士心想，如果要奮鬥下去，必須恐最緊縮，但是像雪彌這樣，白支週薪八鎊，無所事事，等於一件裝飾品，工廠整千整百的花出去，祇爲供這一個人去享福，想起來不覺悚然！

也許有人要問，他爲甚麼不把處境向雪彌解釋呢？

一來是因爲他太仁慈，二來是因爲他太驕傲，三來是因爲雪彌不好會瞭解。好來士祇有奮鬥下去，在鎖上保留一個地位，等待神跡出現。

愛麗的虛榮心實現了。

兩夫婦手頭積着有兩千英鎊。他們要買一套新花樣。不過那套花樣不是在嵌斯里買。

他們辭別了好來士，雙雙往禽特諾遊埠。

好來士與交併，爲盡做大哥的一點心，親往車站送行，又代付脚伕小賬。

週薪八鎊的負擔，可從此減輕了，但也無濟於事。糟糕的是「事情」——包括着命運，環境，事業等等——已不可收拾。（七）

半靜寂地帶

街坊意見，主張在舊曆年初一、初二准許青年人燃放爆竹一、二小時。

不如說：准許「伯爺婆」燃放爆竹一、二小時好了。

× × ×

本港七十五間銀行，分行逾三百三十二間之多，創歷史紀錄。

這是市民的「安全保險箱」，祇要你會利用它，盜賊無奈你何。

× × ×

港島各綫巴士，每日載客數量，除晚間外，已恢復騷動前水平。

每日被人「搶去」之六萬名乘客，大概已搶回來吧？

× × ×

澳門爲吸引港客，繼「愛神艷舞」之後，將辦有女子侍應的土耳其式浴室。

香港左仔的毛錄裏面，早就發現來有色情照片。澳左仔這種手法，不過是把它擴大「活學活用」吧了。

盛君夢

岳騫著

第十二回 聚黨據雄關 呼朋排舊主 盲人騎瞎馬 換羽移宮

第二天，張國燾又見到羅明納茲，這時羅明納茲已見不到陳獨秀，自從共產國際決定調回鮑羅廷，派了羅明納茲同紐曼來華之後，陳獨秀把羅明納茲推給瞿秋白與張國燾，自己就躲起來不再露面，同時給中共中央寫一封信，表示無法繼續工作，請求解除他的總書記的職務。

羅明納茲本來滿腹雄心預備到了漢口要大大整頓中共，可是，此時見到中共中央支離破碎，已到了曲終人散之境，也覺得無從下手了。加之，瞿秋白又單獨同他會談一次，勸告他不要和張國燾再對立，因爲目前中共中央能起作用的領袖，也祇剩下自己同張國燾，如果張國燾再效陳獨秀自行隱藏起來，問題就更趨複雜而導至全黨解體。

因爲有這些因素，第二天羅明納茲見到張國燾要客氣得多，不似昨天過事皆以命令方式行之，但是，仍然堅持要召開會議，改組中共中央。

張國燾說道：「處理事務要分緩急，目前最重要的事無過於南昌暴動，究竟第三國際對此有何意見，中共中央對南昌暴動應該怎樣進行，必須要有個決定，至於反機會主義，改組中央，都不必緊急，可以留待南昌事件發生之後再爲處理。」

羅明納茲雖然不同意張國燾的意見，但在當前中共中央委員大部份去了江西，此時要開中央擴大會議根本就湊不夠過半數。沒有辦法也祇得接受了張國燾的意見，決定七月二十六日召開中常會。

七月二十六日下午四時在漢口一所住宅裏秘密召開中共中常會，參加的中常委有張國燾、瞿秋白，中委有李維漢、張太雷，蘇俄方面有羅明納茲、紐曼、加倫及美克，另外還有兩名翻譯。

會議開始，加倫先起身報告說：「我今天見到張發奎將軍，與他討論軍事問題，張將軍同意將他統率的第四軍、第十一軍、第二十軍三個軍集結在南潯綫上，不再東進，逐漸後撤，返回廣東。我個人認爲在目前情形下，既然張將軍同意回師廣東，又不強迫葉挺退出中共，可說是最好的機會，如果我們同張將軍分了家，剩下的兵力最多不過五千到八千人，這支兵力要想進到廣東東江，是很困難的事，因此，本人以爲祇要張將軍同意上面兩項辦法，我們應該同他合作。否則，再說南昌暴動的事。」

羅明納茲接着起身說道：「十分抱歉，我昨天檢查一下，我們已經沒有經費可以供給南昌暴動使用，同時共產國際又嚴令蘇俄軍事顧問不得參加南昌暴動，這兩點要請大家特別注意。」

聽了羅明納茲的話，大家都怔了。

張國燾搖頭道：「這是一個壞消息？」

羅明納茲苦笑道：「壞消息還不止此，由於南昌暴動的事我打個電報去請示，第三國際回電說如果暴動沒有成功的希望，最好不要發動，至於在葉挺部的共產黨員可以自行退出，改從事農民運動。」

張國燾問道：「這電報可是真的？」（八四五）

歷史小說 花見羞

南宮搏

十一 宣華殿內

皇太妃王氏住在宮苑西北區宣華殿。

宣華殿是古老的建築，雖然經過修葺，但仍然能看出它的陳舊態。

王皇太妃的遷居，是新皇帝登基之後的事，依照宮廷習慣，前皇的妃嬪，在新皇帝接承大統之後，應該遷出主要的宮宇的。至於分配給王太妃陳舊的宣華殿，自然是表示新皇帝李從厚本來計劃在前皇故世之際賜淑妃王氏死，同時也殺害親近和名義上隸屬王氏的皇子從益的。可是，情勢的轉變，使他不敢下手——在不得已中，他祇能讓王氏活下去，並且給予皇太妃的衛位。

李從厚從前皇逝世之際的部外兵移動而得知王氏在宮中有不可輕視的潛在力量，因此，他在登基之後，移置王氏於宮苑深處，並且，動用了許多人監視，使得王氏不能對外聯絡。他計劃，於內外隔絕中，逐漸排除王氏在宮中和朝中的潛力，那末，王氏的生和死，就無關重要了。

花見羞的表現，安詳和馴順，而且，對新皇帝很恭敬，她和外界斷絕交往，遵循自己的內朝也避免多加，而且，還有一宗使人感到意外的事：她將隸屬自己名下的兒子許王孟益領入宣華殿居住——孟益雖然是孩子，但有了王爵便應開府置官屬，朔望之日，依禮要入內廷朝拜母妃。這種相拜，會帶同王傅和保母等與俱，那樣，也就可以構通內外了。花見羞領入許王，等於是自行切斷唯一可以交通外面的道路。

這一着，迫新皇帝也感到意外，不過，李從厚對花見羞的戒心並不因此而鬆弛，他依然嚴密地監視着，凡是由宣華殿外出的內侍，都被盤查和跟踪。

過些時，她和皇太后之間的往來也趨於疏遠了。這自然是不得已。曹太后曾因新皇帝將花見羞安置於宣華殿而提出過意見，但是，李從厚完全不理會，他回答皇太后：「我讓這個人活着，已是天高地厚之恩了。」曹太后自此之後，明白了自己並不被新皇帝尊重，爲了避禍，她主動地少與花見羞往來，自然彼此都瞭解的。

此外，朱水秀也不到宣華殿去了，她祇是太后宮中的女官，她的丈夫郗時平，失去了侍中的職位而外調爲樞密副使，一個有名無實的冷官。雖然如此，在新皇帝登基之後，花見羞一系的人，沒有被誅殺的。（一四〇）

孤芳

我急忙退到墻脚邊，王衣鳳害怕得緊緊地抱住我，打着顫問道：「出了事了吧？」

「奇怪，我找不到火柴，」我說。

「要我叫救命嗎？」

「不，讓我來試一試……」

「試什麼？」

「試試有沒有人。」

「你不能走近去呀！」

我把手上的椅子舉到頭上，用力向着前面擲過去，我聽到杯子破碎落地的聲音。我們正在細辦反應的時候，門鈴突然響了起來，而且很緊急。

「那是誰呢？」王衣鳳縮在我的身邊問。

「不知道，我來開一開。」

門鈴一陣急似一陣，到最後索性就不停手了。

「那一個？」我大聲叫。

「是我，我是志德。」

我鬆了口氣，壯着胆子走過去開門。

「怎麼，爲什麼不開燈呢？」

「燈壞了。」

宋志德走到墻脚邊，將另一盞燈開亮了。當他看見王衣鳳縮在墻角上，地上打翻一堆東西的時候，愕然地問道：「怎麼回事啊？」

「哦，剛才房裏的燈突然熄滅了，使我們有點疑神疑鬼。」我說。

他用手按一下燈鈕，燈沒有亮，我知道是燈泡壞了。

「我剛才在門外聽到轟隆的一聲，以爲出了什麼事，卻原來是小姐在發脾氣。」

「你別陪扯，電燈出毛病是事實！」王衣鳳生氣道。

「有那麼湊巧？」

「爲什麼沒有，」她說：「要不是你回來，我會叫救命呢！」

「你放心吧，一行不是這樣的人。」

他完全誤會了，以爲我對王衣鳳有什麼要求，她不答應，以致糾纏起來。

「你在發神經，」王衣鳳說：「我們以爲有人潛進這所房子，把我們嚇得要死！」

「他們進來幹什麼？」

「你們把事情看得太單純，我沒法說服你們。」

「你是說有人會暗算一行？」

「他用不着暗算，祇要知道你們的行動就行了。」

「奇怪，我就不明白他們爲什麼要調查我們的行動！」宋志德也像我一樣，並不相信我們的對手會處處提防我們。我見到這種情形，就對宋志德說：「志德，你不能不相信衣鳳的話，他們實在是一些厲害的傢伙。」

「能厲害到隨時注意我們的行動嗎？」

「他們的確如此做了。」

「這眞可怕。」

「我們坐下來談談吧！」（一〇〇）

利舞臺 今早十點半 二十點半 選映
蘭克公司諷刺諧趣喜劇
諾曼威士頓 主演 伊士曼七彩
傻人救火 THE EARLY BIRD
傻人有傻福，化險爲夷！冒牌救火員，充場一塌糊塗！

東城 十二點半 馬戲團風雲 七彩特藝 CIRCUS WORLD
票價：七毫．一元．一元五
明早 諜網突擊戰

華樂 明天四場
七彩諜殺打鬥冶艷巨片
金骷髏
主演 蕭芳芳 張英才 高…… 金霏
後天四場 七彩文藝片 蘇小妹 主演 林翠 趙雷 張慧嫻

名片預告
北河 油蔴地 明天聯映 艷麗七彩
間諜 戰鬥 冶艷 驚險 巨片
玉面飛龍 勇破核子黨
東尼．羅素 蘇歌．嘉蓮 聯合主演
北河 後天 金鎗俠血海殲仇
油蔴地 後天 決鬥太陽谷

七彩闊銀幕 京劇名旦 王復華 楊蕓 合演 東映出品
特技出色 歌唱悅耳
王寶釧全集
倫敦 新都 仙樂 國寶 下期獻映

大華 今明早場 十二點半
驚險奇趣寶座名片
瑞士家庭魯濱孫！
百看不厭．老幼咸宜

新世界 連日滿座 今明早場
亂世桃花逐水流 續集 全部七彩
下期盛映

新華 緊張無比！驚險重重！
環球公司．一九六八．首響巨炮
滿座！第二週映！
這位影帝 麥斯美倫雪兒
這位影帝 查路頓希斯登
敵後大逃亡
COUNTERPOINT
TECHNICOLOR A UNIVERSAL PICTURE

城多利 今天正場放映 七彩大銀幕 片上中文
寶田明 水野久美 主演

東樂 麗都 今天 星期早場
荒唐警伯鬧紐約
The Cop in New York

太平 環球 城多利 新舞台 龍城 國都 好世界 華美 金…
下期盛大獻映
青春歌后

啟德遊樂場
國際 九龍城 今天選映
百萬金元大劫案
紅巾特攻隊
梅音王子

下期盛大獻映
史超加格蘭 主演
最快速的槍法 最勇敢的英雄
RAMPAGE AT APACHE WELLS

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區雪廠利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場大街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔

322 331 338 339 346 349 350 358 373 374 378 379 382 384 392 396 401

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售

新樓出售

高息舖平賣

出國大平賣

唐樓廉售

急賣平

洋樓廉售

招租（香港）

洋樓招租

（九龍）

旺舖招租

吉舖平租

南方大廈

旺舖平租

二樓平租

西伯利亞皮草大廈 招租

寫字樓

分層唐樓

向南大房

新樓全層

先施大廈

新樓招租

洋樓招租

吉舖平租

廉租

新樓招租

免頂舖租

出讓

平車急讓

躍馬跑車

保證獲利 61 素域陀 好機件美觀 車主年晚急讓 款項廉讓

招生

政府津貼 金銀業貿易場學校 招上下午班新制小二至小五新生 考期：一月十四日 校址：銅鑼灣道十二號（保良局右鄰）

日語 國語

小學寄宿

結他 20元

政府津貼 番禺會所學校 招考一至五年級插班生，增設一、二年級免費學額各十名 校址：灣仔大道東司徒拔道口臺輝台 電話：722140 780241 搭5、5A、10、6、6A、15號巴士步行三分鐘 自建校舍，環境清靜，不限縣籍

美林裁剪

香港機械繪圖專科 新班招男女生一月九日上課 經驗工程師教授機械繪圖小組授課保證短期學成程度不限報名從速 並承辦各種機械工程設計繪圖 彌敦道568號 電話：858908

日語 二月速成

新界餐廳

一手靚車

北京狗

導正日文

哥林比亞工程學校 欲想出國謀生：祇要你有專門技能 無綫電實物函授 本校特設本科協助各界人士利用空餘時間，速學到專門技術并發畢業文憑每月學費15元學生直接携帶學校發給之實習器材回家實習選時回校上課 本簡明易讀校址在九龍保安道22至26號近青山道仙樂戲院索取章程請電：789115或864986（本校設備規模龐大歡迎到校參觀）

香港法文專科 商業管理學校 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話645656 教註 署冊 速記．中英簿記．打字．出入口班．信札 日文．英語會話．法文．英文文法．德文 註冊學校．註冊教師．選修兩科．學費八折．三科50元

托兒寄宿

富士日語學研 報名從速 早午夜班 粵語教室 特別增設 續招新生 個別教授 初中高級 標準日文 發音正確 師資優良 日人主辦 九龍塘嘉林邊道四號電話：八二七六五三

歌唱

傳授強身術

以下各科均由各該國名教授授課．修畢各科頒發畢業証書外．另備考L.C.C.及PITMAN．AIA．GCE文憑試

英．德．法．日．國語．西班牙文

香港商科語言書院．立案．九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）．設備為規模最大及師資最好學府．電話：858440．

打字全科：全部新机．四十元學到畢業．英文拼音：一月速成韋氏及國際音標．珠算全科：學費廿元包教曉，一月速成．TOEFL班：由英藉倫大學士教授．英文文法及寫作．精編講義．初高中速成班

香港稅例．成本會計．商業信札．數理化班．英文速記．英文會計簿記．出入口文員班．中文會計簿記．廣告畫裝飾班．各業會計

人人可讀

徵求

真善美婚姻服務公司 幸福終身 亞洲唯一婚姻服務．信守德旺．託委迎歡界世響應．電話770404

婚姻服務公司

求婚 良友號

製衣行業

家庭補習

經驗補習

港大預科生

補習教師

珠寶文員

待聘

天佑托兒

播沖放晒

謀生新技

聘請

聘出口人才

女見習員

商行急聘

急聘教師

請女櫃面

聘會計員

聘女教師

商行聘職員

會計幹事所

美國高薪僱用

誠徵伴侶

對電飯煲

誠徵女友

啟事

中華巴士請司機

資格 私家車三年以上 貨車牌 先取一級 年齡至卅五 申請 備身份証 近照二張及 居任 住港島 登記 公眾假期 除外 每日 到五一英中華 有限公司汽車

請底盤技工 熟練汽車底盤技工

聘英文教員

徵聘教員

黃大仙某校

誠聘職員

好消息

新聯公司

承頂聲明

遺失

遺失啟事

領長壽金

友聯公司

買石屋聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

遺失啟事

遺失啟事

遺失圖章

鎖匙啟事

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

尋梁彩貴

尋人啟事

商業

魚箱石

香港南國旅行社 專理申請台灣入出境證及中華民國護照經常組辦台灣觀光旅行 及代購各地座位飛機、船票、信用第一，快捷可靠。電話：228841．香港德輔道中58—58號致生大廈1004室

影印 專門修理 打字機 計數機 收銀機 友邦236495 打字機241357 修噴雪櫃 代寫油印 雪櫃翻新 燒釺噴油 釘珠兎毛羊毛衫十六元

昌記裝修 南興油漆 年晚煎堆 萬能角鋼 印花出口 新歎貨 影印 梳化 專改西裝 上門噴雪櫃

泰國星馬

打臘清潔抹窗 地板翻新修補

發財

賀年金咭

免費加名

會計詞釋 物品名目

宿儒批命

搬運

安全搬屋 672704 444566

大勝搬屋公司 九龍848810．885280 香港772755．773544

興發公司搬屋 九龍672704 香港444566

中聯搬屋公司 港717922．708973 九631288

大誠搬屋 三十元

永華搬屋

醫藥

馬志光 專治 手腳不靈 各部硬化 的腫痛與 拴風濕性 腦痛鼻塞 哮喘失眠 屢醫不效 立即神效

白萍 婦女

皮膚 尿病 生育 布朗士

美容 曲綫 疤痕 狐臭 雙眼 面容

尿 專科病 高元

輕重尿病 一服斷根

重振雄風

湯漢中醫專

莫敬仁 痔瘺 廿元包醫

鼻塞鼻臭丹

耳鼻喉 頸癧 痰核 蔡德芬

留日黃天濤 痔

陳朗 黃東修 痔

陳景煌 中醫

男性虛弱

痔 李慧賢女醫

謝金石

痛

余子洲

江少卿

尿病

李冰妍女師

贈尿病丹

敬送痲仙丹

苗樂天 痔瘺

謝俊 耳鼻喉

梁棟初

癬

外皮

謝照光

根治男女 尿

周斗光 痔尿病

喉 吳景熙

尹國良

瘡 癬 皮膚